

# 雙方準備讓步

條水產協議

# 陳文聰表示共市基本立場不變

開羅透露談判內容

# 沙達總統拒絕

# 撤出西奈半島

**換取埃與以色列單邊結締不戰**

(突聯社及開羅廿三日電)蘇丹政府運動埃及政府將門狼的阿拉伯人之指反比埃蘭公約的、廢除之、及領土名、販賣的人、兩位總統而帶來安全是相組但都支持沙達德時埃及政府已展開宣傳往巴克當展開會談。

特卡電致理總堅比  
過經談會埃以告報

比堅表示欣賞沙達致力和平  
共市聯合聲明支以持埃談判

一個勇敢，而富想像力的英雄，我們希望這種英雄，能早日出現，而早日解決阿和談緒路。」

（法新社莫斯科廿一日電）蘇聯今天仍繼續發表一些難埃及總統訪問以色列之論調，蘇聯的傳播媒介發表最惡毒的阿立伯人抗猶事感。



**沙達返抵開羅**  
沙達訪問以色列兩日後，十一月廿一日，返抵開羅，受到隆重歡迎情形。

# 判談城 眞審月

半忙錄 (法新社北京廿二日電) 越南黨書記黎笥昨昨日與中共黨主席華國鋒舉行第一回合的會談。北京官方報章今日刊登一幅越南代表團與華國鋒在一起的照片，在其旁有副標題「先念和其他中共名譽官員。」

**沙達返抵開羅**  
沙達訪問以色列兩日後，十一月廿一日，返抵開羅，受到隆重歡迎情形。

|    |    |    |     |     |    |    |    |
|----|----|----|-----|-----|----|----|----|
| 董  | 董  | 董  | 董   | 董   | 董  | 董  | 董  |
| 事  | 事  | 事  | 事   | 事   | 經理 | 事  | 事  |
| 陳嘉 | 黃嘉 | 黃嘉 | 魯黃金 | 馬黃金 | 陳貽 | 陳偉 | 黃瑞 |
| 嫻  | 蓮  | 鋒  | 榮   | 燕   | 章  | 章  | 光  |

華僑日報 救童助學 善長仁翁  
請解善疑 福有攸歸



# 英消防員罷工第九天

## 訓練四千軍人 參加救火工作

### 政府仍然無意向消防員讓步

【路透社倫敦廿二日電】英國消防員罷工已進入第九天，政府方面表示，他們將訓練四千名軍人，以應付消防員罷工期間的救火工作。政府發言人表示，消防員的罷工行動，已使全國各地的消防服務陷入停頓，政府方面已決定採取果斷行動，以確保全國各地的消防服務不致中斷。政府方面已決定，將訓練四千名軍人，以應付消防員罷工期間的救火工作。政府發言人表示，消防員的罷工行動，已使全國各地的消防服務陷入停頓，政府方面已決定採取果斷行動，以確保全國各地的消防服務不致中斷。

# 華府希望產油國 明年再凍結油價

## 美能部長保持樂觀

【路透社華盛頓廿二日電】美國能源部長表示，他對於產油國明年再凍結油價，持樂觀態度。能源部長表示，他相信產油國明年會再凍結油價，這將有助於穩定全球油價。能源部長表示，他相信產油國明年會再凍結油價，這將有助於穩定全球油價。

# 在美洲海岸爆炸沉沒 船員乘救生艇漂流

【路透社美洲海岸廿二日電】一艘在美洲海岸爆炸沉沒的船隻，船員乘救生艇漂流。據悉，該船在美洲海岸附近發生爆炸，船隻沉沒，船員乘救生艇漂流。據悉，該船在美洲海岸附近發生爆炸，船隻沉沒，船員乘救生艇漂流。

# 論社

## 埃軍獨與以妥協阿拉伯面臨考驗

【路透社開羅廿二日電】埃及軍隊與以色列妥協，阿拉伯方面面臨考驗。埃及軍隊與以色列妥協，阿拉伯方面面臨考驗。埃及軍隊與以色列妥協，阿拉伯方面面臨考驗。



英女皇出席銀禧紀念大會

# 法美防務部長協商 使用合製引擎 裝配新運輸機

【路透社巴黎廿二日電】法國與美國防務部長已就使用合製引擎，裝配新運輸機達成協議。法國與美國防務部長已就使用合製引擎，裝配新運輸機達成協議。

# 蘇聯向日立購買 內部最大壓機

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯已向日本立購買內部最大壓機。蘇聯已向日本立購買內部最大壓機。

# 限制衣服鞋類入口 保護國內工業生產

【路透社倫敦廿二日電】英國政府已決定限制衣服鞋類入口，以保護國內工業生產。英國政府已決定限制衣服鞋類入口，以保護國內工業生產。

# 萬斯到智利 限制衣服鞋類入口

【路透社聖地亞哥廿二日電】美國國務卿萬斯已抵達智利，限制衣服鞋類入口。美國國務卿萬斯已抵達智利，限制衣服鞋類入口。

# 美國務院否認 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】美國務院已否認萬斯將訪問中國大陸。美國務院已否認萬斯將訪問中國大陸。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。



中國科學家證實 具有治療功效

# 中國科學家證實 具有治療功效

【路透社北京廿二日電】中國科學家已證實某種物質具有治療功效。中國科學家已證實某種物質具有治療功效。

# 東京股市下瀉 今年幅度最大

【路透社東京廿二日電】東京股市今日下瀉，今年幅度最大。東京股市今日下瀉，今年幅度最大。

# 蘇聯向日立購買 內部最大壓機

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯已向日本立購買內部最大壓機。蘇聯已向日本立購買內部最大壓機。

# 限制衣服鞋類入口 保護國內工業生產

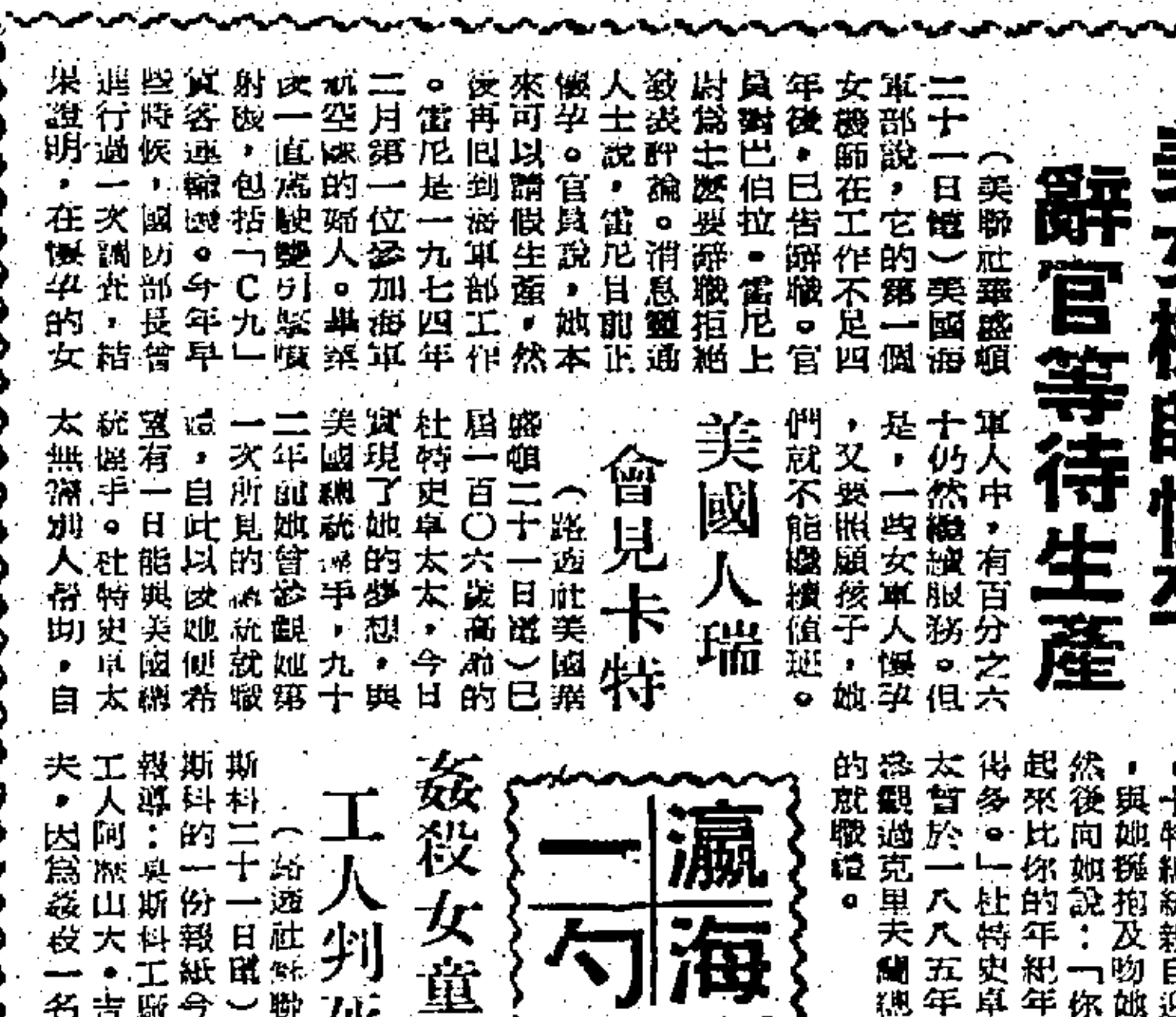
【路透社倫敦廿二日電】英國政府已決定限制衣服鞋類入口，以保護國內工業生產。英國政府已決定限制衣服鞋類入口，以保護國內工業生產。

# 萬斯到智利 限制衣服鞋類入口

【路透社聖地亞哥廿二日電】美國國務卿萬斯已抵達智利，限制衣服鞋類入口。美國國務卿萬斯已抵達智利，限制衣服鞋類入口。

# 美國務院否認 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】美國務院已否認萬斯將訪問中國大陸。美國務院已否認萬斯將訪問中國大陸。



美女機師懷孕 辭官等待生產

# 美女機師懷孕 辭官等待生產

【路透社華盛頓廿二日電】一名美女機師因懷孕辭職，等待生產。一名美女機師因懷孕辭職，等待生產。

# 美國人瑞 會見卡特

【路透社華盛頓廿二日電】美國人瑞已會見卡特總統。美國人瑞已會見卡特總統。

# 日本內閣 具體辦法

【路透社東京廿二日電】日本內閣已通過具體辦法。日本內閣已通過具體辦法。

# 中國易經卜卦術 可自我心理治療

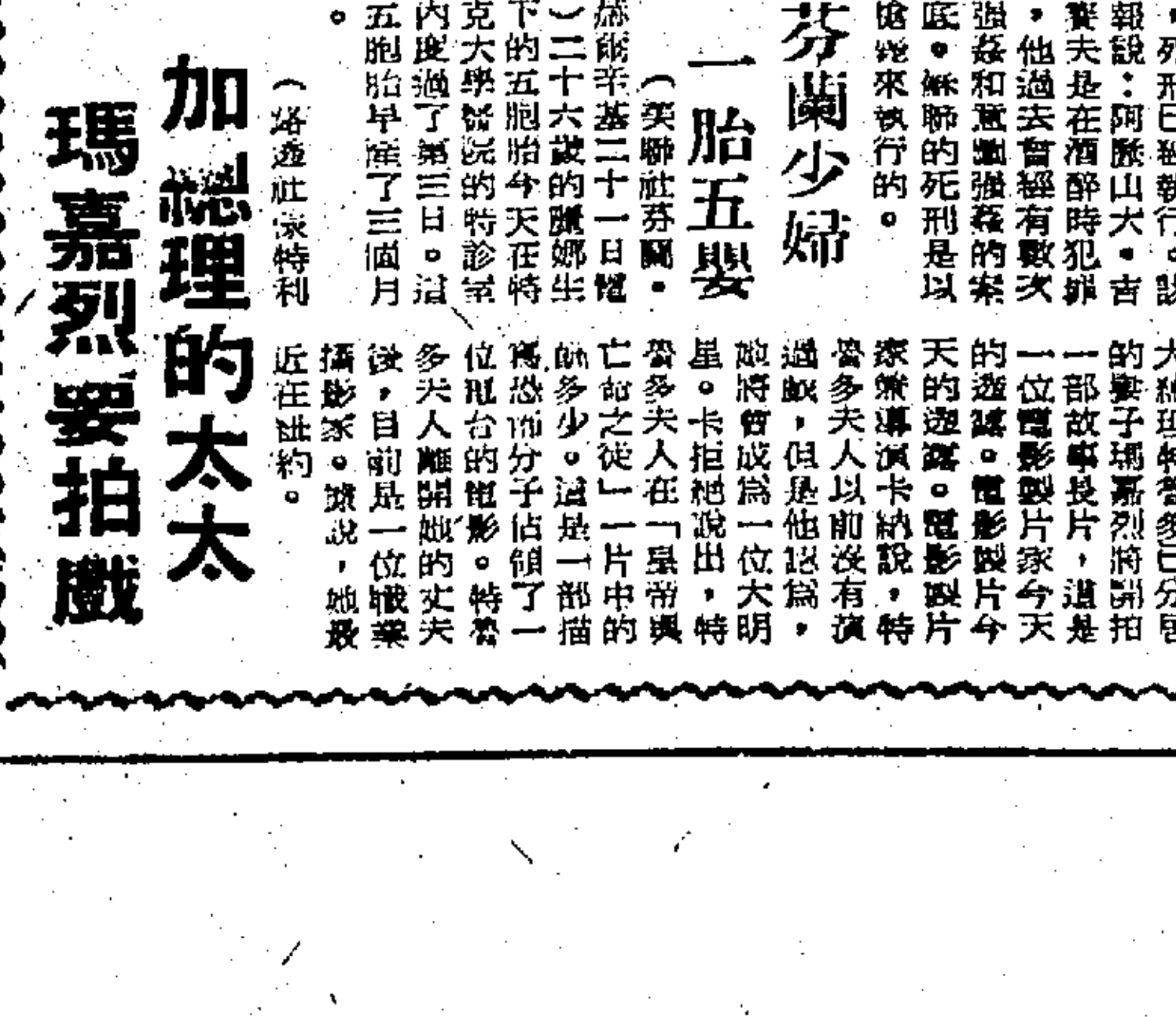
【路透社北京廿二日電】中國易經卜卦術可自我心理治療。中國易經卜卦術可自我心理治療。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。



加爾各答 瑪嘉烈要拍戲

# 加爾各答 瑪嘉烈要拍戲

【路透社加爾各答廿二日電】瑪嘉烈將到加爾各答拍戲。瑪嘉烈將到加爾各答拍戲。

# 法蘭西 首次飛赴紐約

【路透社巴黎廿二日電】法蘭西已首次飛赴紐約。法蘭西已首次飛赴紐約。

# 中國易經卜卦術 可自我心理治療

【路透社北京廿二日電】中國易經卜卦術可自我心理治療。中國易經卜卦術可自我心理治療。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。

# 萬斯將訪大陸 萬斯將訪大陸

【路透社華盛頓廿二日電】萬斯將訪問中國大陸。萬斯將訪問中國大陸。



# 年終花紅爭執無結果

## 日航工會罷工 過半班機停航

### 近萬國內國外搭客受影響轉搭他機

【路透社東京廿二日電】日本航空公司多項職員，因不滿該公司年終花紅分配不均，於廿二日開始罷工。罷工職員包括：機師、空服員、地勤人員、維修人員等。罷工導致日本航空公司多條航線停航，估計有超過一萬名搭客受到影響。受影響搭客中，約有五千名是國內搭客，約有五千名是國際搭客。日本航空公司發言人表示，公司正盡力安排受影響搭客轉搭其他航空公司班機，但由於罷工規模龐大，轉搭工作進展緩慢。罷工行動預計將持續數日，直到雙方達成協議為止。

## 現行政策正確 不能半途而廢

### 美萊院續查收買員事件

【路透社漢城廿二日電】美國駐韓大使館發言人表示，美國政府對南韓現行政策表示支持，並認為該政策是正確的。發言人強調，美國政府不會在現行政策上半途而廢，並將繼續與南韓政府合作，以維護南韓的民主和自由。發言人還提到，美國政府正在調查南韓政府最近收買美國萊院職員的事件，並表示將根據調查結果採取適當行動。

## 推名訪南韓 將見朴正熙

### 美萊院續查收買員事件

【路透社漢城廿二日電】美國政府最近推派三名官員訪問南韓，其中一名官員將與南韓總統朴正熙會面。這三名官員分別是：美國國務院副助理國務卿、美國國防部副助理部長以及美國情報局副局長。他們將與南韓政府官員就當前國際形勢及美韓關係進行討論。此外，美國政府還表示，將繼續關注南韓政府收買美國萊院職員的事件，並確保該事件得到公正處理。

## 官方談難難數字 估計一萬一千人

### 旋風海嘯蹂躪印度東南沿海

【路透社新德里廿二日電】印度政府官員表示，由於旋風海嘯襲擊印度東南沿海，估計有超過一萬一千人受到影響。官員指出，受災地區包括安得拉邦、奧里薩邦及泰米爾納德邦等。目前，救援工作正在進行中，政府已派發物資及醫療援助。此外，政府還表示，將繼續關注災情，並確保受災地區得到妥善安置。



薩爾瓦多內長訪台灣 來訪期間的薩爾瓦多內長(左)與台灣官員(右)合影。

## 泰總理堅塞在首次閣會宣佈 三月底流產政變

### 十八軍警將待赦 泰國高棉邊境又有連串衝突

【路透社曼谷廿二日電】泰國總理堅塞在首次閣會中宣佈，泰國政府將於三月底流產政變。堅塞表示，政府將採取一切必要措施，以恢復國家的穩定與和平。此外，堅塞還提到，泰國政府將考慮赦免參與政變的十八名軍警人員。關於泰國與高棉邊境的衝突，堅塞表示，泰國政府將繼續與高棉政府進行談判，以解決邊境衝突。

## 撕票案及毒梟 政府決施極刑

### 泰海軍總司令官稱 政府決施極刑

【路透社曼谷廿二日電】泰國海軍總司令官表示，政府將對涉及撕票案及毒梟的犯罪分子施以極刑。司令官指出，這些犯罪分子對泰國的社會治安及人民生命財產安全構成了嚴重威脅。政府將採取嚴厲措施，以打擊這些犯罪活動，並確保法律的尊嚴。此外，司令官還表示，政府將繼續加強對邊境地區的安全巡邏，以防止類似事件再次發生。

### 了環家丁嘆風流

霸稱座責假無花無  
差唔睇再家到技演  
也樂一受享級高

## 夢春櫻紅

樂福國元蘭明寶亞娛荷  
聲星寶朗官月聲洲樂活李翠  
早請場五天今！郁郁心到睇  
場夜午映加活李荷翠翁

漾蕩 惹了 色好 風家

### 了環家丁嘆風流

霸稱座責假無花無  
差唔睇再家到技演  
也樂一受享級高

## 夢春櫻紅

樂福國元蘭明寶亞娛荷  
聲星寶朗官月聲洲樂活李翠  
早請場五天今！郁郁心到睇  
場夜午映加活李荷翠翁

漾蕩 惹了 色好 風家

### 香港保護兒童會

本會為保護兒童之健康及福利，特設各項服務，包括：兒童健康檢查、兒童心理輔導、兒童法律援助等。歡迎家長及兒童踴躍參加。

## 胎兒

不是緊，片有。處緊。

### 王葆真·鄭啓良

·演主銜領手携度初·

引起爭議 人生權利 礙于環境 生兒育女

銓麥黃劇編 銓張·平景吳演導

## 利龍博情

對白 粵語

為咗刮龍 一於博情 上行下效 亂晒大籠 笑到你心 睇到你心

粵語 對白

## 香港年鑑

華僑日報出版 精裝每本廿元

### 唐人街小子

金龍酒樓一食客 被亂槍掃射九次

元萬紅縣方警市落三

張徹 傅聲 主演

## 明日大戲院

國光華南恒福觀英寶民國麗新  
泰華昌星塘華石樂都華華  
午新今 映獻盛大

老一 格言

有票要派 有派限拉 有派限拉 有派限拉

為咗刮龍 一於博情 上行下效 亂晒大籠 笑到你心 睇到你心

粵語 對白





(按金兩個月・租期三年)

十二月  
限公司  
八號遠東交易所大匯三樓  
特別大會通告  
二月二十三日（星期五）下午  
年大會完竣後在香港永隆銀行  
開股東特別大會，討論及通過  
別議案  
第十七次年例信文匯及以下

\_\_\_\_\_

中環淨業大廈22樓 地區：5 254386  
電話：5 222083 假日照常

理

請撥電話 5-221583  
分類廣告  
惠刊本報



本港新聞

# 將有一人被控

## 十警員受紀律處分 被控者傳為退休警員 當局仍繼續調查其他涉案人員

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

【本報訊】十名警員因涉及一宗案件，現正接受紀律處分。其中一名被控者，據傳為已退休的警員。當局表示，他們仍將繼續調查其他涉案人員。

# 牛頭角搜獲兩枝實彈槍

## 一男子今提控 警並追緝另一名青年男子下落

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

【本報訊】警方於昨日下午，在牛頭角一間民宅內，搜獲兩枝實彈槍。一名男子已被控以藏有槍械罪，並將於今日提堂。警方目前正追緝另一名涉案青年男子的下落。

# 跑馬地聚文坊大毒品案開審

## 桌球室記分員被控藏毒 涉及毒品時值二百萬元

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

【本報訊】跑馬地聚文坊大毒品案，昨日下午在法院開審。被告為桌球室記分員，被控藏有價值二百萬元的毒品。審訊預計將持續數日。

### 「麗確」DT-系列影印機 獲榮譽獎

Special to THE HONG KONG FREE PRESS

NEW YORK: Savin Business Machines Corp. has become involved in a legal dispute with Ricoh Co., the Japanese maker of its highly successful plain-paper copiers.

The latest legal move concerns Savin's joint venture with Ricoh in an American company, pitax Corp., that markets facsimile communications devices made by Ricoh.

However, unlike the dispute over copier royalties, Savin from Ricoh that it obtained their relationship for about a year and a half, the pitax affair has moved to court.

Savin said it is a defendant in a lawsuit filed by Ricoh in the U.S. court. It has maintained control over the "illegally" by deferring a stockholder's vote.

Ricoh has exclusive rights in Canada and non-exclusive rights in Europe, Africa, South America and Australia. The pitax division of Technische Hoechst AG in West Germany markets the copiers in Europe.

麗確普通紙影印機，榮獲美國品質管理局頒贈「最佳科技」獎章，享有國際公認之最高殊榮。

同時，世界權威經濟評論報「亞洲華爾街報」亦有稱譽報導。

麗確最新推出之DT-750型普通紙影印機，麻雀雖小，五臟俱全，影印效果更媲美大型影印機，且售價廉宜，歡迎賜電垂詢。

**Gilman Office Machines**

太平洋行商業機器  
中環康樂大廈41字樓  
5-245151 5-263121

## 得勝 DATSUN 120Y

### 囊括東望洋二百哩長途賽 B級組冠、亞軍

(1000-1300c.c.級)

得勝120Y汽車在本屆澳門東望洋二百哩長途賽中，再度發揮驚人潛力，以未經改裝之原廠引擎設計，壓倒所有同級對手，蟬聯B級組冠軍，以及囊括同組亞軍。充分表現出「得勝」汽車超卓之機械性能。

\* 得勝120Y於去屆東望洋賽中同樣勇奪B級組冠軍。



B級組冠軍  
車號：39號  
駕駛人：水沢孝三



B級組亞軍  
車號：29號  
駕駛人：何翰德

### 得勝120Y 同時榮獲美國國家環境保護局 最經濟慳油汽車榮譽

每加侖行車 48哩

總代理：大馬貿易行有限公司 康樂樓  
**合誠汽車有限公司**

香港康樂道23號A 電話：5-740301 (10條)  
香港英皇道1025號B 電話：5-636151 (6條)  
九龍柯士甸道118號 電話：3-68235 (4條)  
新界元朗大馬路247號 電話：12-774191 (6條)



# 本港新聞

# 警員佐級籌委會昨下午

# 舉行兩次集會

下午二時九龍總商會討論派代表赴英倫  
晚上在警察會商談決定協會會員資格  
兩會議決定各項有待處長批准方進行

(特訊)警察員伍佐敏人員，昨下午及晚間分別在兩處地方花廳宴賓客。暨督憲街警察總局警務委員會會議，在亞答街老衙門警察行院三時四十分閉會。該會由下午七時至十時十五分舉行。下午十四時四十分，警察員伍佐敏率領所屬巡捕長夜間向賓者致辭，他們於下午派出八名員佐被加入員代表，與警務委員會對陣兩名代表。九名代表，其中四人係警務委員會，另五人則是員佐被禁會員。

伍副巡視：與威爾遜的見解。(一)關於退休的員佐被禁人員或向警務委員會的問題。(二)員佐被禁人員提出七名代表往英廷呈遞請願書之問題。(三)對於供養提供大補劑予會員員佐被禁反對。一至於該代表往英廷之一封條，大會將予會員員佐被禁附元，作為保證金及旅費等項。警務處長反對新招及派代仍未有批准，暫時未得批准推遲進行。

記者問及昨晚的會務有何誤及法律司說：新招提議最嚴重弊的員。鍾南強說：他僅從報章上摸樣，該人員(指外人)非屬他們的協會成員，應從報章上摸樣，並討論此點。

鍾南強表示昨晚出席三句鐘的會費，只是與會員警及各區下級巡邏提付，出席者約二百餘人，大部份係水警及各區員佐被禁人員代表。由於水警正當其難離數天之久，因此昨晚的會務是極重要機會，但他們知道新的會議。晚上之會議晚的，並非要加入會員資格及申請執照去代表團往英國同殖民部六次投訴之事件。

散席時：下午二時至五時，警察員伍佐敏當時委會亦在九龍限設街警察會舉行會議。警察秘書總巡司來傳德，亦有出席。他是警察總巡長府過會後出兩項查詢問題，其中一項是有關加入員佐被協會之資格條件。如蒙准加入員佐被協會會員限制加入會員資格。凡退步災及受辱者，員佐被協會之義務人員亦為參加。

經過一番商議後，當局仍維持退休及退役稅務員不得加籍權這一案通過亦同意。

員佐被協會：亦同意。

至於接洽面匪而娶休職之懲罰條例，則改成為以參加人為會員的一但尚附帶條件，要求能成普通會員。

員佐被協會委會又提出要求：向警務處長預備給印明在會中担任職務。

員佐被協會委會又提出要求：向警務處長預備給印明在會中担任職務。由一名律師陪同前往英國，擬定與英政府外交事務駐大英領事館與英之情況。同時要求開會調查員佐被禁人員之權利，例如在該會議與英有關公人員時，在監獄七個月以上，必須須求公正，涉議者是員佐被協會的會員。

該七人代表：成員包括阿士，在監獄七個月以上，涉議者是員佐被協會的會員。

三人則加入該會。

警方之答復：是有待警務處長作出決定，相信日內將揭曉。

會議在下午五時散會，晚上七時，再改另一個地點重開。

龍警察秘書部訓詞：

警察員伍佐敏這個七人代表團，假如獲准前往與英政府談判，是擁有大批「飲料」，此一「飲料」，恐是使英政府感到不安。

廣慶發言人對於這個消息，拒絕批評。(合)

讀  
者  
論  
壇

**對現行放射醫療條例提出修改建議**

編輯先生：放射物質管理局會統地引用放射醫學條役說明書，任何放射劑藥者，皆需作個人身之應用，則必須先領有該機器執照的註冊醫生（或牙醫），或在該藥自監督下的人員。這個條例只有兩種修改的必要。而并非任何文化嚴苛的老派（領取X光儀器執照，立於放射劑藥者）的可惜。可憐普通註冊醫生很少有真正懂得X光儀器的構造及操作。他們醫生的訓練極其有限，只是在上述各種誤解，接受了普通或專門的放射劑藥操作，也沒有涉獵到去領會放射劑藥在醫學的應用，完全沒有訓練他們去領會放射劑藥在醫學的應用，及不良影響。當然，這一切都不應歸咎於學生畢業本課程。對放射物質的應用及不良影響的認識是舉。其來是放射醫學課程限制一般註冊醫生的分別。

此外，有實施的放射劑藥註冊醫生，最少要受過大學畢業後兩年專科訓練，才能考取專業執照。

而放核醫院院長試，要等四年以上的專科訓練才能受命。因此，有資格的放射診斷師與醫生，在取得執照大學畢業後兩年專科訓練，才能專取專業證書。

除了斷肢接生手術，還有四年以上之專科訓練才能受命。

舉例：例如腸胃進行時所吞下的錐形物，肝膽器官，泌尿系統等的檢驗的懸粒注射物等等。他們的主診時間同病室減少不必要的X光攝影，以求迅速找到正確的部位。

X光透視的底片（如胸、眼、手、頸部等），應由有資格注射針液及攝取X光放射量。他們跟病人的一般診察通常會受到三年以上，以了解X光的操作，有效對保護學生的知識，及已領取英聯邦認證學方的有關知識。

有些化驗室，通常僱用沒發展成的員工（這當然比聘用有受訓的員工相宜）。而且，這些員工執行只有放射診斷醫生才真正懂得作的工作，可能也進行一些簡單注射和給予患者藥物治療。

為了增加福利，有等X光化驗所的前行特別設備齊備，連上述去體腔的圖片，沒有檢查後果，法官則不能隨便抽取照片在照片。這樣可能是延誤到病性的診斷，導致不能挽救生命。

（一）「人員」法例則不許當局不去執行，所有X光化驗所當然都必須發展。最近政府訂立管理而檢核X光化驗所的監督，醫生疏於監督或X光機的操作，可以見其。但是，放射物質物理局只地接到投訴才採取行動，從來沒有積極去調查，執行一個接一個的放射，而事實上當局也許派員巡視過那些X光化驗所全賴者久候病人之來，會出致發案的不幸，而事實上X光化驗所內的不同別X光機檢驗，過半是不成或是對選擇治療毫無幫助的。總括來說，放射醫院應作上列的更改：

（一）普通X光造影，腎臟放射技術可以在無監管的場合下進行，監督醫生或護士仍法律許可的X光機範圍。執照醫生若無任何無資力的放射人員，必須親自監督下才能給患者做X光攝影。（二）特別是X光電影，是放射診斷最重要的投資，若有註冊護士，才能給患者作腎臟攝影。（三）使學生在第一影房所擁有放映一個X光機同時操作，其成員否否應付一般室醫生的指導，不該被認為當面現行放映整個個X光機。

讀者上

四二友行社庸  
賢山帽大登

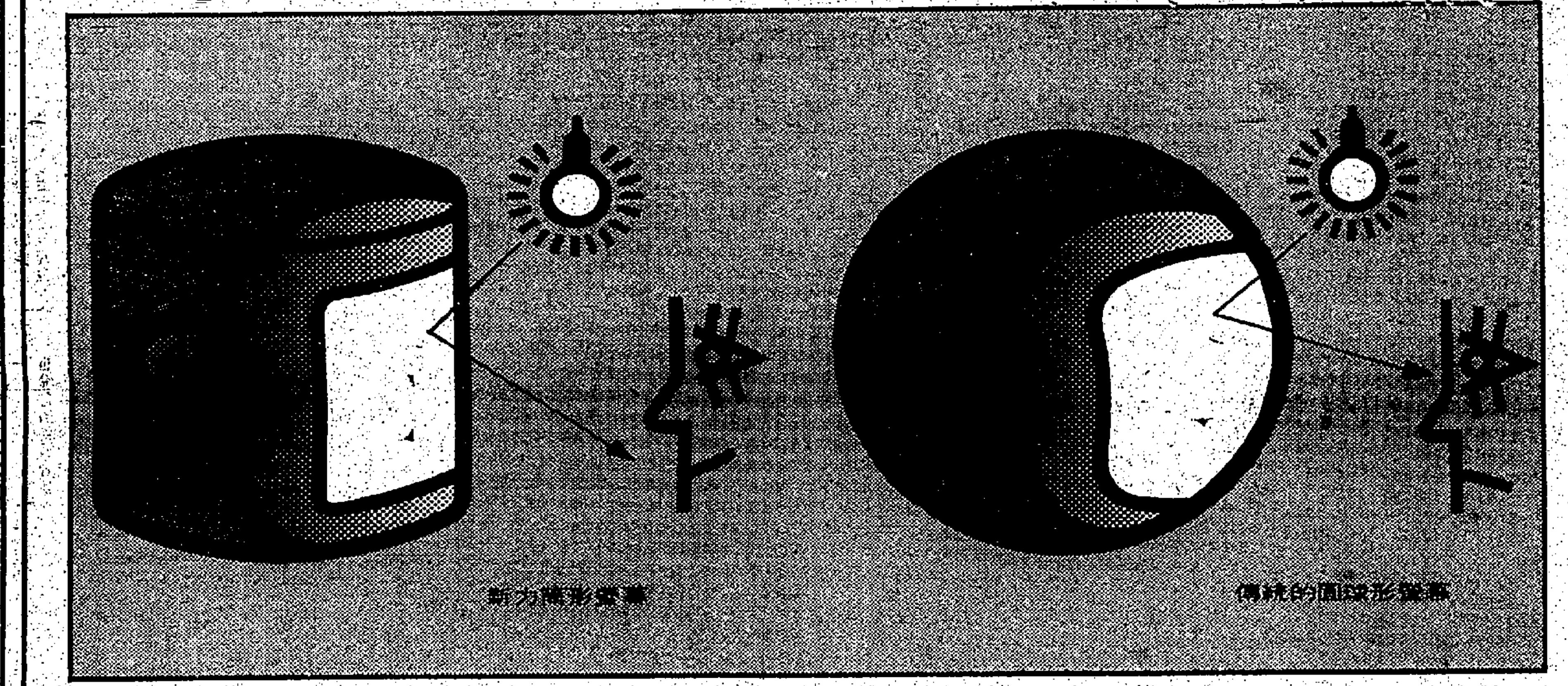
四峰連友  
二峰獎人  
獎人十二  
人水  
院園  
學院  
行友  
或說  
士地  
中

火線車站  
山堡一氣  
連  
四峰  
二峰  
獎人  
獎人  
十二  
人水  
院園  
學院  
行友  
或說  
士地  
中

山海之友蒲台了

吉鴨三桯清快塘

沙朝天水三園屏山古塔

[illegible]

新力單槍彩色電視機  
獨創筒形螢幕

## 畫面影像更傳神,永不走樣

**獨創單槍**——僅用一支三原色單槍，免除三槍定位之麻煩，混色程序大為簡化，彩色還原度特高，色彩特別天然悅目。

**獨創垂直透光條紋**——容許更多光色電子通往感光屏，因此畫面光度十足，色澤特別鮮明。

**獨創簡形螢幕**——上下直線畢直，影像更傳神，永不走樣，此外並減少外界光線反射眩目，倍增視覺享受。

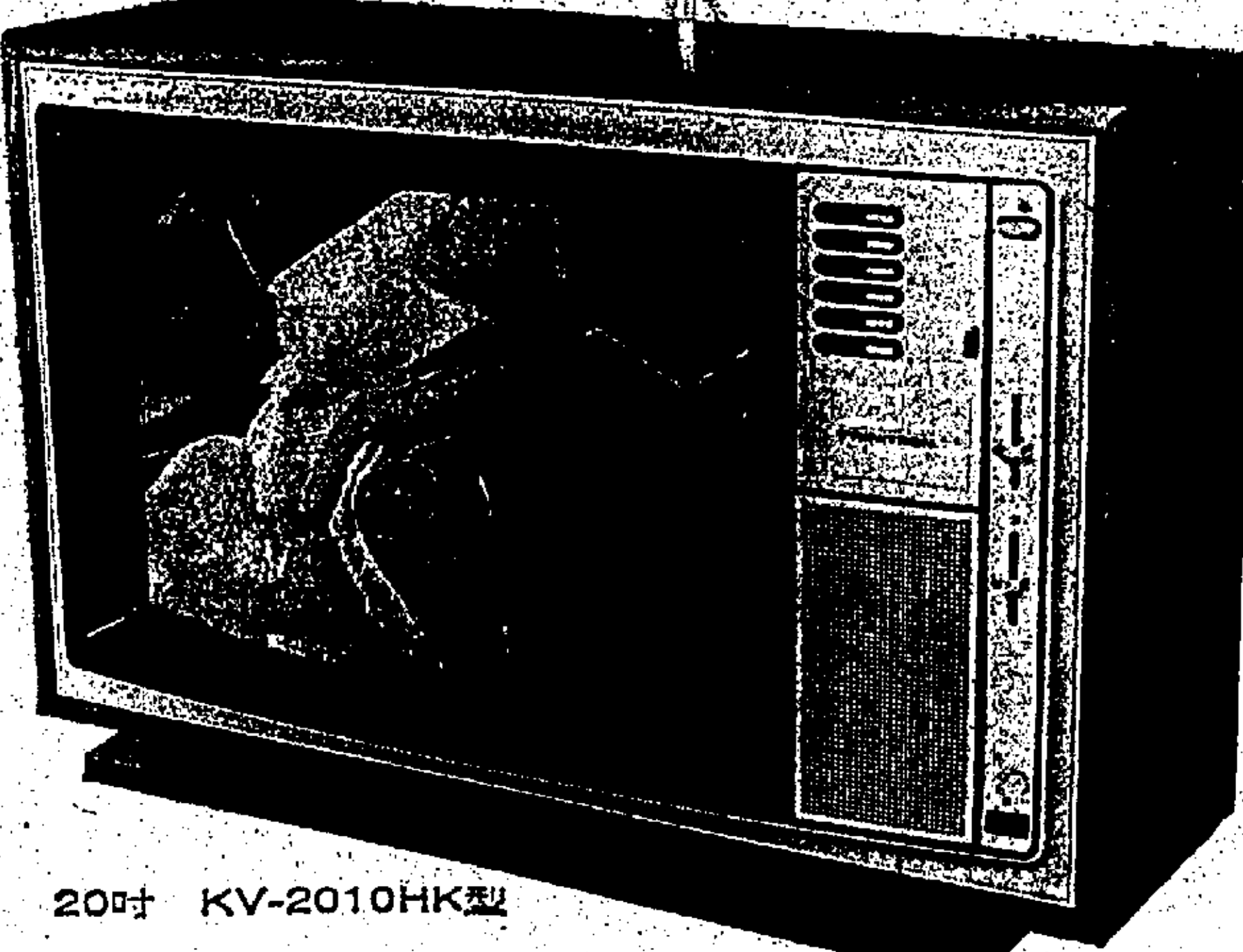
**獨創巨型聚焦透鏡**——面積特大，三原色電子束只經鏡片中央部份，聚焦性特強，影像特別清晰。

**獨創114度廣角顯像管**——縮短其與螢幕光幕之間的厚度，機身特別超薄，令顯像投射更準確生動。

## 單槍彩色 越睇越靚

\_\_\_\_\_

新力牌



**SONY**  
**新力牌**

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
 香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
 △ 海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045  
 △▲ 旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
 △ (假日照常) ● (營業至晚上十時)  
 維修服務：九龍3-626505 香港5-630647

# 野味大會串



最佳英國異種飛禽如山鴿、野鵲、松鴉、野兔、鷓鴣等——運抵大班扒房。經過扒房的藍帶廚師巧手的法式炮製，野味食譜上的菜式均引入入勝，現已定於十一月廿五日至十二月十五日每晚在香港酒店六樓大班扒房推出，以饗顧客。留座電話 (3) - 676011 內線 0679

香港酒店  
半島集團成員

---











傳真電話成本若能大幅下降  
電話公司亦將考慮推廣服務

(特約)香港通訊社倫敦電：廿二日路透電云，港府因需款而積欠，在股額已不多將至及多額新市鎮建立，故該公司在未來十至十二年間，

增加資本：目前本港所有電話通話一百萬部，平均一百位市民便擁有廿六部電話。至於未來發展所需巨額資金，公司將會在金融市場籌集，惟現時仍未有詳細計劃，短期內不會進行集募金的工作。

他續稱：電話公司的工作效果已大為提高；現該公司僱用員工八千名，係本港首百萬市民供服務，平均六點五員員工處理一千部話之各項有線及無線電話業務。

談到未來發展，他表示：公司將會把未來五年員工數字已是極低的三年期，擴充到未發展，該公司將會把未來五年員工數字內推出傳真、傳呼、電視、數據等服務。

至於該公司財政及營運成本能大幅度下降，公司亦會提供廉價的電話服務，其財政受政府經濟事務負責。最後他強調：本港有一萬三千市民擁有電話公司的股票，故公司股票除服市民外，部份收益撥回民所有。(基)

[illegible]

**本港共市談判重開**

[illegible]

既有的利益當然必須據理力爭，不過，那不是致命的打擊，必過度悲觀？

週五紅磡車站舉行

辦之第六屆職業教育展覽會，是於本星期五(廿五日)在九龍紅磡火車站開幕。是日由勞工處青年團，業指導組主辦。開放時間為每日上午九時卅分至下午六時卅分。首日入場不收費用。展覽會之目的，是使青年們，尤其是中國青年，提供有關本港各業之資料。

特別號碼十六。  
九十二期六合彩珠結果：六個擲出號碼  
七、十一、十四、十八、二十八、二十九

獲中頭獎或二獎之彩票持有人於今日中午十二時前檢閱五——七九四八二七或往賽馬會辦理登記手續。

廿八舉行聯歡敬老會

掛獎及淋噶財賄，該會會長圖偏袒，游耶，  
陳普生，黃榮光，夏仕容，黎文發，暨全  
事同人東請紳商賢達，僑團領袖及各界嘉賓  
蒞臨歡叙，當有一番熱鬧。

方面之車輛，於開往德士古路途中，應沿炎福道行駛，然後使用該新路最近築成之部份，駛至一段臨時道路可至平

酒釀道。  
來自德士古路之車  
沿醉酒灣道行駛時

適合各  
昌偉大厦  
安涌道  
(新邨對面)  
適合各  
青山道  
近衆安街口  
連舖位  
餘尺  
商場 銀行  
寫字樓 學校

宏大廈  
匯豐銀行、和  
餘呎至900呎

屯門74號地段工業大廈

四面單邊，每層二萬  
千餘呎至七千呎，一

周康售預告

千餘畝，分四單位，每單位  
七八年四月完成入伙。地

跑馬地山光道2A至4號普善街大車場

邊窗潔具 單料鋁窗 三面厚套 伙伙全部 德國

樓洋玻璃 高級色鏡 櫥箱廚櫃

720呎僅售28萬餘元

益大發展有限公司  
5-255211

得力生置業有限公司  
5-246185

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 適合：酒樓、超級市場、寫字<br>學校、教會及社團會所 |                             |
| 葵涌<br>石梨貝大厝街                | 昌榮樓<br>二樓商業5045             |
| 葵涌<br>光輝園近青山道<br>及葵涌大道口     | 昌發大廈<br>二樓商業600餘<br>另舖位400餘 |
| 土瓜灣<br>下鄉道26-30A號           | 昌興大廈<br>二樓商業4270            |

在德县 昌生公司 威南鎮街52

正角 昌基樓 基陵街22-24號  
900餘呎 樓底16呎6吋

**英涌** **昌宏大廈** **昌隆大廈**  
下英涌・青山道及昌隆道口  
(翠濠庭銀行・和記新邨對面)  
300餘呎至900呎 適合各

**荃灣** **皇耀大廈** **青山邊**  
近葵安街口  
商業二・三樓連舖位  
開樓一萬三千餘呎  
適合 酒樓 百貨商場 銀行  
超級市場 寫字樓 學校

誠意為各界人仕飲食服務選料與出品精益求精價廉物美一經品嚐均認為食在「金冠」確實名不虛傳

及兩個固定車位，環某一流鋸木清芬往來機場，約需  
鐘，廉售伍拾肆圓，正可代做分期付款手續簡便。  
洽購處：榮恩棉布行  
地址：九龍深水埗白楊街貳號地下  
電話：日間(三八〇九三三三) (三八〇三四〇〇)

地址：九龍深水埗白楊街4號地下  
電話：日間(三八〇九三三三) 夜(八〇三四〇〇)

屯門74號地段工業大廈，面向洪祥道及興旺街天后廟  
四面單邊，每層二萬五千餘呎，分四單位，每單位  
千餘呎至七千呎，一九七八年四月完成入伙。地點  
佳，設計佳，材料佳，工作佳，收租自用均佳  
誠為最理想難得投資機會，特備二十七大小車位廉  
，凡購買一單位即配售一車位，先買先得，售完即  
。歡迎駕臨地盆參觀選購。

沙咀赫德道12-14號  
高級商業大廈  
特價八五折出售  
旅遊商業中心  
隣近銀行酒店  
外形豪華壯麗  
間格四正實用  
每單位面積由784呎  
每層兩單位電梯兩部

**大昌生**

繼室 女梁秀好  
孫男 家仁 孫媳 松本美惠子  
家禮  
孫女 蘊香 孫婿 譚立琪

先慈陳母黃太夫人 息勞歸主  
(廿式)日在紅勘世界殯儀館出殯辱承  
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均  
謹此鳴

管理有限公司代理



# 本港新聞

## 付貨人委員會分析一年情況

### 入口貨增加 外國入口限制及競爭劇烈出口貿易緩滯

#### 唯輸美及中東貨品幅度顯著上升

（特訊）香港付貨人委員會昨日發表第二屆週年報告，分析一九七六年付貨人委員會轄下各出口商之出口貨品，在過去一年中，出口貨品總值達一百零九億九千萬元，較一九七五年增加百分之六點二。其中出口貨品總值達一百零九億九千萬元，較一九七五年增加百分之六點二。其中出口貨品總值達一百零九億九千萬元，較一九七五年增加百分之六點二。

## 立法局今日舉行會議

### 討論互助委員會津貼

（特訊）立法局今日下午二時，在會議廳舉行會議，由主席麥理浩主持。會議討論互助委員會津貼，並通過撥款一百萬元，資助該會進行各項社會服務。

## 訪港擴展業務計劃

（特訊）阿拉伯聯合酋長國駐港總領事館，昨日發表公報，宣佈該館已制定一項擴展業務計劃，旨在加強與香港各界之聯繫，並促進雙邊貿易。

## 估計需求人數達三千五百名

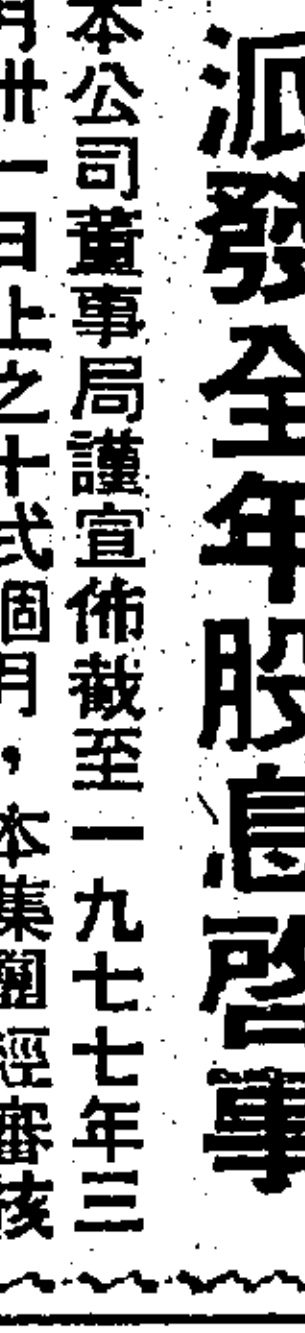
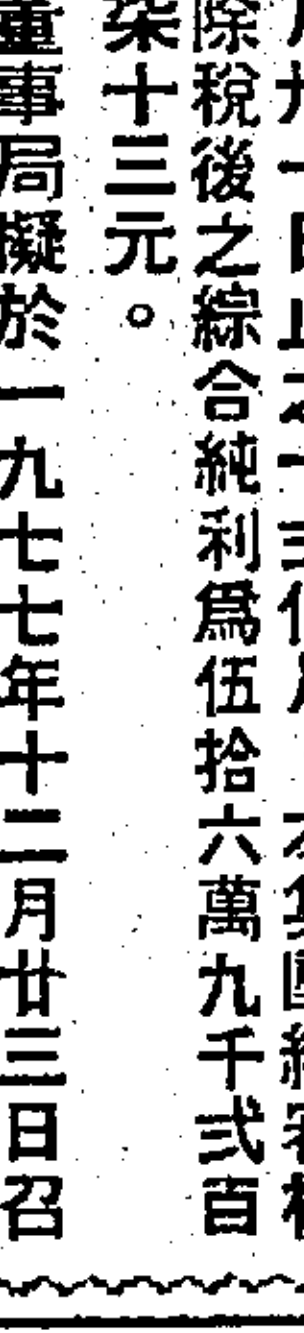
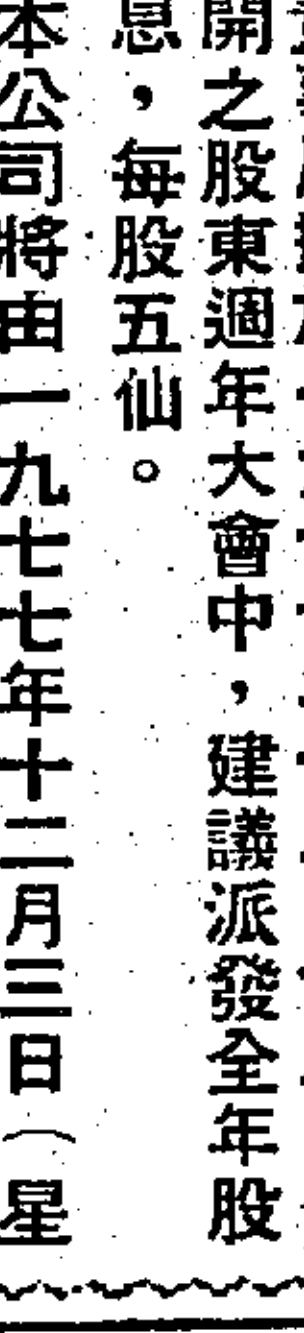
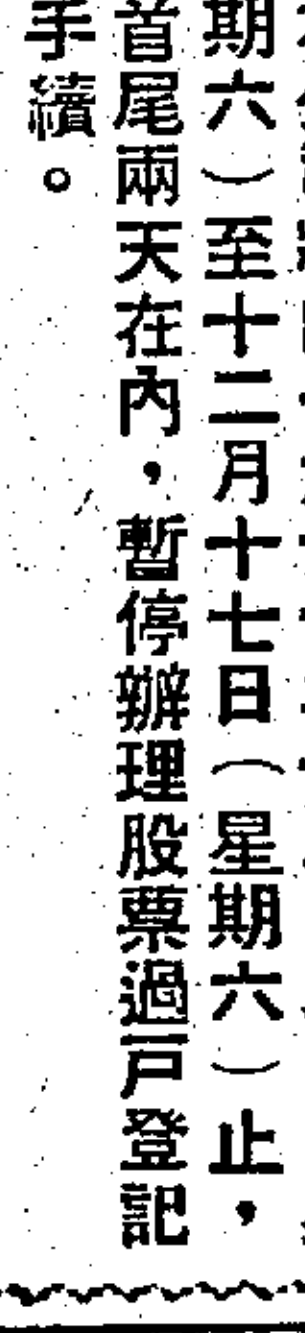
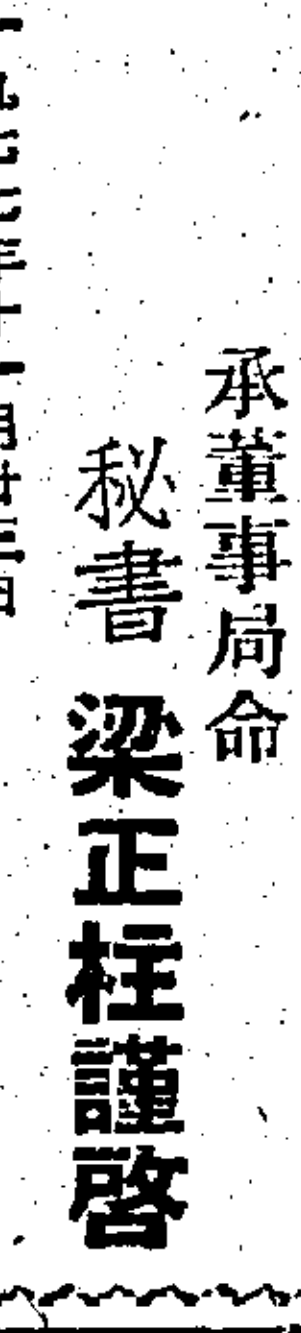
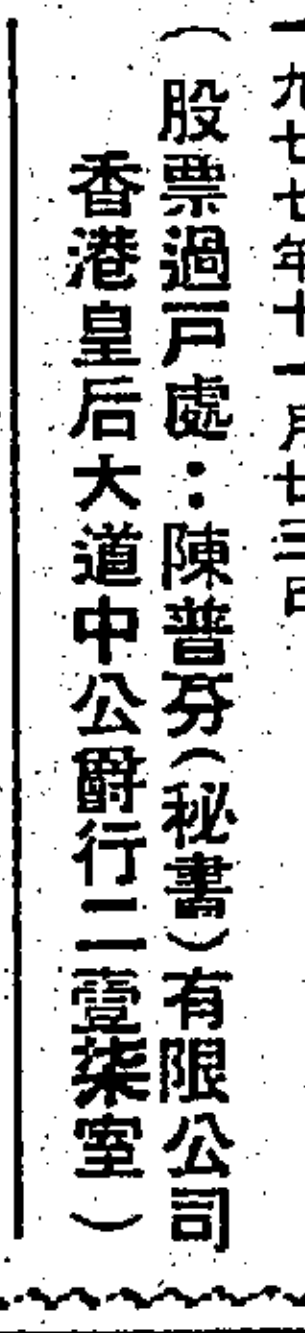
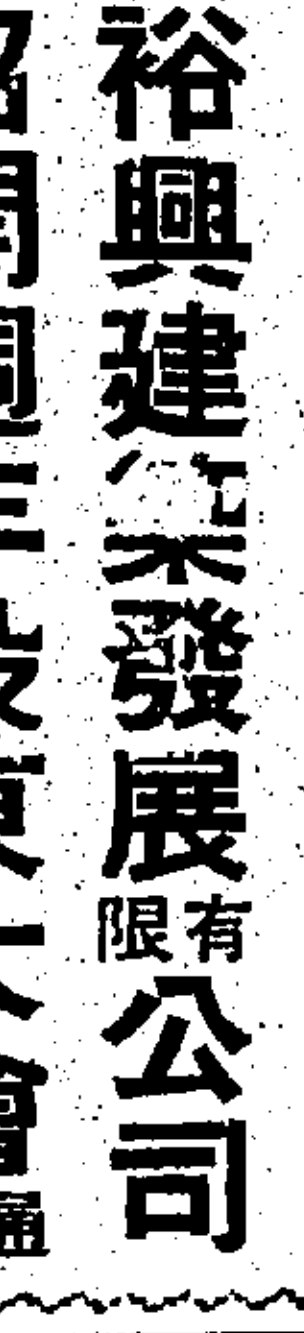
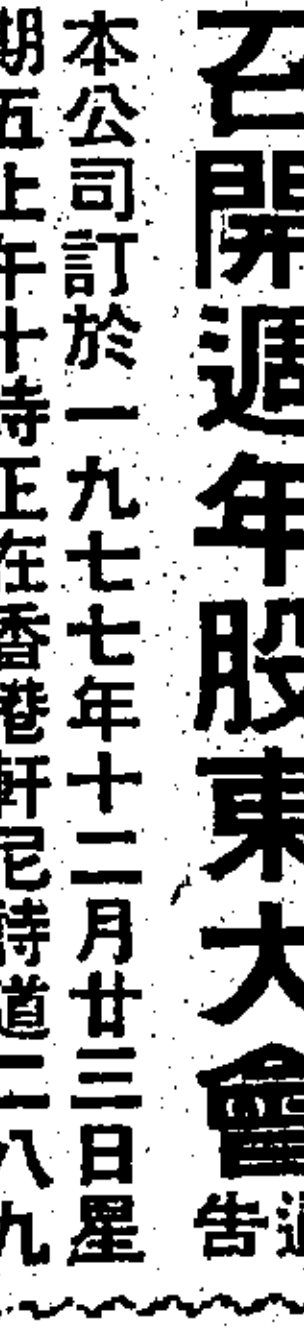
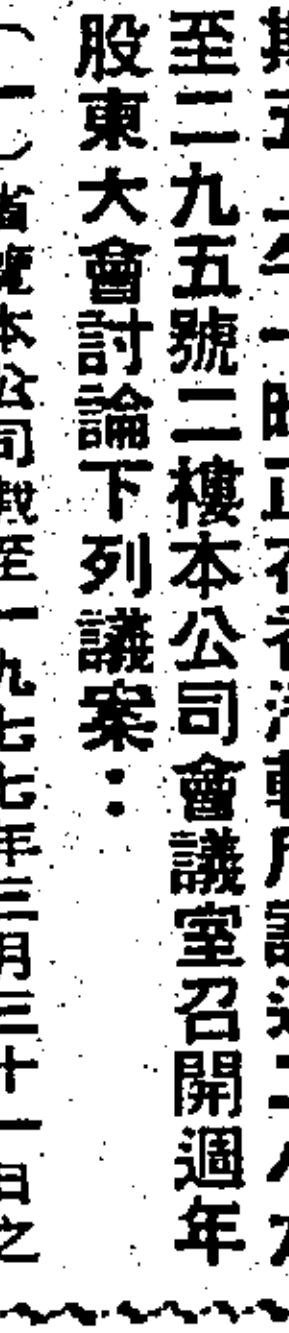
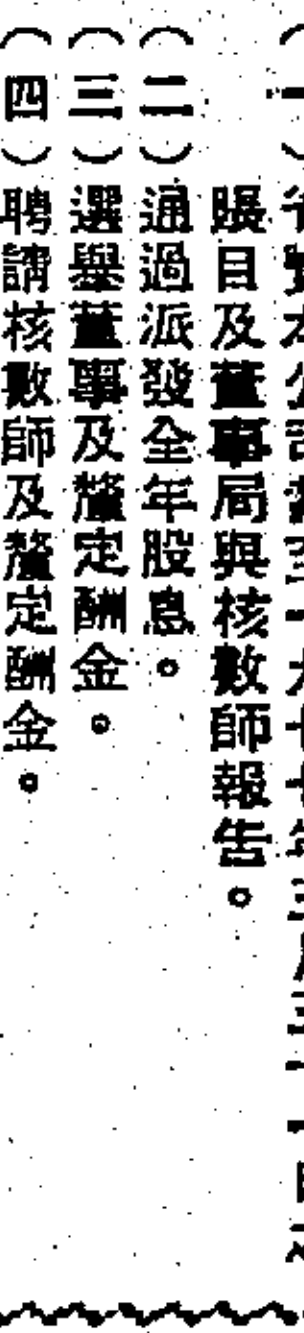
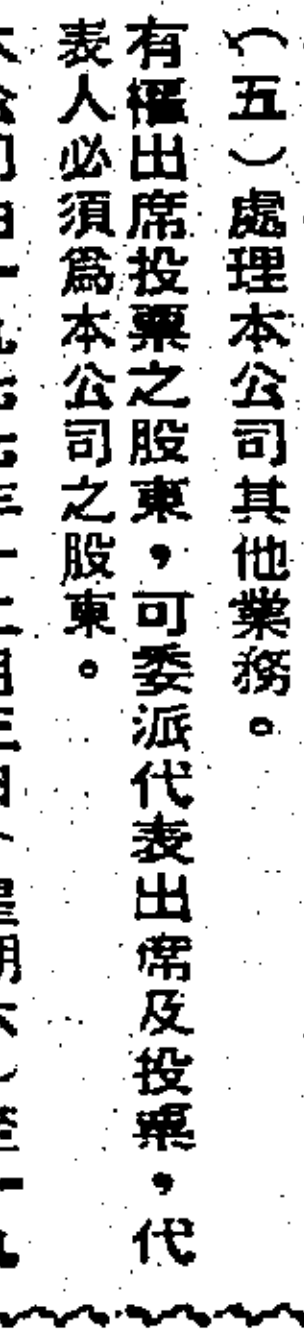
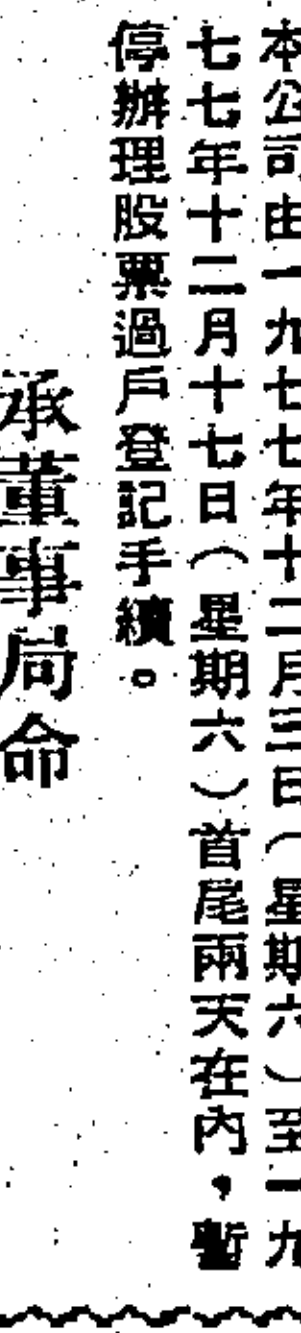
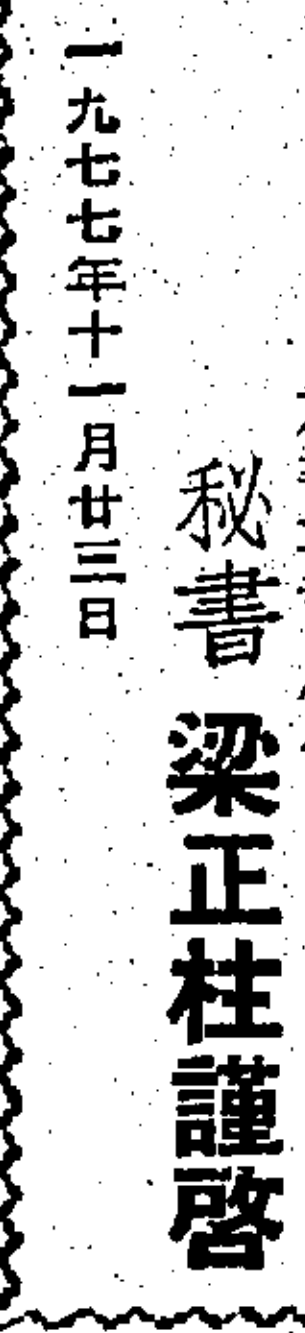
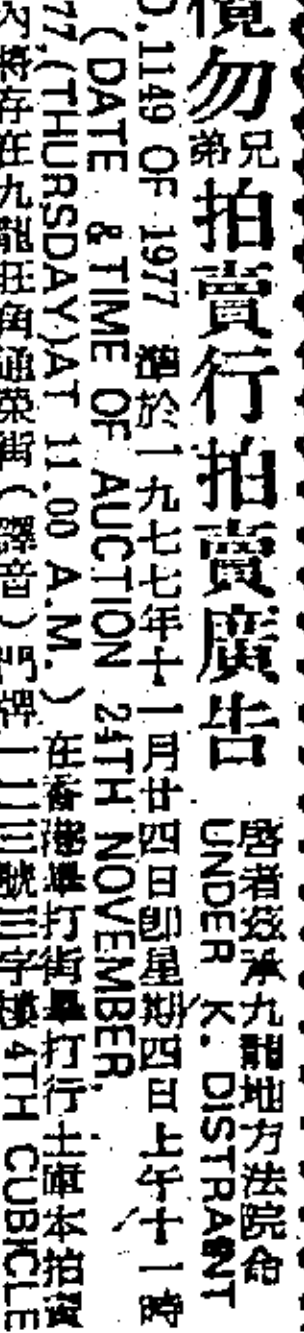
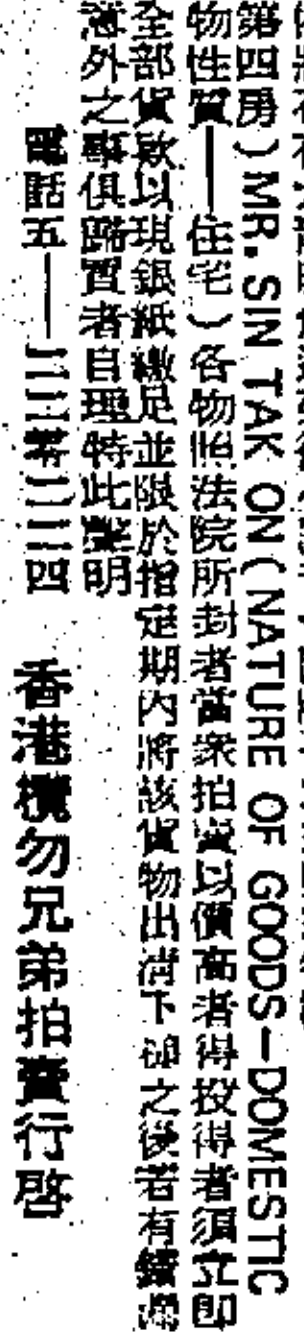
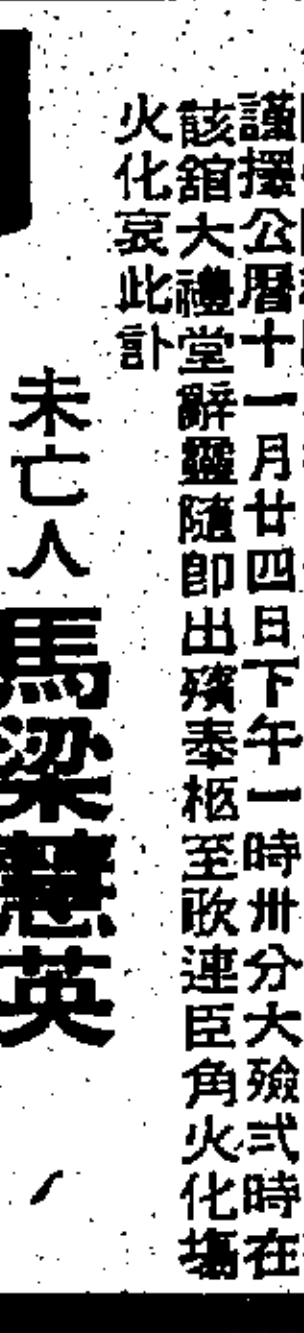
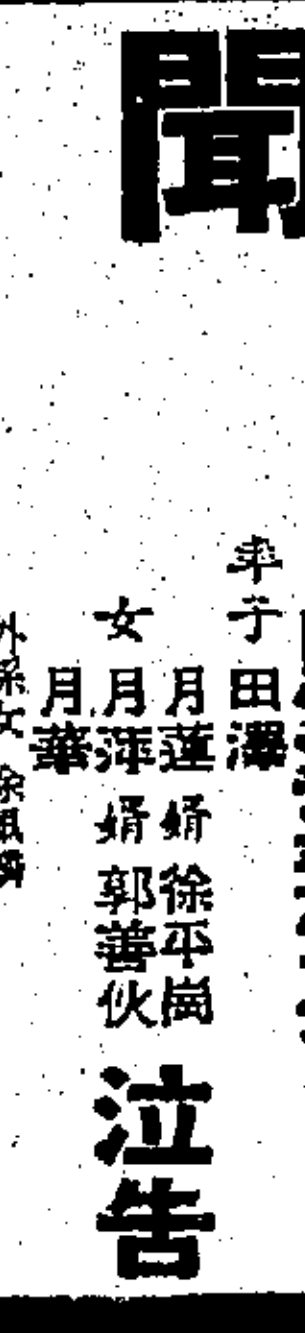
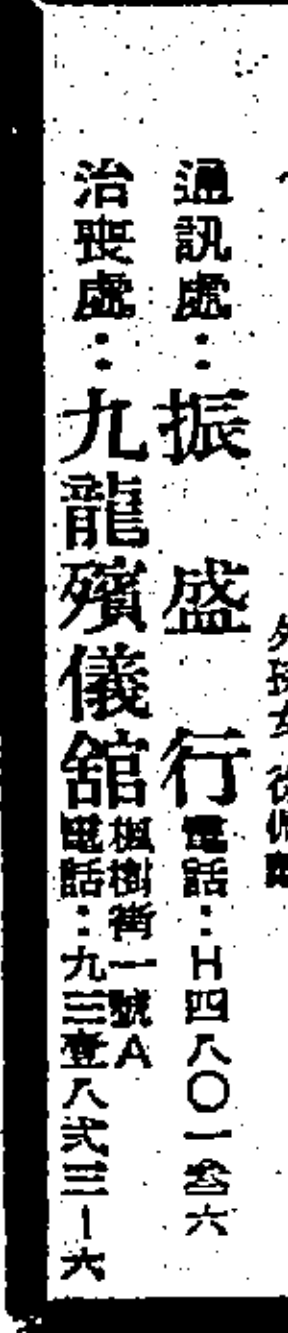
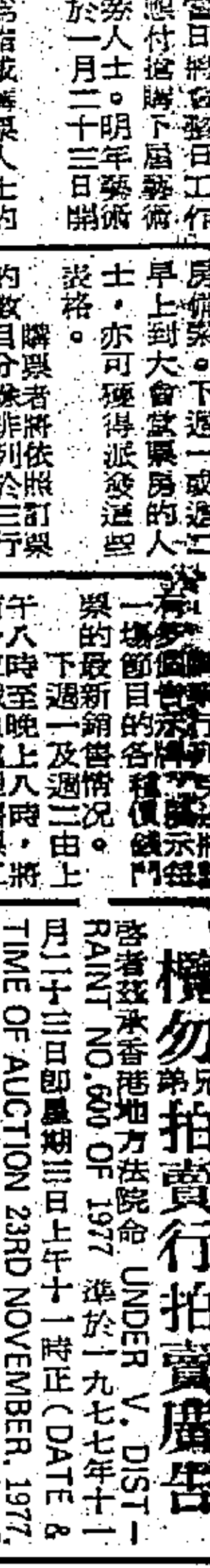
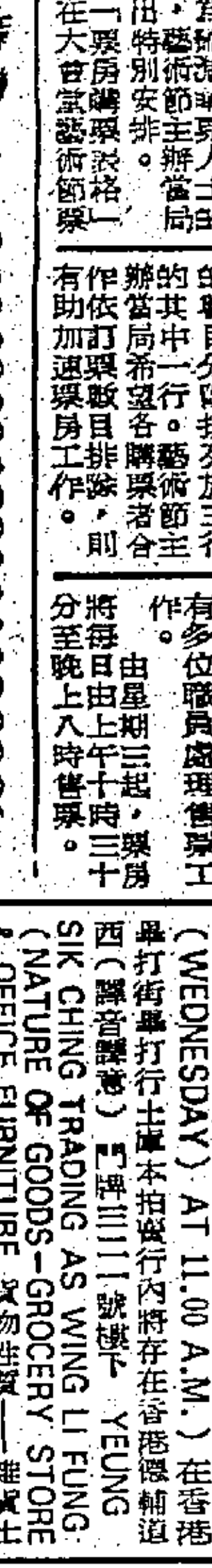
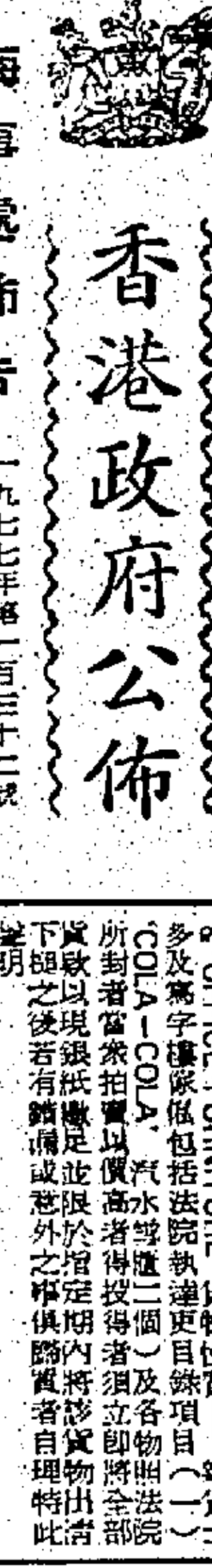
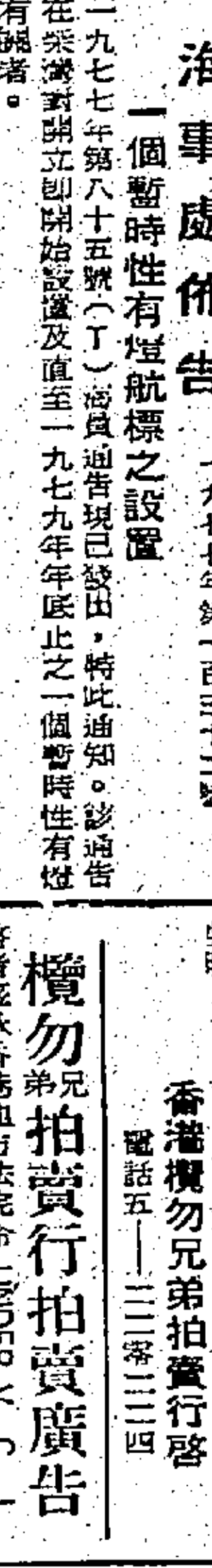
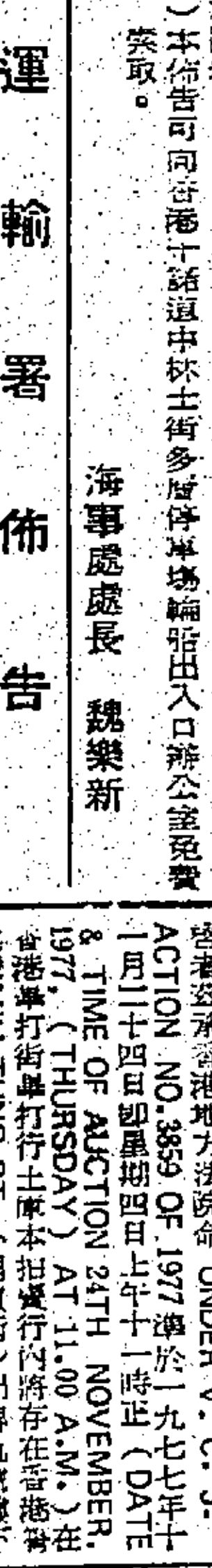
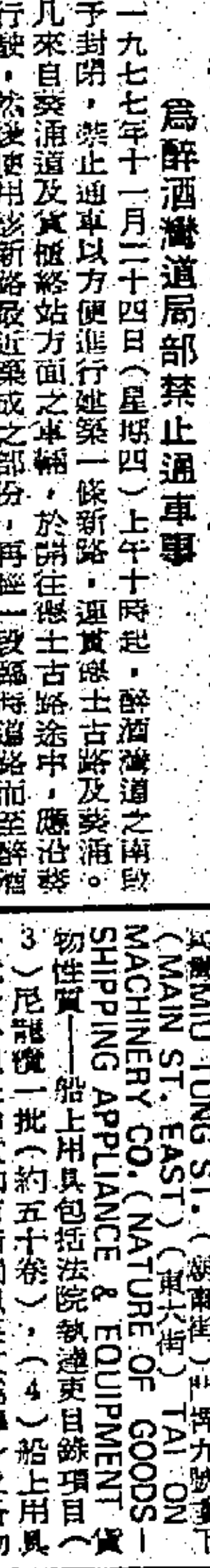
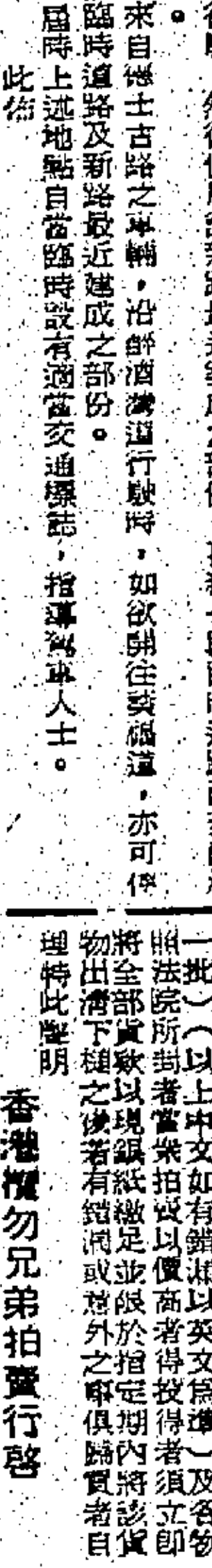
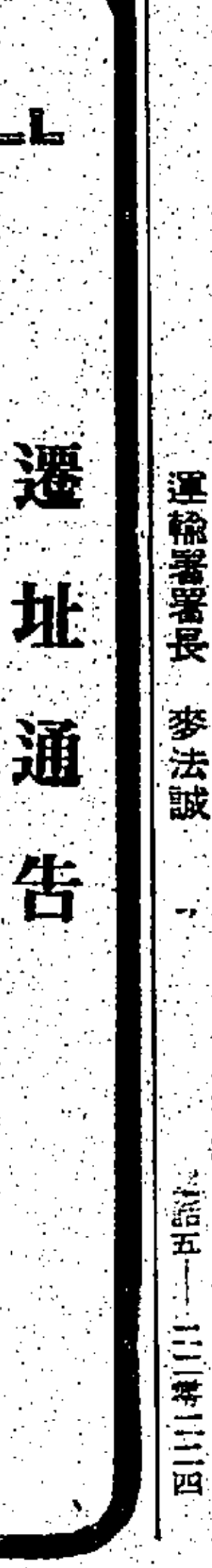
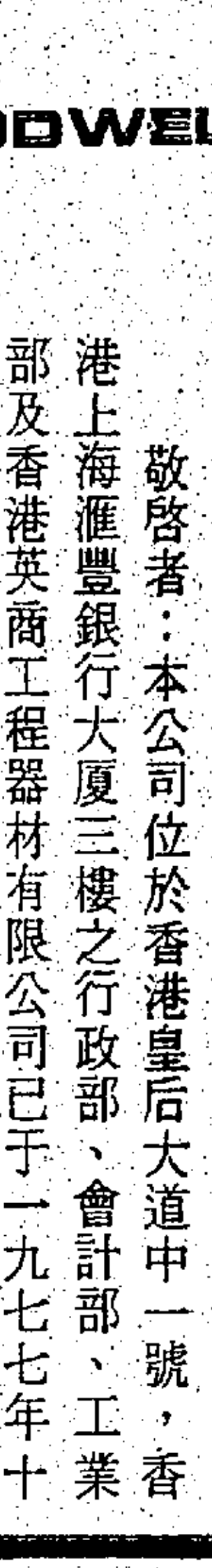
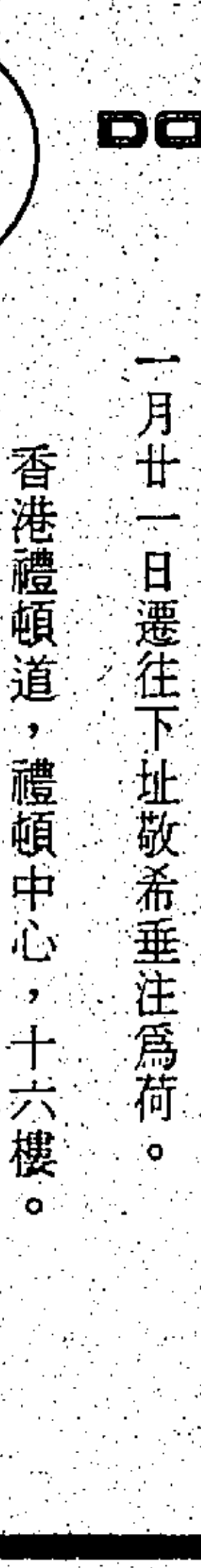
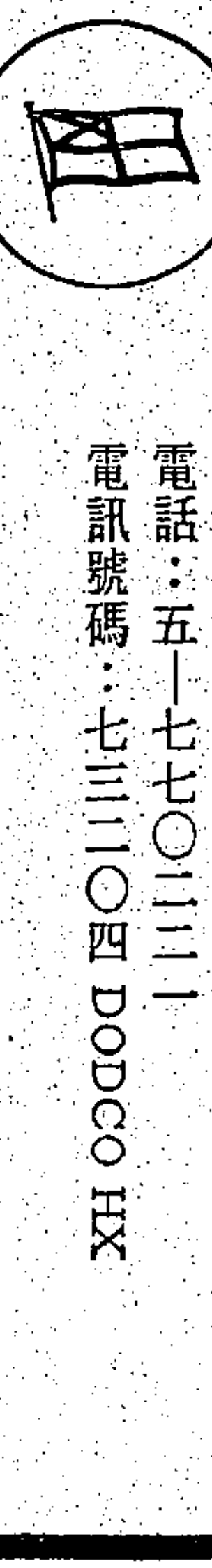
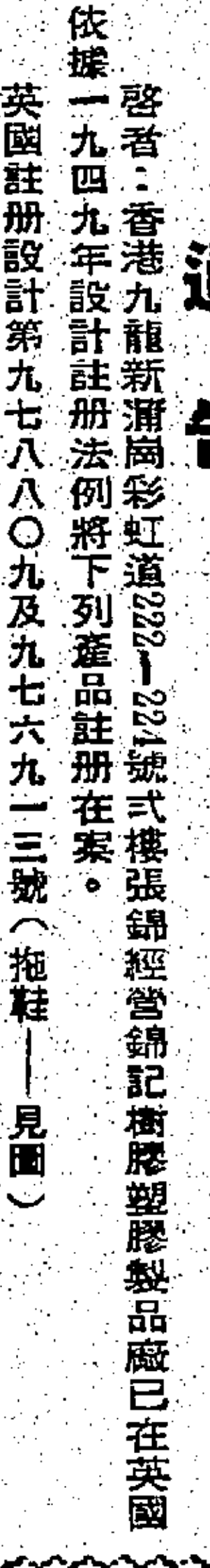
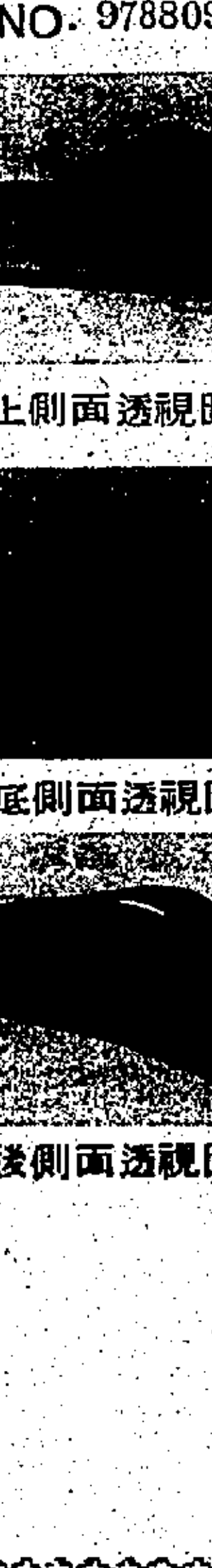
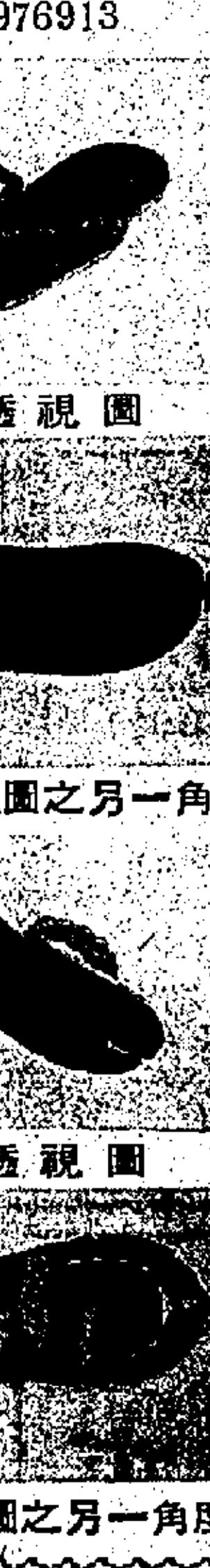
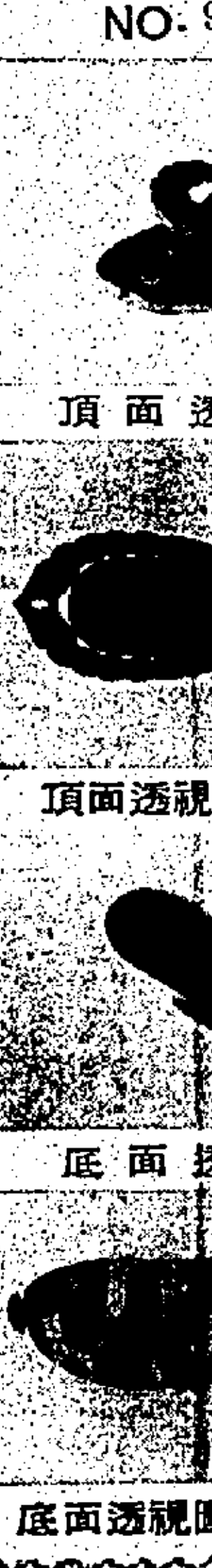
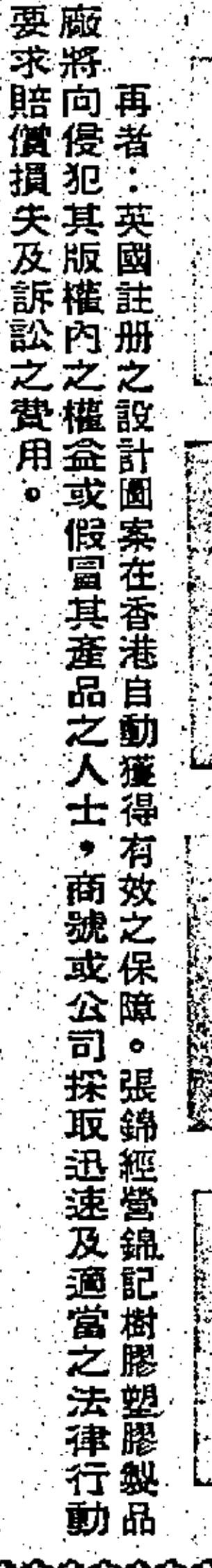
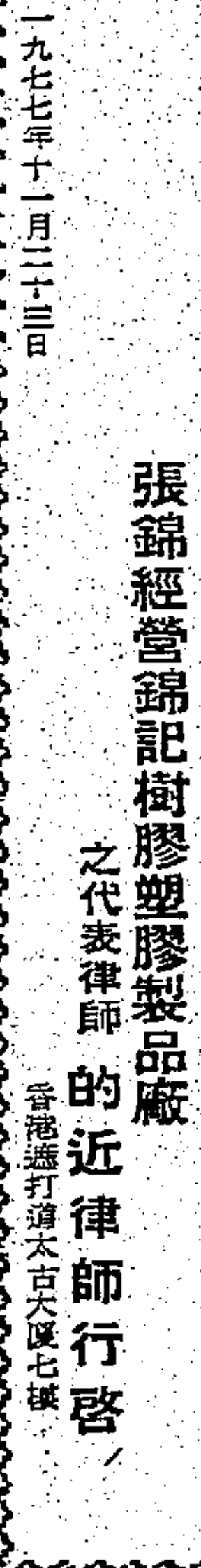
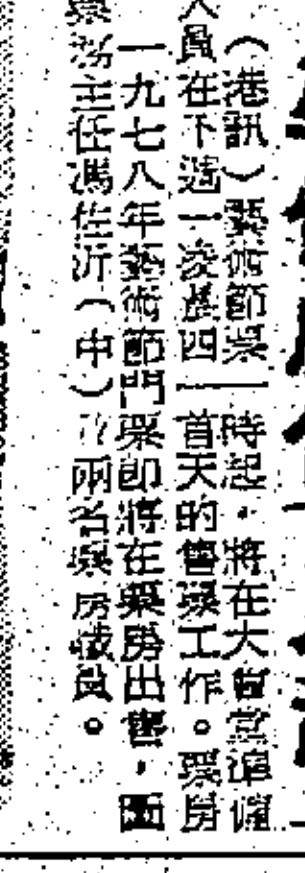
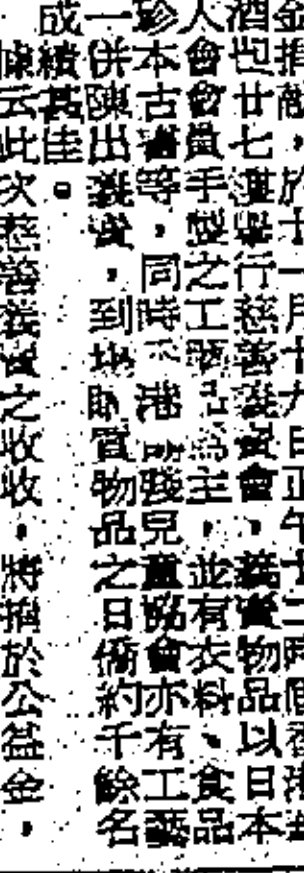
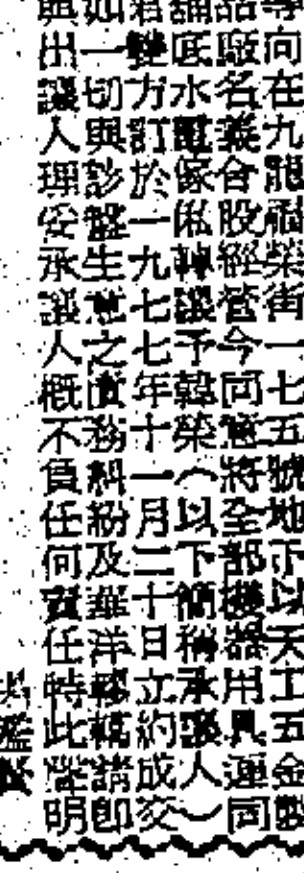
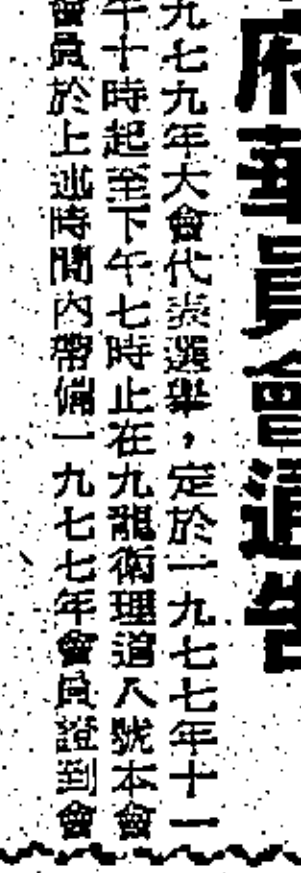
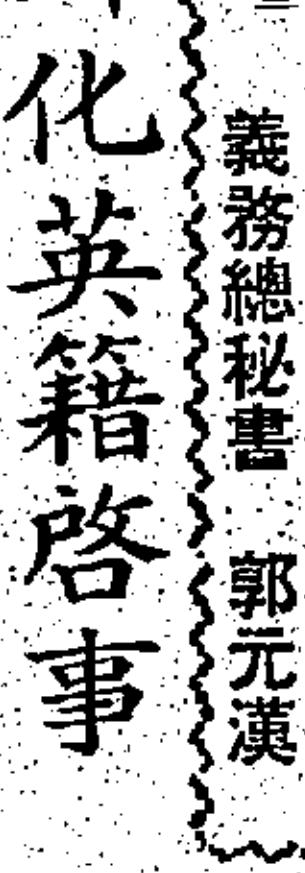
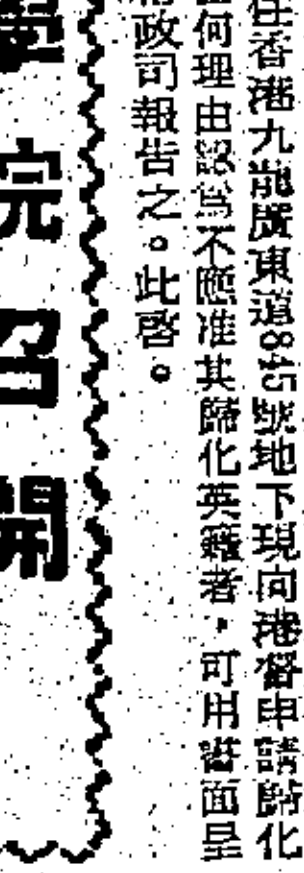
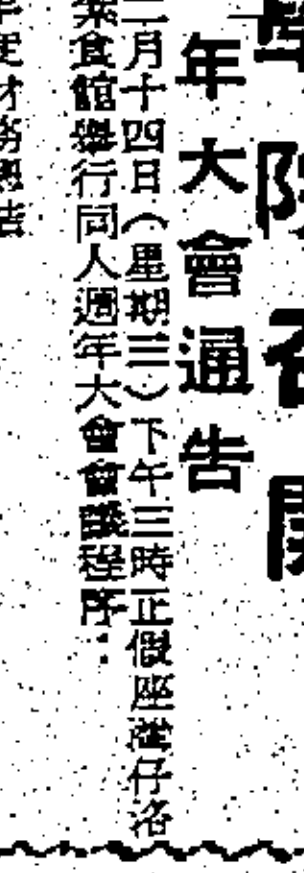
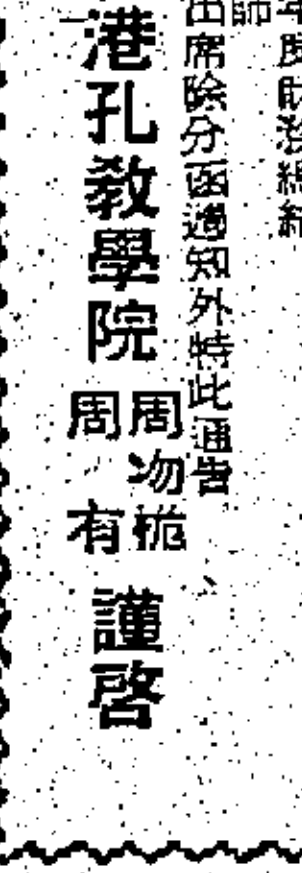
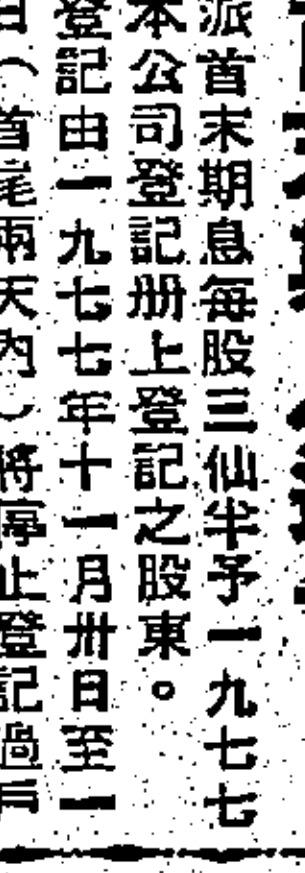
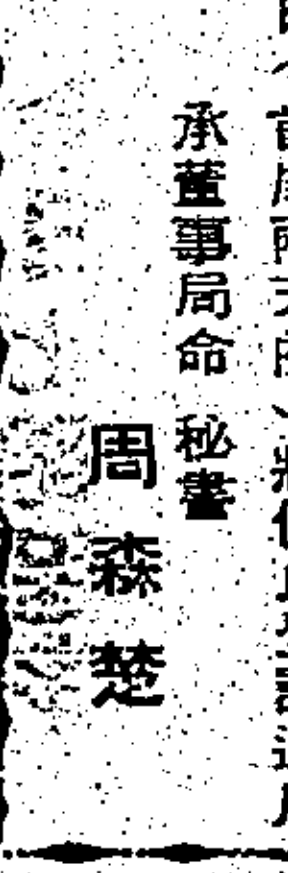
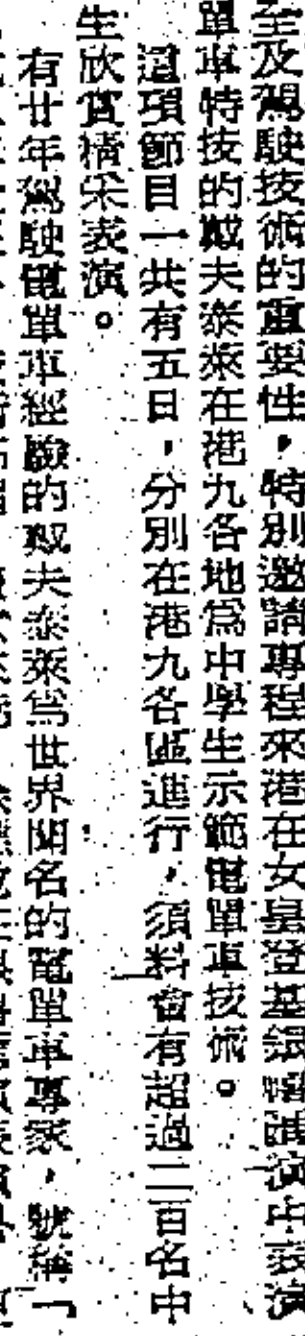
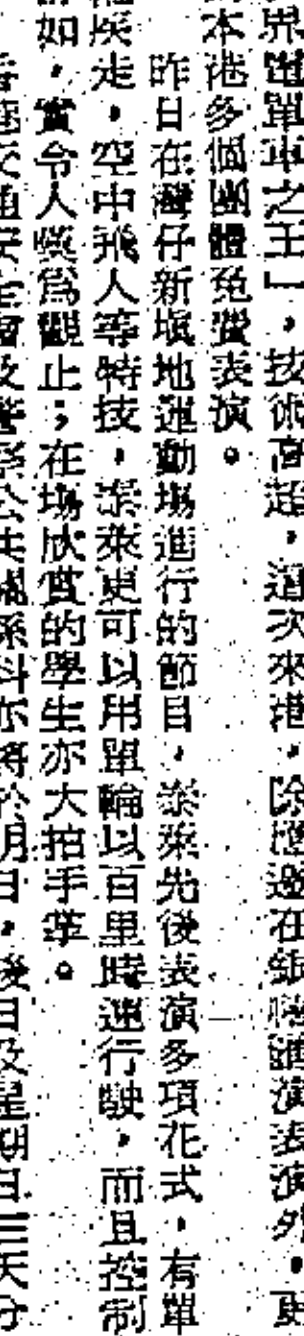
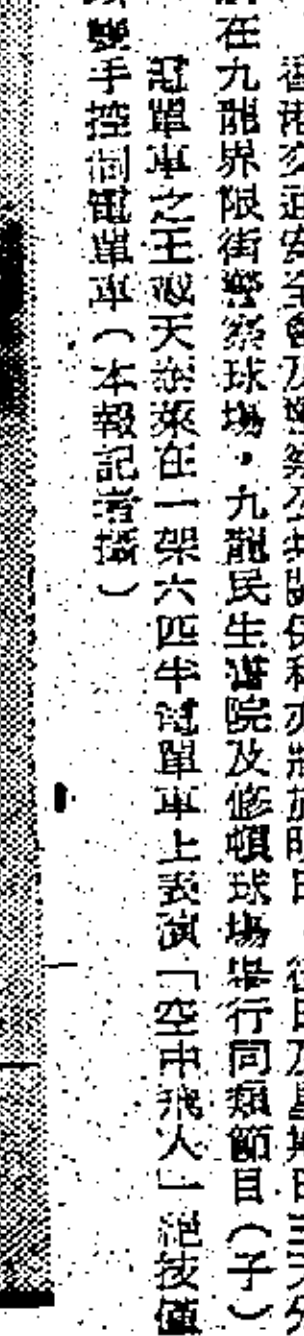
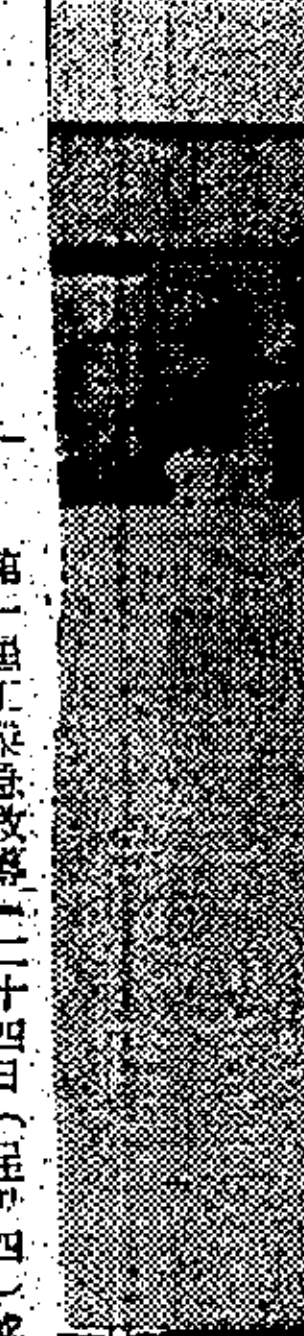
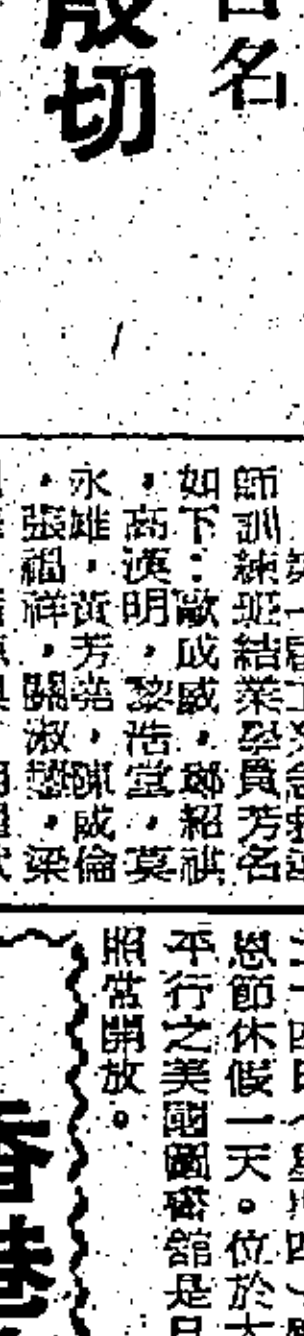
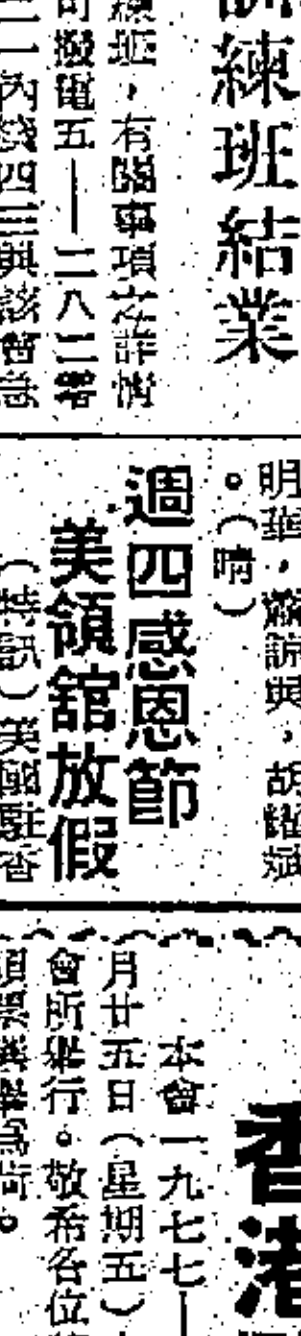
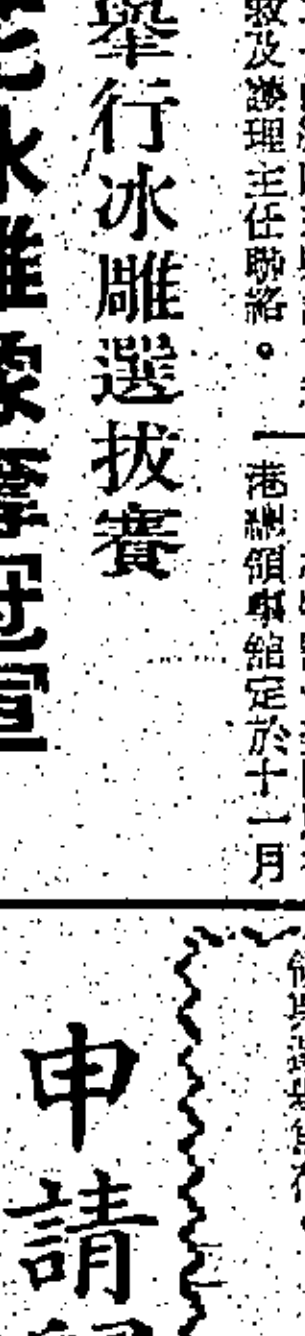
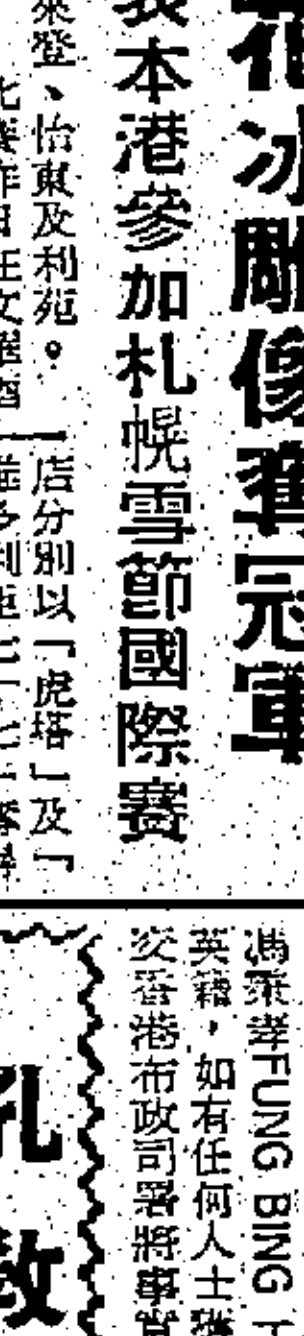
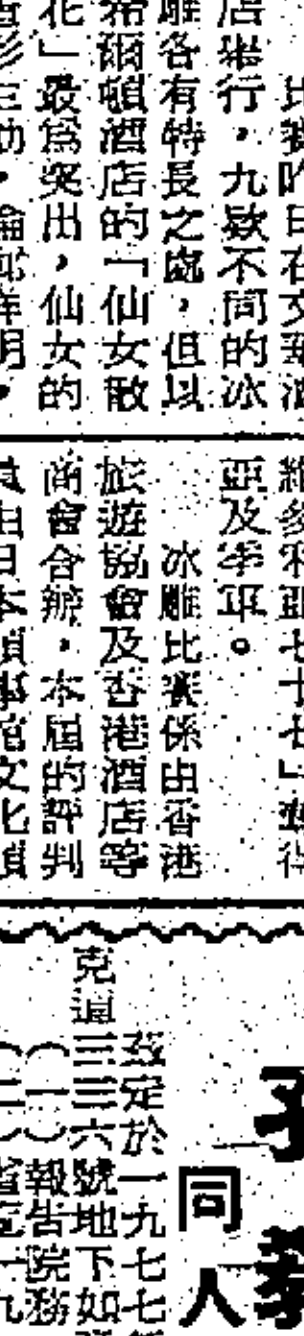
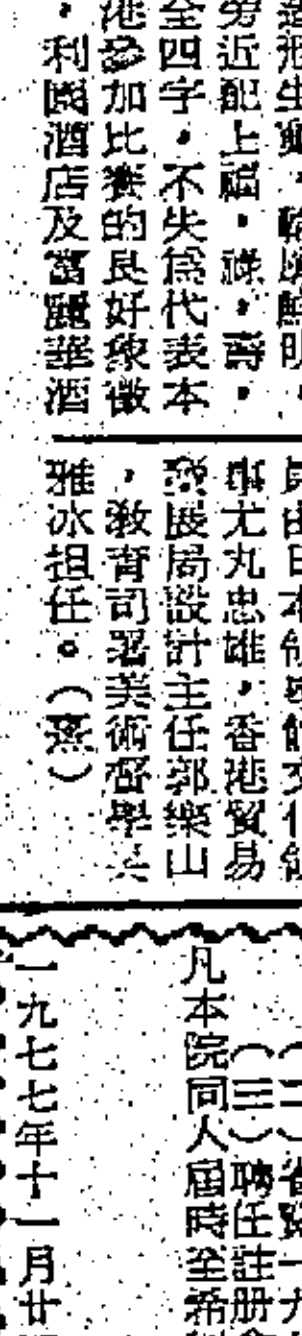
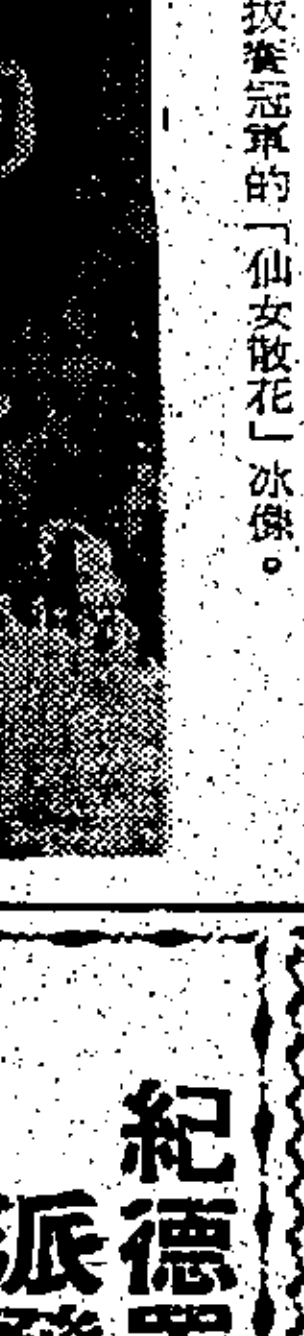
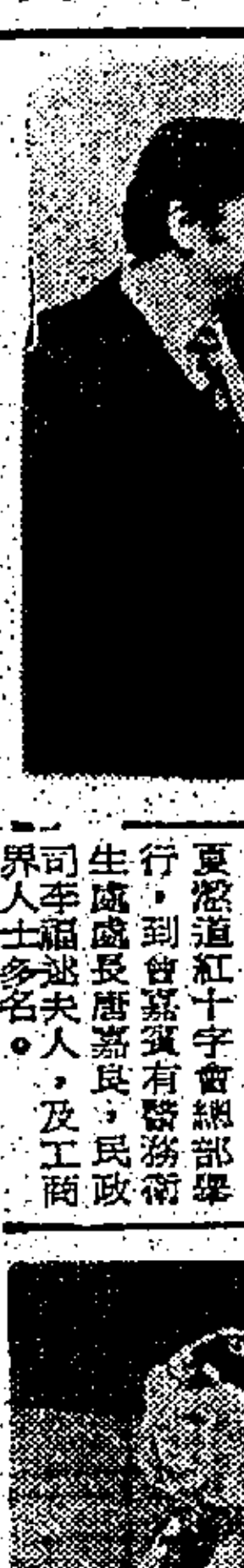
（特訊）香港紅十字會昨日公佈，估計一九七七年夏季，香港將有約三千五百名災民，需要緊急救濟。

## 工業急教員需求殷切

（特訊）香港工業急教員訓練班，昨日舉行結業典禮，由勞工處處長主持，並頒發證書予參加學員。

## 九家大酒店舉行冰雕選拔賽

（特訊）九家大酒店昨日舉行冰雕選拔賽，由各界人士參加，並選出冠軍一名，獲頒獎金及獎狀。





本港新聞

示表港在長會聯人濟經韓南  
施措項多施實韓南  
資投士人國外引吸  
業子電及器機展發意銳

【本報訊】南韓國濟人聯會會長李承熙，昨日（十二日）來港訪問，並與港府官員會晤。李氏在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。



李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

李承熙會長在會晤中，向港府官員介紹了韓國目前的經濟狀況，並表示韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。李氏並表示，韓國政府正積極推行多項措施，以吸引外國投資，並發展電子及機械工業。

育教僑華  
1978  
中學考試題預習專欄  
明德社主編

中國語文 (八)  
陳大為、周淑嫻  
(甲)讀本問題：  
養生主 莊子

香港保護兒童會  
婦女輔助隊  
一九七七年十一月十八日  
慈善獎券抽獎號碼揭曉

和記企業有限公司  
香港黃埔船塢有限公司  
茲通告該和記企業有限公司(和記企業)及香港黃埔船塢有限公司(黃埔船塢)全體股東注意：奉最高法院指令召開之該和記企業及黃埔船塢股東(和記企業及黃埔船塢)會議及該兩公司合併計劃所必須召開之該和記企業及黃埔船塢兩公司股東特別大會定於一九七七年十二月二日舉行。

和記企業有限公司 香港黃埔船塢有限公司  
承董事局命 承董事局命  
秘書 布倫 署理公司秘書 羅南顯  
一九七七年十一月二十三日

第92/77期  
攪珠結果  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30  
31 32 33 34 35 36

九龍樂善堂  
一元慈善獎券中獎號碼啟事  
本堂為籌募賑濟經費及建校基金，特發行一元慈善獎券，經於一九七七年十一月二十日下午七時正，在九龍樂善堂總辦事處，公開抽獎，茲將中獎號碼公佈如下：

東華三院聘請學務部主任  
照政府首長級薪俸第二點支給  
年薪壹拾萬九千八百元正  
本院在港教育事業中，佔有重要地位之機構，辦理中小學十餘間，並正積極推行各項教育發展計劃，為配合未來發展，本院現擬聘請一名高級行政人員擔任學務部主任一職，其職責如下：

東華三院聘請學務部主任  
照政府首長級薪俸第二點支給  
年薪壹拾萬九千八百元正  
本院在港教育事業中，佔有重要地位之機構，辦理中小學十餘間，並正積極推行各項教育發展計劃，為配合未來發展，本院現擬聘請一名高級行政人員擔任學務部主任一職，其職責如下：



### 實現「居者有其屋」 為市民創美好環境

#### 沙利士謂百九十萬人住在屋邨 公共屋邨擴展到新界區

【本報訊】沙利士昨表示，目前全港共有百九十萬人住在公共屋邨，政府正積極擴展公共屋邨到新界區，以解決日益增長的住房需求。他指出，新界區的發展潛力巨大，政府將通過興建更多公共房屋，為市民提供優質的居住環境。

### 女少滾人工年青 保黨父老延禍

#### 半年為行管監受並告被

【本報訊】一名年僅十六歲的女工，因被控在工廠內與一名年長男子發生性行為，被警方拘捕。該名男子被控以誘拐及與未成年少女發生性行為。目前，該名男子已被警方扣留調查，並面臨多項指控。

### 會使人失明的目疾 及早求醫可以治癒

#### 慶澄呼籲眼病須早檢查治療

【本報訊】慶澄醫院眼科專家呼籲市民，若發現眼部有異常情況，如視力模糊、眼紅、眼痛等，應及早求醫檢查。他指出，許多眼疾在早期發現時是可以治癒的，但若不及时处理，可能會導致失明。

### 年進大慶

特價95折優待  
七年付款 平過交租  
面積由壹仟伍佰餘呎至一萬餘呎

官塘巧明街119-121號 (K.T.I.L.1地段)

### 氣虛

有氣才有力，有氣力才能事業出眾，享受人生！  
氣虛則百病叢生，氣足則百病不生。本藥專治氣虛、氣弱、氣喘、咳嗽、痰多、胸悶、心悸、失眠、健忘、腰酸背痛、四肢無力、精神不振等症。

### 灣仔永興參茸

聖誕佳節酬賓  
貨真價實 童叟無欺  
地址：灣仔永興街

### 大南商業大廈

深水埗區最新型完備商業大廈  
花紗布業及其它工商行業寫字樓中心地

分期出售 分期付款  
即可入伙 欲購從速

### 商業專欄廣告

九龍 油麻地 永星里  
分層出售 分期付款  
95折優待

### 歐亞銀行開設 九龍第三支行

本行在九龍開設第三支行，位於深水埗區，為市民提供更完善的銀行服務。本行辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌、信託等。

### 大興山寶蓮寺

乘豪華冷氣水上的士前往梅窩  
共敘一堂進食早點趣味樂無窮  
漫遊昂平茶園參觀雲霧茶產地  
觀光石壁水塘欣賞雄偉之建設  
寶蓮寺齋堂享用精美上素午餐  
鳳凰山嘖山水豆腐花另有風味

日期：11月27日（星期日）總領隊：黃思豪  
時間：上午八時至下午五時費用：HK \$55

### 隆基大樓

西環卑路乍街46A號  
商業繁盛 交通便利  
西環地至 商業繁盛  
交通便捷 華洋雜貨  
西環地至 商業繁盛  
交通便捷 華洋雜貨

### 香港工商銀行大廈

德輔道中99至105號  
樓高廿層  
招租  
每平方呎包管理  
費三元冷氣五毫















# 29屆 香港學校朗誦節特刊

## 個人戲劇表演賽

### 女性包辦決賽權 競逐麗的挑戰盃

陳雅儀林珍德及史芬娜

【本報訊】「麗的」是首屆個人戲劇表演賽的冠軍，由陳雅儀、林珍德及史芬娜三人組成。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。

### 對大海的詛咒

許源豐冠軍同儕

【本報訊】許源豐在決賽中，以一首名為「對大海的詛咒」的詩，獲得冠軍。這首詩，是許源豐在參加朗誦節之前，花了不少心血去創作的。許源豐在決賽中，以一首名為「對大海的詛咒」的詩，獲得冠軍。這首詩，是許源豐在參加朗誦節之前，花了不少心血去創作的。許源豐在決賽中，以一首名為「對大海的詛咒」的詩，獲得冠軍。這首詩，是許源豐在參加朗誦節之前，花了不少心血去創作的。

### 兩組女聲誦唐詩 冠軍相差達七分

林愛玲八十三分奪魁思九十分

【本報訊】在決賽中，兩組女生分別誦讀了唐詩。其中，林愛玲以八十三分奪得冠軍，而另一組女生則以九十分獲得了第二名。這兩組女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。



陳雅儀、林珍德及史芬娜在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。

### 新界區賽事平淡 全完二校却有佳作

【本報訊】新界區賽事在平淡中進行，但全完二校卻有佳作。在全完二校的表演中，有一出名為「對大海的詛咒」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。

### 劇戲語英 落冷面場

烈熱較得門組二一中

【本報訊】在決賽中，兩組女生分別誦讀了英語劇。其中，烈熱較得門組二一中以一出名為「對大海的詛咒」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。



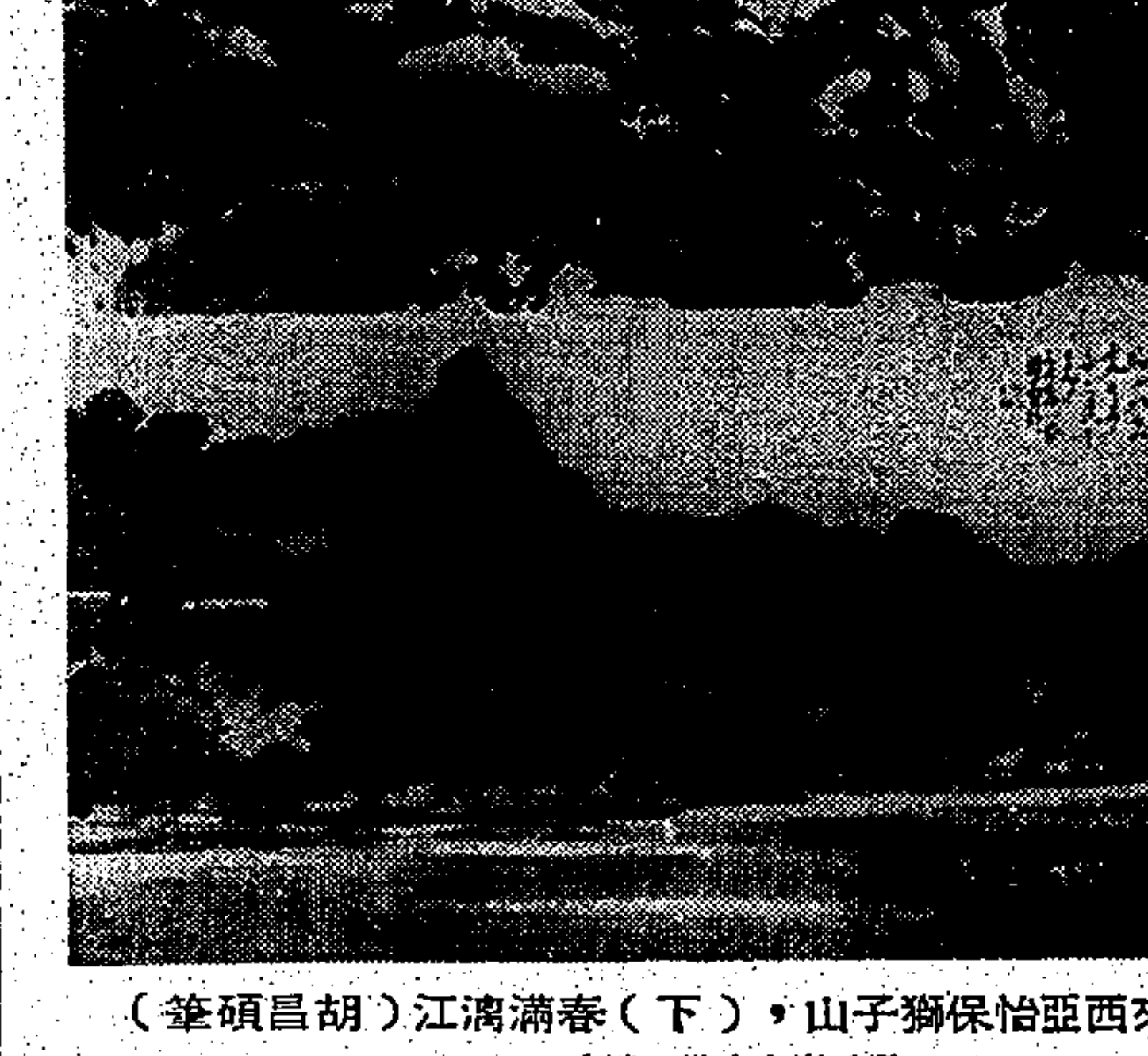
陳雅儀、林珍德及史芬娜在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。

### 到遲且而判評批 偽獲詩聖讀平家梁

【本報訊】梁家平在決賽中，以一首名為「對大海的詛咒」的詩，獲得冠軍。這首詩，是梁家平在參加朗誦節之前，花了不少心血去創作的。梁家平在決賽中，以一首名為「對大海的詛咒」的詩，獲得冠軍。這首詩，是梁家平在參加朗誦節之前，花了不少心血去創作的。

### 陳彩玲汪人萱丁孟儀 三甲選盡是熱門人物

【本報訊】在決賽中，陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。她們在決賽中，以一出名為「女性包辦」的劇目，獲得評審團的一致好評。這三名女生，均是來自聖瑪利奧女學校的學生。



陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



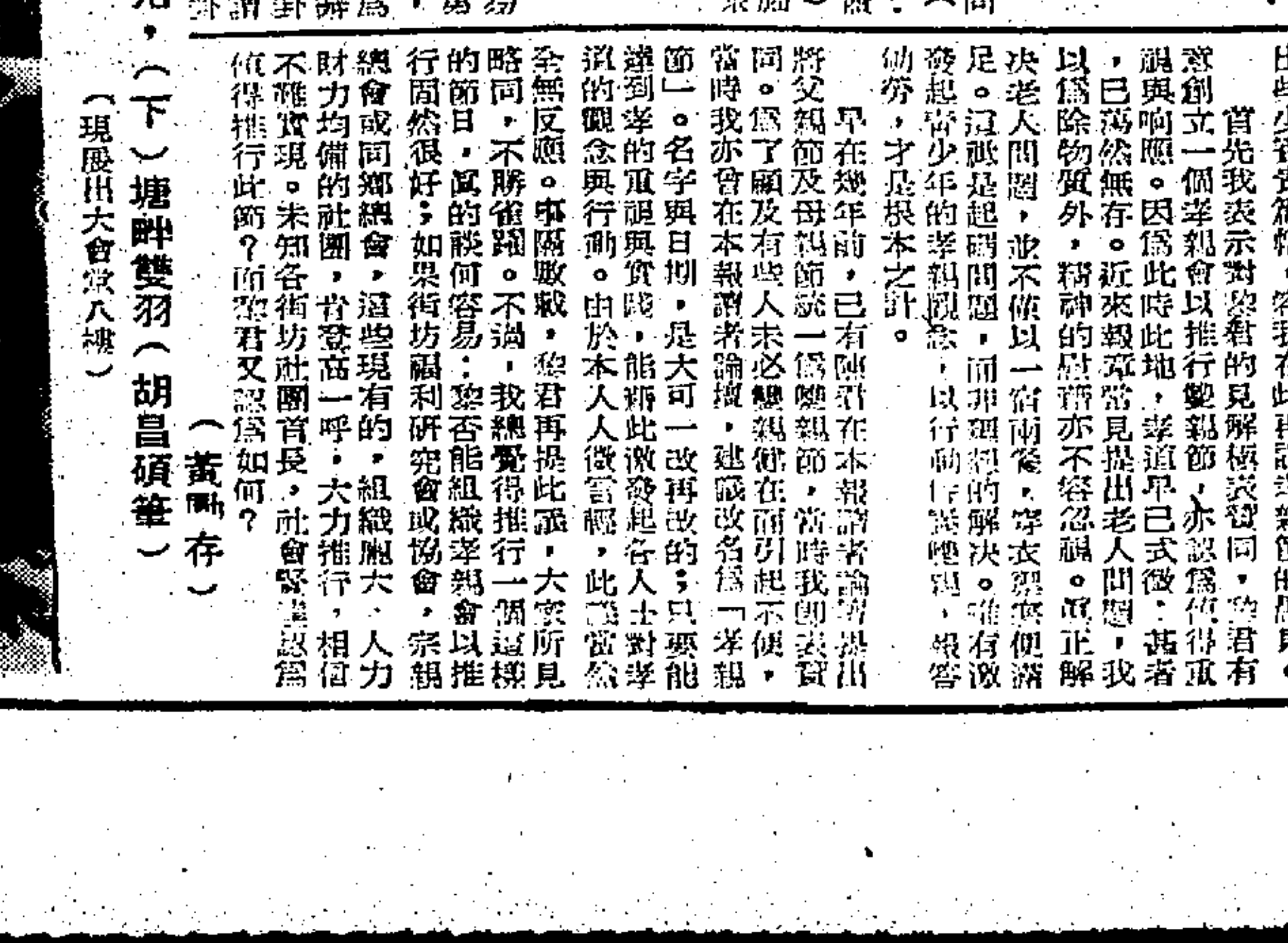
陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



陳彩玲、汪人萱及丁孟儀三位女生分別獲得了前三名。



本港新聞

我的家庭 生活 青少年 畫賽 年繪 活生 生報 名始 活生 生報 名始

共商五年市務計劃 百事吉要員訪港和 共商五年市務計劃 百事吉要員訪港和

澳洲太源皇酒樓定 廿四開市市長剪綵 澳洲太源皇酒樓定 廿四開市市長剪綵

新欣威達33袖珍機 特有神妙「遠攝」閃燈 新欣威達33袖珍機 特有神妙「遠攝」閃燈

香港首屆船展 下月假淺水灣舉行 香港首屆船展 下月假淺水灣舉行

九龍新世界夜總會 加緊裝置即將開幕 九龍新世界夜總會 加緊裝置即將開幕

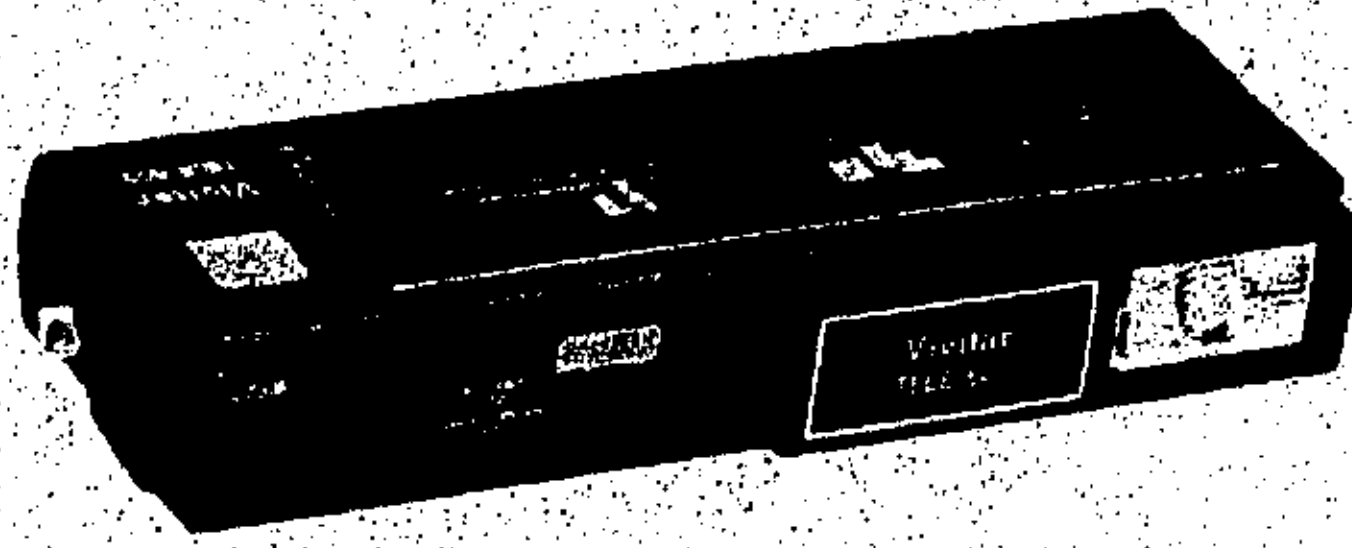
連日報名者踴躍 安樂聖誕節團 連日報名者踴躍 安樂聖誕節團

全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷 全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷

彭華強今晚演講 中國政局的影響 彭華強今晚演講 中國政局的影響

聲寶牌音響業務大會 介紹最新電腦化音響 聲寶牌音響業務大會 介紹最新電腦化音響

新欣威達33袖珍機 特有神妙「遠攝」閃燈 新欣威達33袖珍機 特有神妙「遠攝」閃燈



香港首屆船展 下月假淺水灣舉行 香港首屆船展 下月假淺水灣舉行

九龍新世界夜總會 加緊裝置即將開幕 九龍新世界夜總會 加緊裝置即將開幕

連日報名者踴躍 安樂聖誕節團 連日報名者踴躍 安樂聖誕節團

全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷 全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷

彭華強今晚演講 中國政局的影響 彭華強今晚演講 中國政局的影響

鄭少秋旅美歌輯 點解見到我就就 鄭少秋旅美歌輯 點解見到我就就

得勝1200澳門再度揚威 賽馬東望洋B組冠軍 得勝1200澳門再度揚威 賽馬東望洋B組冠軍

連日報名者踴躍 安樂聖誕節團 連日報名者踴躍 安樂聖誕節團

全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷 全港最佳酒店命名 朱曾洪獲獎遊曼谷

彭華強今晚演講 中國政局的影響 彭華強今晚演講 中國政局的影響

華僑日報讀者 東南亞豪華觀光團

精選行程 節目創新 食宿一流 超值享受

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>台灣芝麻城</b><br>8天環島遊 \$1,690<br>住宿酒店：希爾頓、圓山、芝麻<br>乘搭班機：華航、國泰、華航<br>行程包括：台北、芝麻城、花蓮、基隆、台中、彰化、台南、高雄、阿里山、日月潭<br>出發日期：12月24日、12月25日 | <b>韓日</b><br>4天漢城週末團 \$1,750<br>5天漢城釜山慶州 \$1,890<br>住宿酒店：最豪華之巴爾沙酒店<br>出發日期：逢星期六<br>6天日本本州 \$2,380<br>出發日期：12月23日 | <b>菲律賓</b><br>7天超級豪華團 \$1,190<br>本觀光團特點：<br>☆全線採用707波音噴射客機<br>☆住宿最豪華之馬尼拉大酒店<br>☆享受四晚不同情調之夜總會<br>☆來回機場均乘內陸飛機<br>出發日期：<br>12月2日<br>12月8日<br>12月14日<br>12月20日 |
| <b>台灣週末團</b><br>9天環島遊 \$1,750<br>出發日期：(逢星期六)<br>7天墾丁阿里山 \$1,540<br>出發日期：(逢星期日)<br>4天台北芝麻城 \$1,090<br>出發日期：(逢星期六)                | <b>泰國(芭堤雅)</b><br>5天曼谷芭堤雅 \$1,588<br>6天曼谷芭堤雅 \$1,650<br>12月24、25日<br>7天曼谷芭堤雅清邁 \$1,890                           | <b>星馬泰(雲頂高原)</b><br>7天馬尼拉豪華團 \$2,620<br>出發日期：11月25日<br>11天馬尼拉豪華團 \$3,250<br>出發日期：<br>11月25日<br>11月21日<br>12月24日<br>歡迎垂詢<br>簡章備索                            |

詳情請詢： 四海旅運有限公司 香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137-9 (三線)

125,500 本 彩色華僑

一本適合全家大小閱讀的刊物。逢星期日隨華僑日報附送

本期印送

彩色華僑



飛爆肯  
請早撲大

天今 好景 油麻 萬年

國國帝黃嘉九 帝金太皇皇  
際寶國金禾 后明平都后

# 出冊

鄧光榮

主領  
演荷

438

房飯水入釘  
江吐你到打  
份有你山天  
行有福利福  
湯菜葛魚生  
光光眼左飲  
心小唔班路  
慌慌心倉入

THE  
DISCHARGED

宜不童兒

過肯唔做肯佬大 多樣花夫功面枱  
攤你任冊出完睇 勢手憑料有料有

加週後皇夜加今嘉  
入五天都場午晚禾

職紮榜金  
樣一場現

托和內三九登爭人五三  
出盤幕教流場先馬嶽山

育教面反課一的生生活

越骨越風險住頂驗起經  
硬頭大浪 驚得 考得

?單簡咁巴祿大止點

蕭鄧導 監製  
榮光榮 宙光鄧

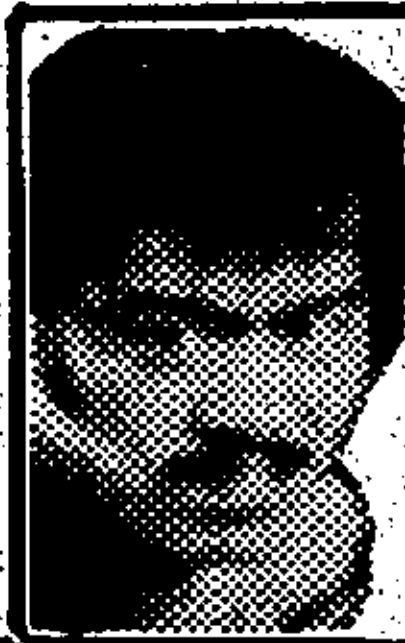
白張伍陳王鄧李石夏劉蘇譚張朱王胡唐  
文叔衛維淑淑天凡丹城天郎和慶茵青  
彪儀國英偉英彪天凡丹城天郎和慶茵青



426



415



432

達連馬洛

角一英千一  
主會導老

仙狄芭露李  
瑪火露珊性  
達拉芝娜谷  
型師咀老  
格管臉千



聯盛天  
映大天明

院戲星恒：處票情理中都新  
一天三售預：座定速火  
片巨計扭

# 食來扭

NICK  
THE  
STING

樂快新  
聲樂都

門局妙  
出術

計謀新  
扭六壬  
拋浪頭



片巨獎像金項六獲榮

滿座

WINNER OF 6  
ACADEMY AWARDS!



# 生醫哥瓦齊

連衛大  
MGM

映獻大盛天後



影倫利  
都教合

團保拼花第  
家死：妹個  
！姐家大  
！全雙勇智  
！姐家二  
！屈不武威  
！姐家三  
！比無伶機

有已頭男娃帥威嬌  
懸到時人迷軟男娃  
報題底低功機人發

聲華·華大·華豪



早請場五·天四十第  
適成一影之極之窮養飽撒精夜最享  
合年致評娛視美聲眼舞上彩總高譽全  
欣男讀興！聽！色目場幕目最的球



編改著巨銷暢名同頓爾希尼薛：家作名代當據根

兒九六三十二每日片  
童點點點點四長  
不正正正正場十八  
宜正正正正時六本

結合作格李米金門德達丹蘭一了忠渣查大羅布雅法片家  
晶作蘭蘭沙沙音龍殊賴尼像應一未粉洛理演一便連蘭：殺父





霍士公司  
信譽保證  
最佳電影  
轟動全世界  
愛情大悲劇

法國首席艷星  
金像獎最佳外  
國片「表兄表  
妹」女主角：  
瑪麗琵莎  
「飛天敢死隊  
——瘋狂大巴  
士」男主角：  
尊北克  
「飛行怪傑」  
女主角：  
蘇珊莎拉頓  
三人紅星領銜主演  
霍士公司榮  
譽貢獻！

美一個  
美女人  
向人負  
心的復  
報復  
的事！  
故

真心的人  
飽食遠  
當年待  
嫁衣保  
至今八  
情何以  
堪為他  
墮胎！  
上爬！  
曾經滄  
海難為  
水，不  
是雲！  
特麗七  
彩

軍冠座賣月個三連接，美全掃橫

冠金·歷新·方東

門金 地藤油

星福·星恒·華龍

光新·慶普

影都 倫敦 利台

昌南 寶國

天今後最

快開水而兩

天今後最

花合夜場

天今後最

錯請五最

過勿場後

映戲五天明

場五天今

登正就臨

場斗出出

榮：出冊

天今後最

你笑你笑之天

池娃娃

春滿

映戲天今後最

拍海在外全

傷逝

子小萬億

天今後最

不克片特性

五日天兩後最

娃嬌俏勇神

映天今

毛錫

出冊

蘭亞 荷 翫

明 寶 娛

珠明 華文

華新

都銀 江珠

平太 泰國

早請今旺越映越

旁觀風姐

！單簡唔真認睇再完睇

五今天指一居首座賓

上始少猖

！妙晒夠係真笑又完笑

到早請場五日即

好一戲流

！單簡唔真認睇再完睇

天今後最

露芭絲妮安

！單簡唔真認睇再完睇

天今後最

內重女笑開張大

！單簡唔真認睇再完睇

場四天今

出公品大

！單簡唔真認睇再完睇

聲麗 都京

華華 華大 華中

都銀 江珠

國華 順盛 總統

后帝 國帝 際國

早請場四天今

！單簡唔真認睇再完睇

過錯勿請 場五後最

！單簡唔真認睇再完睇

早請天今週二第

！單簡唔真認睇再完睇

五今最後

！單簡唔真認睇再完睇

映場五今

！單簡唔真認睇再完睇

今映國華

！單簡唔真認睇再完睇

映場五今

！單簡唔真認睇再完睇

金黃·永嘉·后皇

洋南 華南

樂百 運海

聲樂 樂快 都新

映天今

映放后最天今

！單簡唔真認睇再完睇

天今後最

！單簡唔真認睇再完睇

速從看未場五後最

！單簡唔真認睇再完睇

場五後最

！單簡唔真認睇再完睇

映天今

！單簡唔真認睇再完睇

港九影院聯合廣告



市路  
 主演：拉莉·連、聖心、聖冷、聖利、聖通、紅星、主演  
 片名：笑門沒鬼出神激車  
 比無名小  
 子更生猛  
 比瘋狂列  
 車更精神  
 張目不暇給  
 口結舌  
 空中片  
 幕文上


**MNR**  
 字  
 麗七彩  
 全部特  
 千驚夾萬險  
 縱躍兩盤旋  
 飛身戰岸間  
 身懸峭壁遠  
 殺道  
 ! 娃嬌救屢危!

華僑晚報 分類廣告 每天式元



# 世界桃源避暑勝地 買牙加



## 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版



風光綺麗的牙買加海濱

買牙加是西印度羣島中最大的島嶼，位於古巴之南，是加勒比海上的一顆明珠。這座島嶼擁有絕美的風景，從白色的沙灘到翠綠的山林，應有盡有。買牙加不僅是一個避暑勝地，更是一個充滿活力的旅遊勝地。這裡有豐富的文化遺產，有精彩的音樂節，還有令人驚嘆的自然景觀。無論是喜歡陽光、沙灘和海水的人，還是喜歡探險和發現的人，買牙加都能滿足你的需求。在買牙加，你可以放慢腳步，享受大自然的恩賜，也可以盡情釋放你的熱情，體驗當地的文化。這是一個值得你去探索和發現的地方。

## 泰航將於下月採用空中巴士廣體客機

泰國航空公司(TSA)宣佈，將於下月開始採用空中巴士A300型廣體客機。這架飛機的引進，將大大提升泰航的服務質素和運輸能力。A300型飛機擁有寬敞的客艙，更多的座位，以及更先進的設備。泰航表示，這架飛機的引進，是為了滿足日益增長的旅客需求，並提供更舒適、快捷的飛行體驗。A300型飛機的引進，也標誌著泰航在機隊更新方面邁出了重要一步。這架飛機將主要用於長途航班，為旅客提供更優質的服務。



泰航A300型廣體客機

# 乘搭泰航廣體客機 往曼谷 旅程縮短 舒適快捷

閣下前往曼谷公幹或旅遊，請乘搭泰航簇新的A300型廣體客機。座位寬闊舒適，通道廣暢，飛行平穩。泰航每日均有A300型廣體客機來往曼谷。

### 泰航班機時間表

| 航機NO. | 啟程時間 | 飛往目的地 |
|-------|------|-------|
| TG600 | 1515 | 香港—曼谷 |

乘搭泰航，享受一個舒適快捷的空中旅程。



泰航一如絲如錦

香港德輔道中新順利大廈  
電話：5-242143, 5-257051  
半島酒店東翼 電話：3-667018

### 市內植物公園 逾二百種 艷麗蘭花

在繁華的市內，有一處綠意盎然的植物公園，這裡展示了超過二百種艷麗的蘭花。這些蘭花來自世界各地，品種繁多，色彩鮮豔，令人目不暇給。公園還設有專門的展覽區，為遊客提供了一個了解和欣賞蘭花文化的絕佳場所。每年都會吸引大量的遊客前來參觀，感受大自然的神奇和美麗。



## 古老而平靜的城市 馬六甲歷史事蹟豐

馬六甲，這座古老而平靜的城市，擁有著悠久的歷史和豐富的文化底蘊。這裡是多元文化的交匯點，不同種族和宗教在這裡和諧共存。馬六甲的歷史事蹟豐富多彩，從古老的港口到繁華的商埠，每一處都散發著濃厚的歷史氣息。遊客可以漫步在古老的街道上，感受當地的風土人情，也可以參觀各種歷史遺蹟，了解馬六甲的過去和現在。馬六甲不僅是一個旅遊勝地，更是一個充滿魅力的文化名城。

馬六甲的歷史可以追溯到幾個世紀以前。這裡曾是重要的貿易港口，吸引了來自世界各地的商人。馬六甲的建築風格獨特，融合了不同文化的元素，形成了獨特的城市景觀。遊客可以參觀各種歷史遺蹟，如古老的清真寺、教堂和城堡，感受馬六甲的歷史魅力。馬六甲還擁有豐富的文化活動，如傳統節慶和音樂節，為遊客提供了一個了解和體驗當地文化的絕佳機會。馬六甲是一個值得一去的地方，這裡有著豐富的历史和美丽的風景。



泰航簇新A300型雄姿







# 育教僑華



1978  
中學會考試題預習專欄  
明德社主編

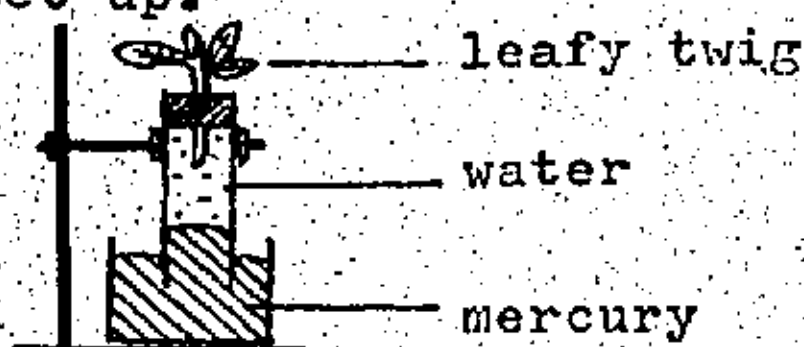
## 生物 (八) 梁永華

### BIOLOGY (8)

#### Unit 3: Transport in organisms

##### II Conventional Questions:

1. The following apparatus was set up.

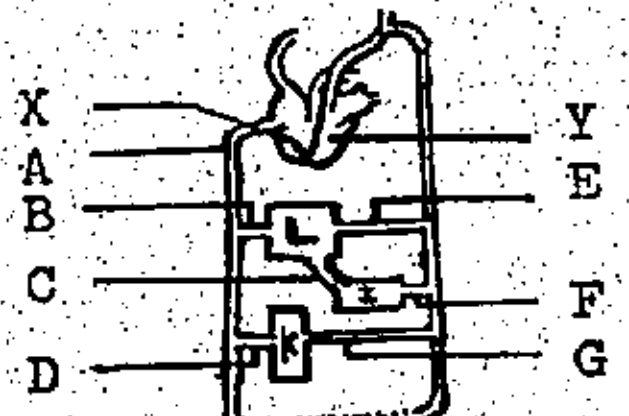


- What is the hypothesis that this experimental set-up is endeavouring to verify?
- What precaution must be taken in setting up this apparatus?
- i) Name the process by which water is lost from plant?  
ii) Why is this process important to plants?
- Suggest five ways by which we can increase the rate of the rise of mercury level in this experiment.

Ans:

- This experimental set-up is endeavouring to verify that transpiration sets up a suctional force which draws water up the stem from the root.
- The leafy shoot should be cut under water.
- i) Transpiration.  
ii) Transpiration is important to plants for it helps to draw water up the stem and disperse the heat as water evaporates.
- 1) High temperature, 2) low humidity, 3) wind, 4) high light intensity and 5) relative high concentration of carbon dioxide.

2. The following diagram shows a general plan of blood circulation in mammals.



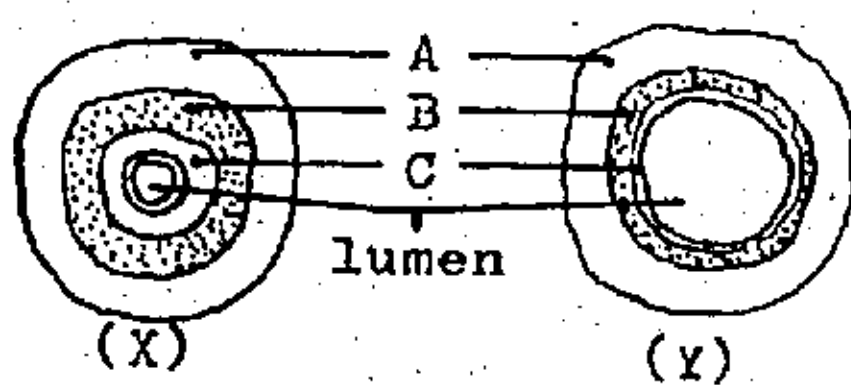
L: liver I: intestine  
K: kidney

- Name the blood vessels A-G.
- Explain why the blood can  
1) flow constantly in the circuit, and  
2) flow in a single direction.
- What are the differences in the composition of the blood in  
1) chamber X and Y  
2) blood vessel B and C  
3) blood vessel C and F  
4) blood vessel D and G
- Name two hormones which speed up the circulation.
- What are the advantages of double circulation in man?

Ans:

- A: posterior vena cava  
B: hepatic vein  
C: hepatic portal vein  
D: renal vein  
E: hepatic artery  
F: coriatic artery  
G: renal artery
- 1) The rhythmic pumping action of the heart and the squeezing action of skeletal muscles on the veins ensure the constant blood flow.  
2) The blood pressure produced by the contraction of heart and the presence of valves in veins ensure the blood to flow in a single direction.
- 1) X: deoxygenated blood, Y: oxygenated blood.  
2) B: rich in urea, C: rich in nutrients.  
3) C: deoxygenated blood, rich in nutrients, F: oxygenated blood, rich in nutrients.

3. The following diagram is a comparison of artery and vein.



- Which one (X or Y) shows the cross section of artery?
- Explain why B and C layers in X are thicker than those in Y.
- The blood pressure in Y approaches zero. How can the blood flow steadily in such vessels?
- Why does the blood in arteries has a brighter colour than that in veins?

Ans:

- X: artery, Y: vein.
- The thick muscular and elastic layers allow the artery to stand against the high blood pressure.
- Valves in veins prevent the backflow of blood. Furthermore, the contraction of the skeletal muscles and the breathing motion of the thorax help the blood flow.
- It is because oxyhemoglobin has a bright red colour.

## 地理 (八) 李婉儀

### GEOGRAPHY (8)

Suggested answers to Q. 12 & 13:

#### 12. CHARACTERISTICS

(1) Comparison between the coast and interior

The isotherms, though in general run east-west, do not follow the parallels exactly. In winter, isotherms bend strongly equatorward, which means that temperatures along the coasts are warmer than those of the interior. In summer, the reverse is true - isotherms bend strongly poleward, indicating that the coasts are much cooler than the interior. (FIG. 1)

FIG. 1A CHARACTERISTICS OF WINTER ISOTHERMS

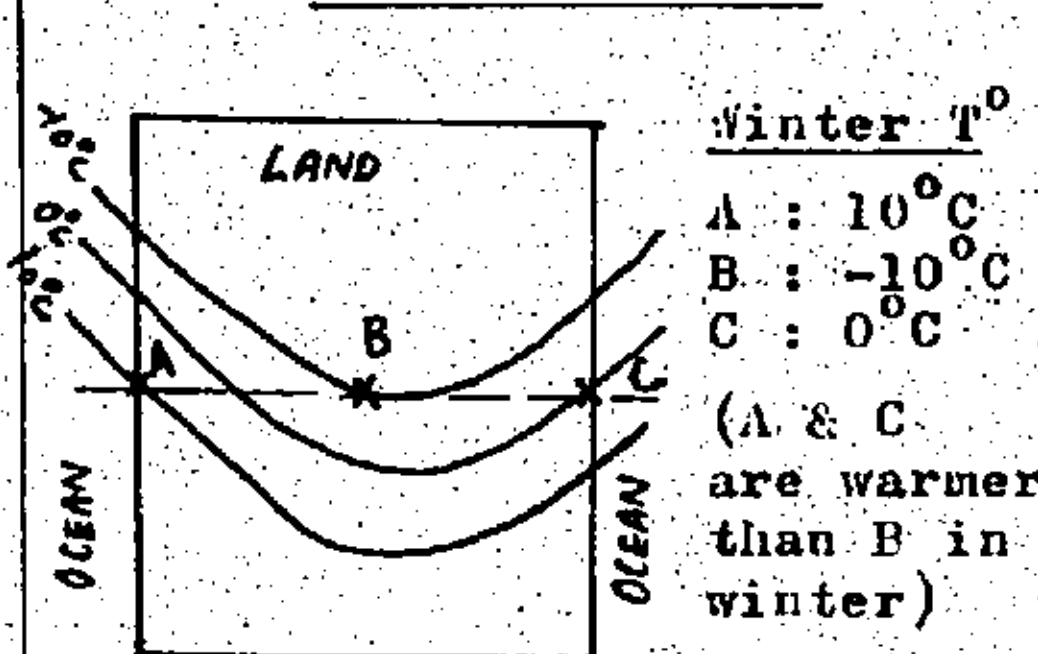
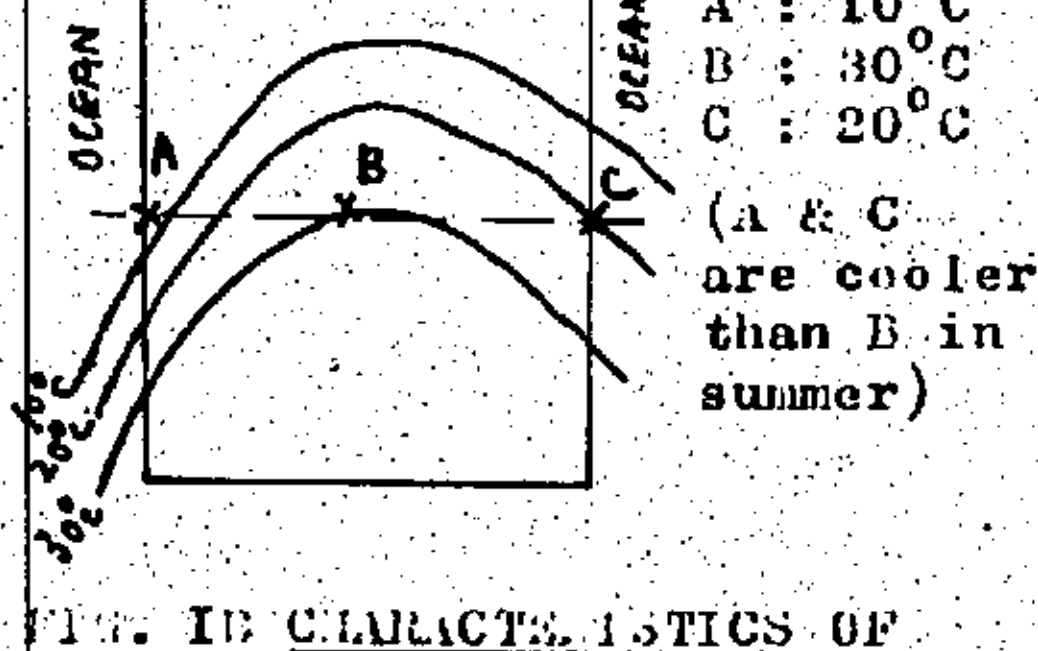


FIG. 1B CHARACTERISTICS OF SUMMER ISOTHERMS



(2) Comparison between the N. & S. coasts

- The isotherms strike the western coast at a much higher latitude than the east - winter temperatures along the western coast are warmer than the east. (FIG. 1A A is warmer than C)
- The summer isotherms skew to the west - summer temperatures on the western coast are cooler than the east. (FIG. 1B A is cooler than C)

b. Reasons:

(1) Reasons for the more extreme temperatures in the interior  
The coastal regions experience warmer winter temperatures and cooler summer temperatures since they can be modified by the ocean. Water bodies are always warmer in winter and cooler in summer since they warm and cool more slowly than do land areas. There are three primary reasons for the contrasts in land and water temperatures:  
i) water is mobile and experiences both vertical and horizontal movements which distribute heat energy absorbed at

the surface throughout its mass, whereas insulation is absorbed by land only at the surface and is transmitted downward slowly by conduction.  
ii) Water is translucent and is penetrated by radiant energy to a much greater depth than is opaque land. Thus a given quantity of insolation must be distributed through a greater mass of water than of land, even though their surface areas are the same.  
iii) The specific heat of water is higher than that of land. That is, a given mass of water requires more heat energy to raise its temperature 1° than does an equal mass of dry land. Consequently, the same amount of insolation will produce a higher temperature on a land surface than on a water surface.

Conversely, in cooling, water will have to lose a greater amount of heat than will land to produce the same drop in temperature.

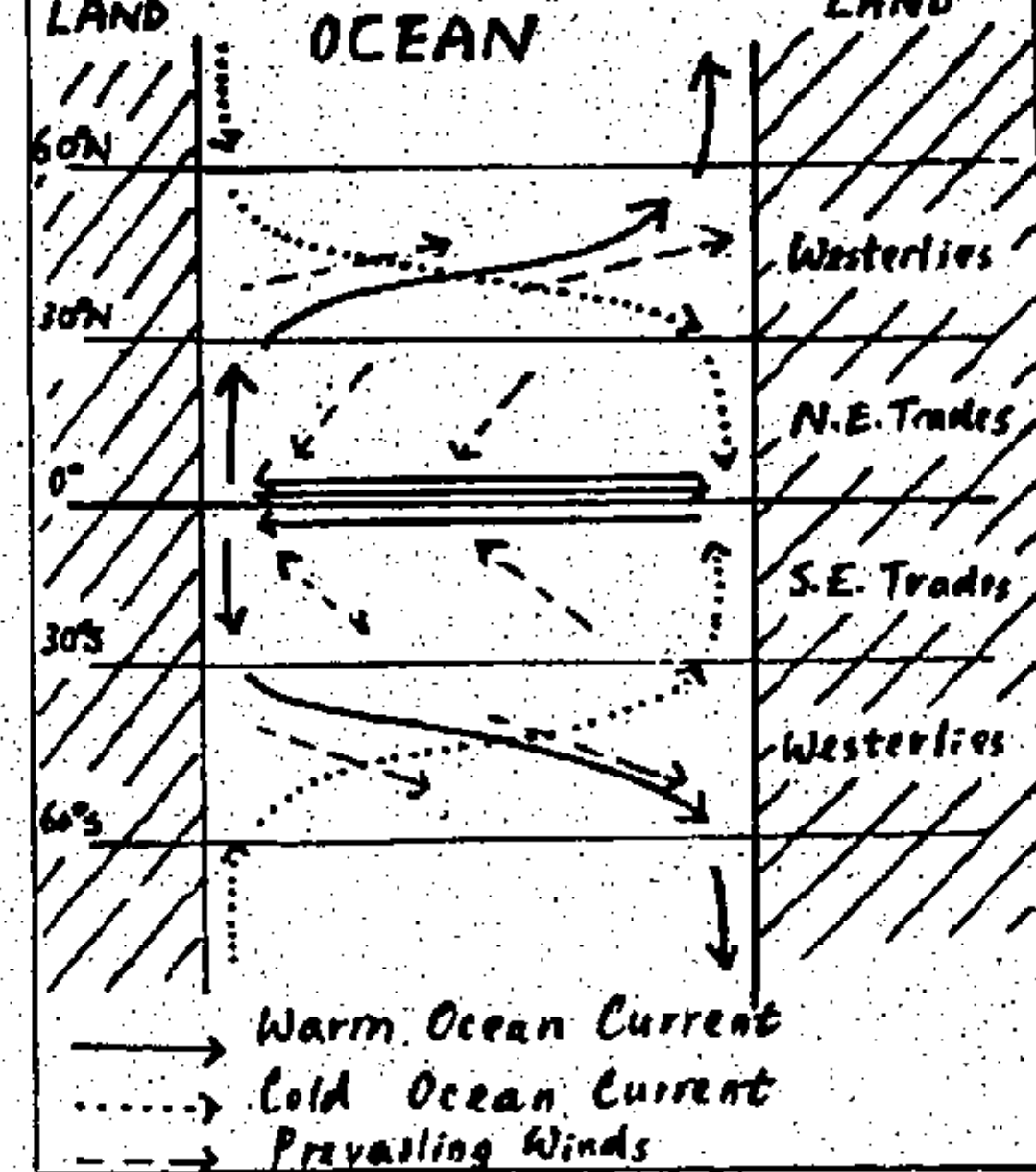
The general effect of the contrast in heating of land and water areas is to produce colder winters and hotter summers in the center of continents than along coasts and over oceans. Coastal or marine climates tend to be moderate, experiencing no great extremes in either daily or annual temperature changes.

(2) Reasons for the more favourable climate of the western coast

The western coast of a continent always experiences a more favourable climate, with a cooler summer and warmer winter than the east. It is primarily due to the effect of ocean current, of which the effect is made more significant by the onshore prevailing winds.

Through the horizontal transport of ocean water in the form of currents and drifts heat is carried from one part of the earth to another. As all of us know that an ocean current travelling toward a pole will warm air which passes over it, producing air temperatures higher than would normally be expected for the latitude. However, it should be noted that neither oceans nor ocean currents can have their maximum effect upon temperature unless the prevailing winds blow from the water to the land. Prevailing wind direction and the movements of air masses have a direct influence upon the average temperatures of an area. Below is a simplified diagram showing the flow of ocean currents and direction of prevailing winds (FIG. 11).

FIG. 11 OCEAN CURRENTS AND PREVAILING WINDS

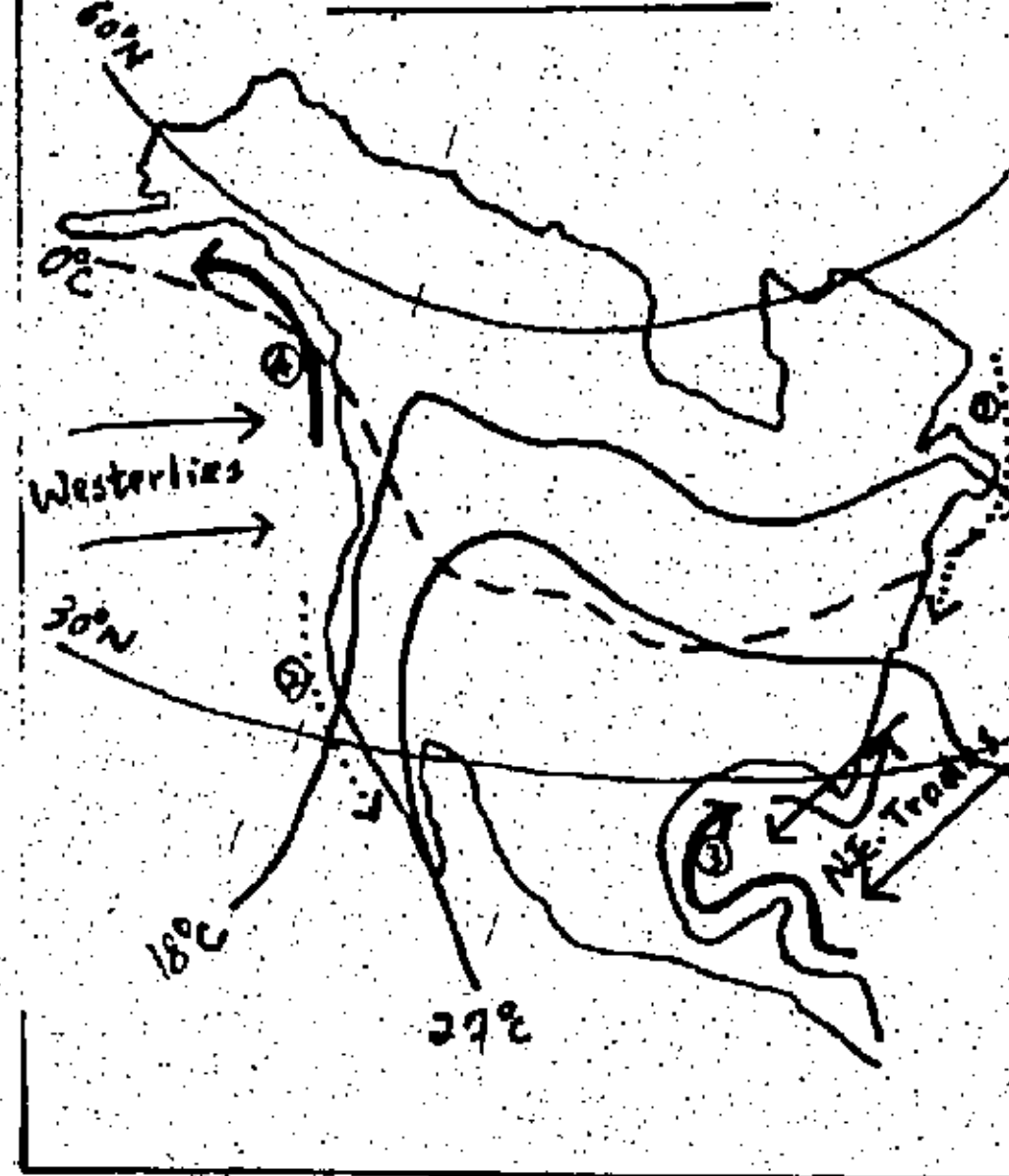


From the above diagram, we can see that winter temperatures of the western coast, especially in higher latitudes, can be raised by the warm ocean current, of which warm air is brought to the land by onshore westerlies. In the northern part of the eastern coast, cold ocean current is flowing along, so temperature is lower.

In summer, the southern part of the eastern coast is much hotter than in corresponding latitude on west side of the continent since the warm air above the warm water is brought landward by the onshore N.E. trades.

All the above concepts can be applied to any continent in the world. For explanatory purposes, the temperatures of North America and the relevant factors are shown below as an example (FIG. 111).

FIG. 111 WINTER AND SUMMER TEMPERATURES OF NORTH AMERICA



- Legend:
- Summer Isotherm
  - Winter Isotherm
  - Cold Ocean Current
  - Labrador Current
  - California Current
  - Warm Ocean Current
  - Gulf Stream
  - Alaska Current
  - Prevailing wind

#### 13. Advantages of mixed farming:

The diagram is an example of a mixed farm. Mixed farming is a common feature in the wheat belt in Australia. In recent years, most of the farms there combine extensive wheat farming with the growing of other crops and the rearing of sheep, either for their wool or their meat. Mixed farming is practised there because of the following reasons:

- In the farm, cultivated land is divided into paddocks up to 42 hectares in size. The paddocks are used for the growing of wheat and pasture, and some of them are left fallow. These are evidences suggesting that crop rotation and land rotation are most probably found there. Rotation is practised there in order to check soil erosion. Soil exhausts easily under monoculture. If the same kind of crop is grown year after year on the same piece of land, after a certain period, the soil fertility will be deflected and the yield of the crop will become lower and lower. By the rotation of crop with regular fallow period, soil fertility can be retained and a higher wheat yield is possible.
- Since the soil is more fertile, pasture for sheep can be improved.
- The diversification of farming practice can guarantee and increase the incomes of the farmers as well. Even though there is a crop failure, the loss incurred can be compensated for by the sale of wool.
- After harvesting of the wheat, the stubbles can be utilized to feed the sheep.
- The sheep grazing on the land produce waste products which are good fertilizers for the soil.

#### b. Differences from an average farm in Hong Kong

- The mixed farm, with a total area of 275 hectares, is much larger than the farms in Hong Kong. Many farms in Hong Kong are less than one hectare.
- The land of the farm is divided into paddocks in which a single type of crop is grown. In Hong Kong, several different types of crops can be found growing on a small plot of land.
- Crop rotation and land rotation are practised there. Some land is left fallow for the recovery of fertility. In Hong Kong, except the abandoned land, land belongs to a farmer is fully utilized. Usually the harvest of one crop is immediately followed by another. Sometimes fallow land may be found, but is only for a very short period

of time.

4) The wheat grown on this farm is grown as a kind of commercial crop, while wool of the sheep which fed on the pasture also enters international trade. Farming in Hong Kong is mainly subsistence. The products from an average farm in Hong Kong account for only a small percentage of local consumption.

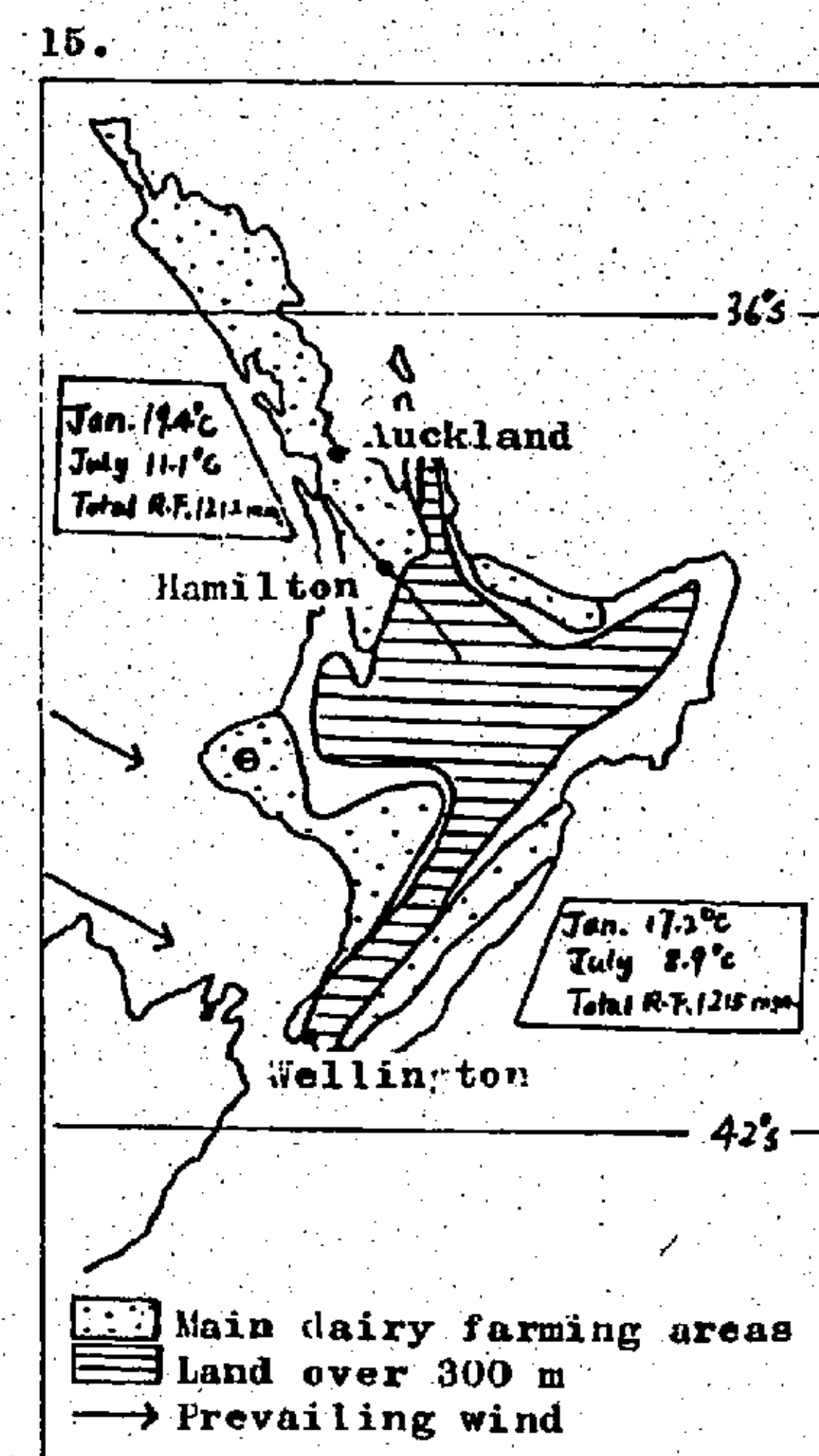
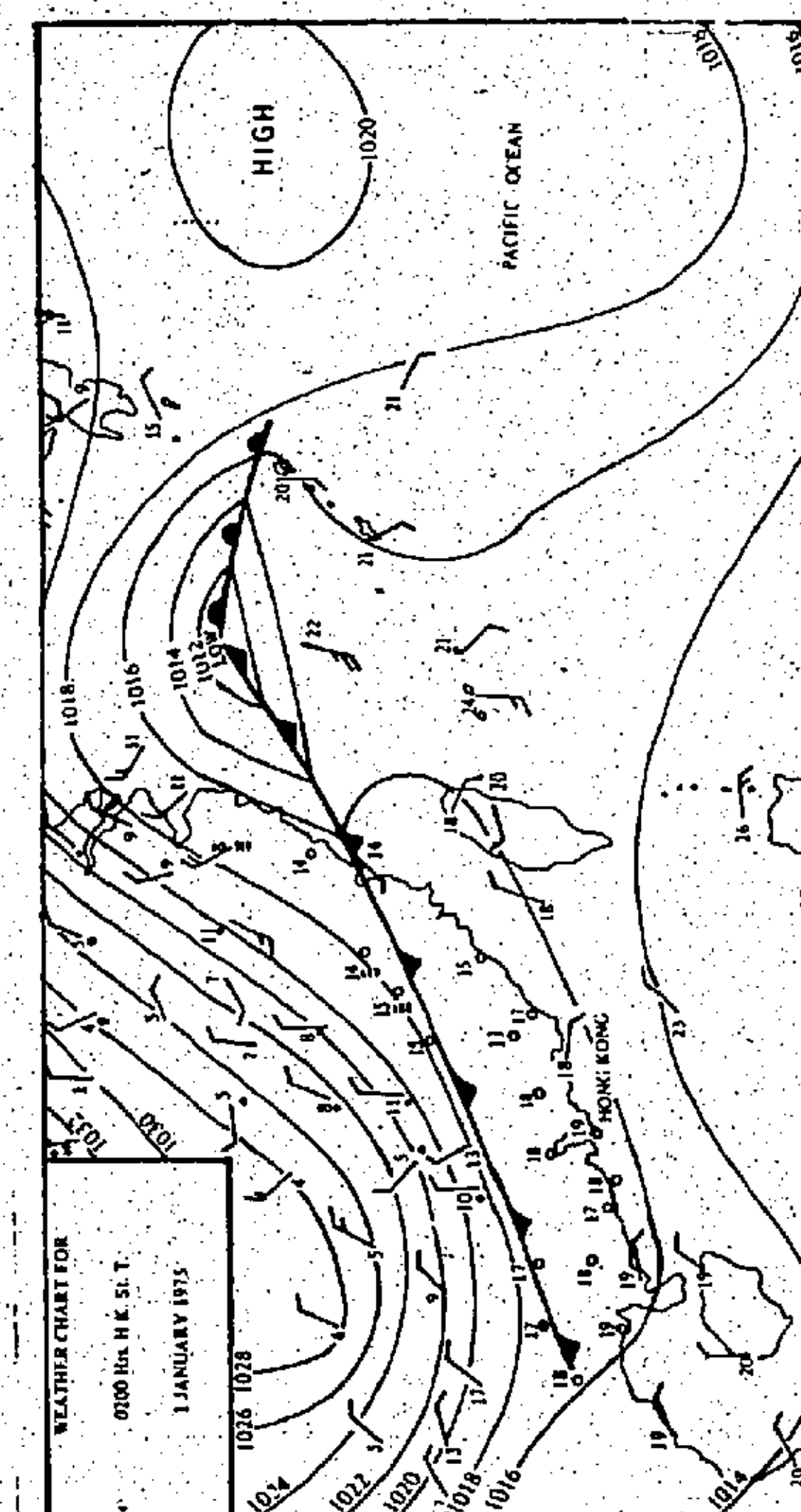
5) The standard of living of the owner of this farm is high while in Hong Kong, the life of farmers is usually poor because the farms are too small to be worked at a profit.

6) This farm is highly mechanized. Wheat is harvested by combined harvester and wool sheared by electric shears. In Hong Kong, farms are too small to be mechanized.

Farmers keep buffaloes for pulling the ploughs.

#### Revisional Questions

- With reference to the weather chart given below, answer the following:  
a. List and explain all the symbols found on the chart which indicate weather conditions.  
b. Describe as exactly as you can the local weather as shown on the chart.  
c. In which direction is the depression moving?  
d. With the aid of diagram(s), describe and explain the changes of weather you would expect to find in Hong Kong on the following few days.



Above is a map showing the grazing ground of dairy cattle in New Zealand.  
a. Describe the importance and characteristics of dairy farming in New Zealand.  
b. Account for its success.





# 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 陽光之地——邁亞美 佛州「迪斯尼樂園」 每年遊客逾一千萬

雖然炎熱的夏天快將過去，但在佛羅里達半島的邁亞美（MIAMI）地區，陽光、海灘、度假勝地，仍是吸引遊客的熱門地點。邁亞美位於佛州南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

邁亞美（MIAMI）位於佛羅里達半島的南部，是美國著名的度假勝地之一。這裡有美麗的海灘、清澈的海水、以及豐富的娛樂設施。每年有超過一千萬遊客湧入這裡度假。邁亞美的氣候溫暖，陽光充足，是享受日光浴和游泳的理想場所。此外，這裡還有許多高檔的度假屋和酒店，為遊客提供舒適的住宿環境。邁亞美還以其多元的文化和美食而聞名，遊客可以在此體驗到不同種族的傳統和風味。

## 滑水表演 舉世馳名

滑水表演（WATERSKI）是一項極具挑戰性的水上運動。表演者需要在水面上保持平衡，並完成各種高難度的動作。這項運動起源於二十世紀初，當時人們利用繩索和滑橇在水面上滑行。隨著技術的不斷進步，滑水表演已經發展成為一項集速度、技巧和藝術於一體的運動。現在，世界各地都有專業的滑水表演隊，他們在比賽中展現出驚人的速度和靈活性。滑水表演不僅是一項運動，更是一種藝術形式，吸引了無數觀眾前來觀賞。

滑水表演（WATERSKI）是一項極具挑戰性的水上運動。表演者需要在水面上保持平衡，並完成各種高難度的動作。這項運動起源於二十世紀初，當時人們利用繩索和滑橇在水面上滑行。隨著技術的不斷進步，滑水表演已經發展成為一項集速度、技巧和藝術於一體的運動。現在，世界各地都有專業的滑水表演隊，他們在比賽中展現出驚人的速度和靈活性。滑水表演不僅是一項運動，更是一種藝術形式，吸引了無數觀眾前來觀賞。

滑水表演（WATERSKI）是一項極具挑戰性的水上運動。表演者需要在水面上保持平衡，並完成各種高難度的動作。這項運動起源於二十世紀初，當時人們利用繩索和滑橇在水面上滑行。隨著技術的不斷進步，滑水表演已經發展成為一項集速度、技巧和藝術於一體的運動。現在，世界各地都有專業的滑水表演隊，他們在比賽中展現出驚人的速度和靈活性。滑水表演不僅是一項運動，更是一種藝術形式，吸引了無數觀眾前來觀賞。

滑水表演（WATERSKI）是一項極具挑戰性的水上運動。表演者需要在水面上保持平衡，並完成各種高難度的動作。這項運動起源於二十世紀初，當時人們利用繩索和滑橇在水面上滑行。隨著技術的不斷進步，滑水表演已經發展成為一項集速度、技巧和藝術於一體的運動。現在，世界各地都有專業的滑水表演隊，他們在比賽中展現出驚人的速度和靈活性。滑水表演不僅是一項運動，更是一種藝術形式，吸引了無數觀眾前來觀賞。

滑水表演（WATERSKI）是一項極具挑戰性的水上運動。表演者需要在水面上保持平衡，並完成各種高難度的動作。這項運動起源於二十世紀初，當時人們利用繩索和滑橇在水面上滑行。隨著技術的不斷進步，滑水表演已經發展成為一項集速度、技巧和藝術於一體的運動。現在，世界各地都有專業的滑水表演隊，他們在比賽中展現出驚人的速度和靈活性。滑水表演不僅是一項運動，更是一種藝術形式，吸引了無數觀眾前來觀賞。



## 往星加坡 國泰每週有十八班機



國泰每週有十八班機往星加坡。每日上午8:45經曼谷，每日下午都有直航服務：星期一、二、三、五、六、日4:15（超級三星）及星期四4:45（波音707）。另外逢星期日下午4:10有班機經吉隆坡，逢星期一、三、日下午3:50有班機經曼谷及檳城。乘搭國泰往星加坡，鄭玉蓮和來自亞洲各地的空中小姐沿途侍候左右，端奉餐食美酒，使您星加坡之行，成為賞心樂事。國泰善解您意，深得您心。

雪梨·柏斯·墨爾林·杜拜·達爾文·星加坡·耶加達·吉隆坡·曼谷·檳城·亞庇·巴林·汶萊·馬尼拉·香港·台北·福岡·大阪·東京·漢城

新加坡航空已訂購四架全新波音747客機，將由明年起，由新加坡飛往美國、歐洲、澳洲及亞洲各主要城市。新加坡航空的飛機設備先進，服務周到，是前往世界各地旅遊的首選。新加坡航空的飛機寬敞舒適，座椅柔軟，餐食美味，是您在長途飛行中的最佳選擇。新加坡航空還提供多種類型的機票，以滿足不同旅客的需求。新加坡航空的飛行時間短，且班次頻繁，為您的旅行提供了極大的便利。

## 線航新開開航新 蘭克奧飛直洲星

新加坡航空已訂購四架全新波音747客機，將由明年起，由新加坡飛往美國、歐洲、澳洲及亞洲各主要城市。新加坡航空的飛機設備先進，服務周到，是前往世界各地旅遊的首選。新加坡航空的飛機寬敞舒適，座椅柔軟，餐食美味，是您在長途飛行中的最佳選擇。新加坡航空還提供多種類型的機票，以滿足不同旅客的需求。新加坡航空的飛行時間短，且班次頻繁，為您的旅行提供了極大的便利。

新加坡航空已訂購四架全新波音747客機，將由明年起，由新加坡飛往美國、歐洲、澳洲及亞洲各主要城市。新加坡航空的飛機設備先進，服務周到，是前往世界各地旅遊的首選。新加坡航空的飛機寬敞舒適，座椅柔軟，餐食美味，是您在長途飛行中的最佳選擇。新加坡航空還提供多種類型的機票，以滿足不同旅客的需求。新加坡航空的飛行時間短，且班次頻繁，為您的旅行提供了極大的便利。

雪梨·柏斯·墨爾林·杜拜·達爾文·星加坡·耶加達·吉隆坡·曼谷·檳城·亞庇·巴林·汶萊·馬尼拉·香港·台北·福岡·大阪·東京·漢城

傑主演 昆麥夫提史 巨星 性格

THE BLOB

科學幻想災難巨片

映獻六期星

保持城市清潔·請勿亂拋垃圾。

宮慶

獻五今

映場天

年衝動

瑪拉影 邁高真 田蘇美 雲米

主演衝動里巨大兩 逗果豐之影間色，濃有，趣 搶不女師受男身迷 過可憐心慈女出人 程收成少味情解歡

映獻期下。 片牌王一又司公美聯

箭破剛鐵 嶺火勇金

演主領利蘭李

EXORCIST II THE HERETIC

2期八進然昂

集續人魔驅

間時映放 九七五兩十二 點點點點點 半半半半半

場觀越影 場衆映評 滿捧越讚 座場旺好

文華明珠

今天五場

吐噀有沒·空升估身有沒 同不全完式形怖詭 廣殺·魔戰·魔驅 有值

元拾式本每 鑑年港香 年七十七九一 回十三第







股市成交價目表 (十一月廿二日 星期三)

香港會成交: 4,020,000元 遠東會成交: 7,840,000元  
金銀會成交: 3,800,000元 九龍會成交: 170,000元  
四會成交總額: 15,830,000元  
恒生指數: 422.37-0.03 遠東指數: 2004.74-2.83  
金指數: 373.77-1.64 銀指數: 363.83-0.26 金銀指數: 361.66-1.16

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

(一) 銀行及債券類

恒生銀行 141.00 142.00 140.00 141.00 142.00  
匯豐銀行 18.20 18.30 18.20 18.20 18.30  
海外匯豐銀行 2.50 2.525 2.50 2.50 2.525  
友邦銀行 8.25 8.30 8.25 8.30  
六國半政府債券 107.3% 107.3% 107.3% 107.3%  
地下鐵路債券 107.3% 107.3% 107.3% 107.3%

(二) 公用類

九龍 20.70 20.80 20.70 20.80 20.70  
港燈集團 5.05 5.05 5.05 5.05 5.05  
中華煤氣 20.60 20.60 20.60 20.60 20.60  
中環公司 30.25 30.50 30.25 30.25 30.50  
油蔴地小輪 22.90 23.10 22.90 22.90 23.10  
九龍巴士 42.50 43.00 41.50 43.00 41.50

(三) 工商企業類

安達巨龍 3.45 3.475 3.45 3.45 3.475  
隆道公司 11.00 11.00 11.00 11.00 11.00  
青洲英坭 18.10 18.10 17.90 18.10 17.90  
恆興(除息) 3.825 3.85 3.825 3.825 3.85  
和豐(除息) 1.84 1.84 1.84 1.84  
永安 3.00 3.00 2.975 2.975 3.00  
怡和(除息) 13.20 13.30 13.10 13.30 13.10  
立興 19.60 19.60 19.60 19.60  
生力啤酒 2.60 2.625 2.60 2.60 2.625  
先施公司 2.45 2.45 2.425 2.425 2.45  
會豐(除息) 0.85 0.85 0.85 0.85  
信德(除息) 0.85 0.85 0.85 0.85  
仁安(除息) 0.85 0.85 0.85 0.85

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

(四) 地產建築類

太古洋行A 6.10 6.10 6.05 6.10 6.05 6.05  
太古洋行B 6.75 6.75 6.75 6.75 6.75 6.75  
太古洋行C 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50  
怡和實業(除息) 4.85 4.875 4.85 4.85 4.85 4.85  
渣打實業 1.92 1.93 1.92 1.92 1.93 1.93  
信昌(除各項) 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15

(五) 倉庫類

黃埔船塢 9.60 9.60 9.60 9.60 9.60 9.60  
九龍倉(除息) 13.90 13.90 13.80 13.90 13.80 13.80  
安全貨倉 14.60 14.80 14.50 14.70 14.80 14.70  
中環貨倉 0.80 0.80 0.80 0.80 0.80 0.80

(六) 酒店類

凱悅酒店 2.80 2.825 2.80 2.825 2.825 2.825  
海港酒店 15.50 15.50 15.50 15.50 15.50 15.50  
大華酒店 0.72 0.74 0.72 0.74 0.74 0.74  
美蘭酒店 1.03 1.05 1.03 1.05 1.05 1.05

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85  
新豐紗廠 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85  
新豐紗廠 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85 6.85

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

(八) 航業類

太古輪船 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10  
太古輪船 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10  
太古輪船 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10  
太古輪船 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10 3.10

(九) 投資類

聯合企業 6.30 6.30 6.25 6.25 6.25 6.25  
太古輪船 5.85 5.85 5.85 5.85 5.85 5.85  
太古輪船 1.47 1.47 1.45 1.45 1.45 1.45  
太古輪船 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57

(十) 橡膠類

太古輪船 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57  
太古輪船 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57  
太古輪船 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57  
太古輪船 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57 1.57

(十一) 其他

太古輪船 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15  
太古輪船 6.60 6.60 6.60 6.60 6.60 6.60  
太古輪船 0.78 0.78 0.77 0.77 0.77 0.77  
太古輪船 0.78 0.78 0.77 0.77 0.77 0.77

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

九龍交易所上市股

太古輪船 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55  
太古輪船 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55  
太古輪船 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55  
太古輪船 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55

砂糖市續呈疲淡 韓產運到多壓力

砂糖市續呈疲淡，韓產運到多壓力。砂糖市在過去幾天一直呈現疲淡，韓產運到多壓力。砂糖市在過去幾天一直呈現疲淡，韓產運到多壓力。砂糖市在過去幾天一直呈現疲淡，韓產運到多壓力。

東京股市指數 挫一〇五點

年初以來首次降幅最大 全日成交二億一千萬股

東京股市在過去幾天一直呈現疲淡，年初以來首次降幅最大，全日成交二億一千萬股。東京股市在過去幾天一直呈現疲淡，年初以來首次降幅最大，全日成交二億一千萬股。

黃金價續跌 歐美元匯閃縮

黃金價續跌，歐美元匯閃縮。黃金價在過去幾天一直呈現疲淡，歐美元匯在過去幾天一直呈現疲淡。黃金價在過去幾天一直呈現疲淡，歐美元匯在過去幾天一直呈現疲淡。

豆製品銷情頗暢 豆腐豆干枝竹生鍋多需

豆製品銷情頗暢，豆腐豆干枝竹生鍋多需。豆製品在過去幾天一直呈現疲淡，豆腐豆干枝竹生鍋在過去幾天一直呈現疲淡。豆製品在過去幾天一直呈現疲淡，豆腐豆干枝竹生鍋在過去幾天一直呈現疲淡。

美國銀行在港九各地，共設有五間分行，本着敬業樂羣之精神，竭誠為各界提供全面性之銀行服務。此外更特設亞洲代表辦事處，專責研究亞洲之中央經濟計劃制度；並於每月出版「中國焦點」通訊，報導中國之政治、經濟及貿易事務，歡迎閣下蒞臨：香港雪廠街聖佐治大廈十八樓，美國銀行亞洲代表辦事處垂詢。

美國銀行

新銀業

若干行業工廠 辦消費合作社 減價購物 減少中間剝削 工友生活較寬裕

有貼郵票機 慳力快如飛

商業繁忙社會，時間就是金錢，採用「喜得寶」PITNEY BOWES 6300 型貼郵票機，乃貴公司最明智抉擇！「喜得寶」貼郵票機，操縱容易，更可隨意搬移，能在最短時間內為你在書信或包裹中印上所需郵費，並可獲得郵局優先處理，慳時慳力，欲知詳情請與本公司商業機器部聯絡。

為你慳錢，替你設想

天祥洋行商業機器部 香港高士打道47號及48號 電話：5-275824



## 學能推理練習專欄

智慧社主編

香港教育司署  
一九七七年學業能力測驗  
數學推理練習題目

1. 從 1 至 20 中，所有奇數的和與所有偶數的和的差是多少？
- A. 0
  - B. 5
  - C. 10
  - D. 19
  - E. 20
2. 假如  $x$  是由 20 至 80 的任何一個數， $y$  是由 5 至 10 的任何一個數，那麼  $x+y$  這個數必定是
- A. 15 至 100
  - B. 25 至 85
  - C. 25 至 90
  - D. 30 至 85
  - E. 30 至 90

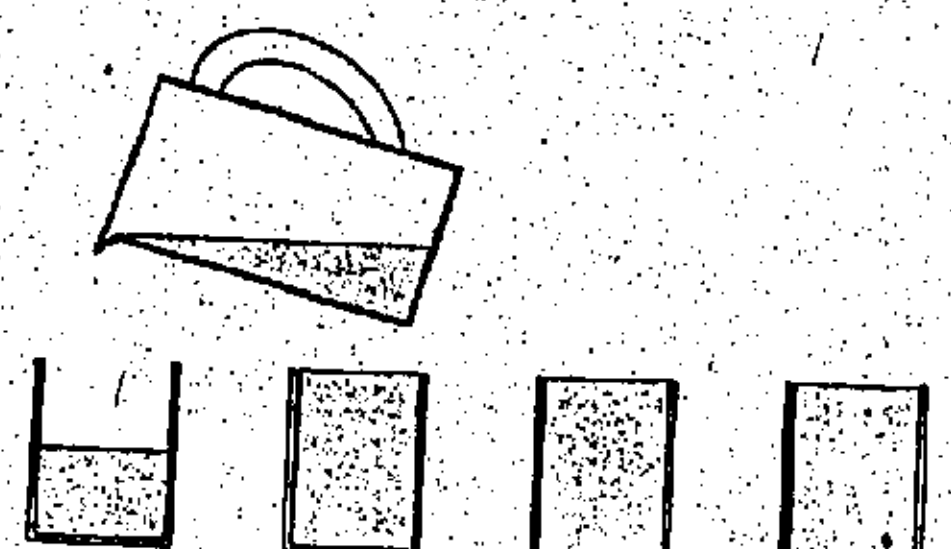


4. 以下數列的最後一項是甚麼？  
3, 12, 4, 11, 5, 10, 6, ...

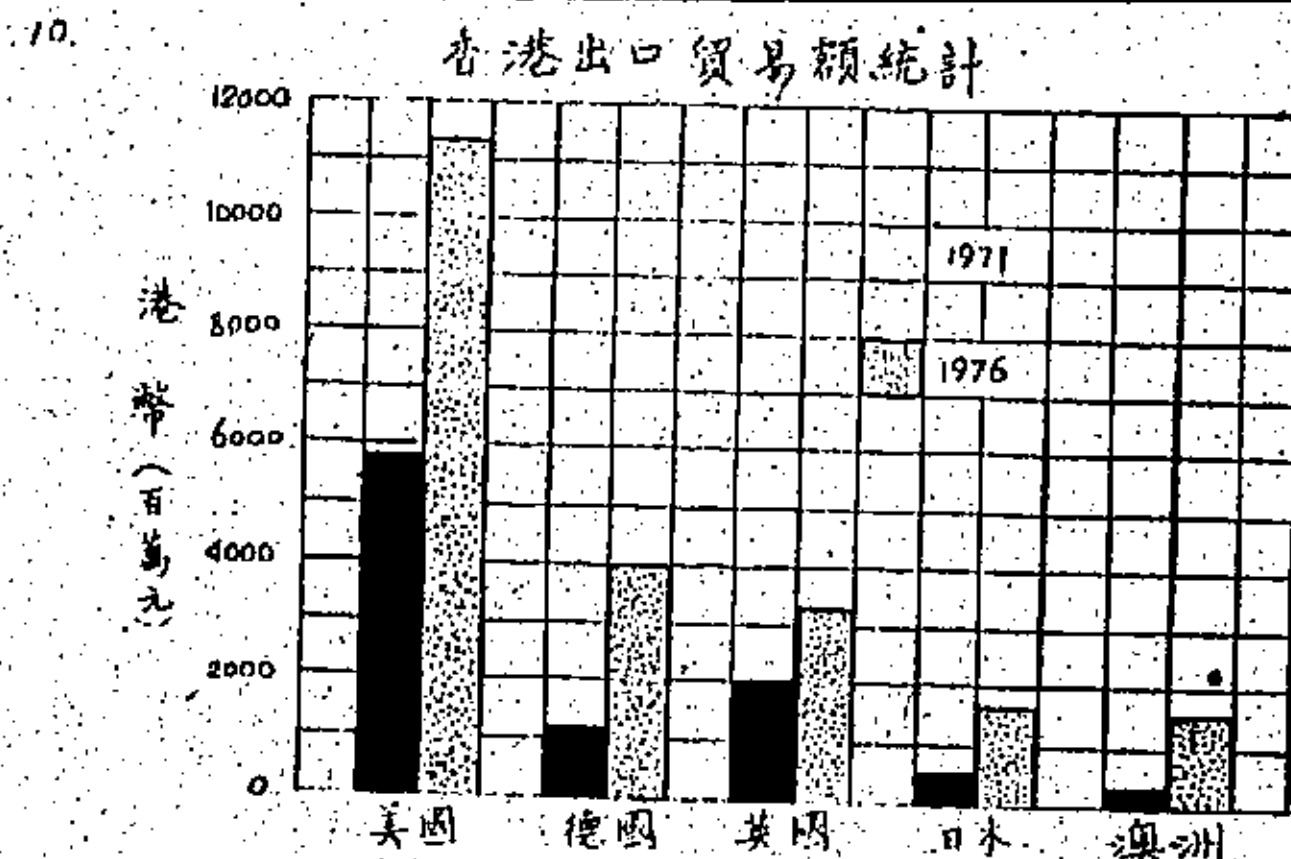
真草

5. 下列五對數目中，只有四對有一定關係，試指出沒有這個關係的一對數目來。
- A. 5, 22  
B. 9, 40  
C. 6, 26  
D. 12, 50  
E. 20, 82

- P. 30  
Q. 28  
R. 26  
S. 24  
T. 22
7. 早上校和下午校各有  $n$  班，總共有學生 504 人，下列到那一個數式可以表示每班的平均人數？
- P.  $2 \times 504 \times n$   
Q.  $2 \times 504 \div n$   
R.  $504 \times n \div 2$   
S.  $504 \div 2 \times n$   
T.  $504 \div 2 \div n$



算草



根據上圖，1976年香港對那一個國家的出  
口貿易額差不多是1971年的兩倍？

集

## 學能推理練習專欄

智慧社主編

香港教育司署  
一九七七年學業能力測驗  
文字推理練習題目

16. 試從下題的括弧內選出最適當的答案。  
這個團體的創辦。(A 旁肯 B 中心 C 主張 D. 理想 E. 政策)

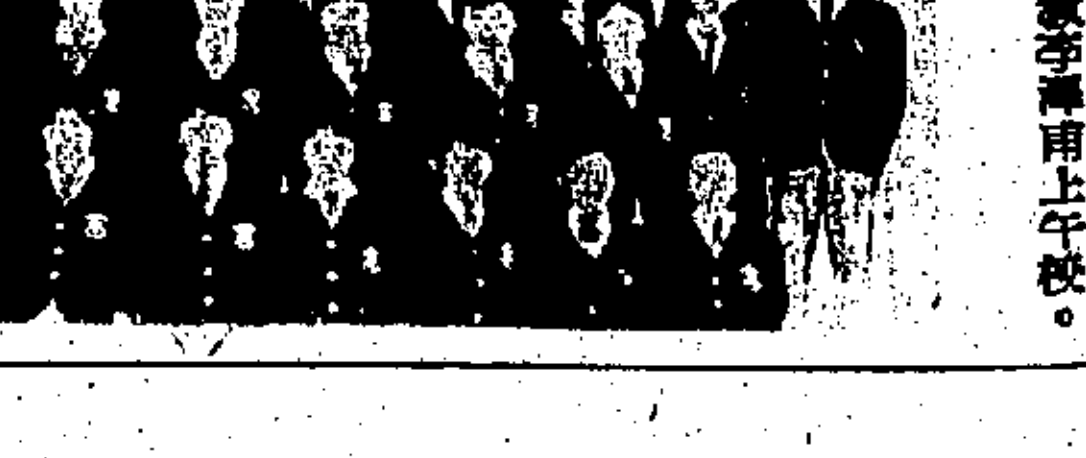
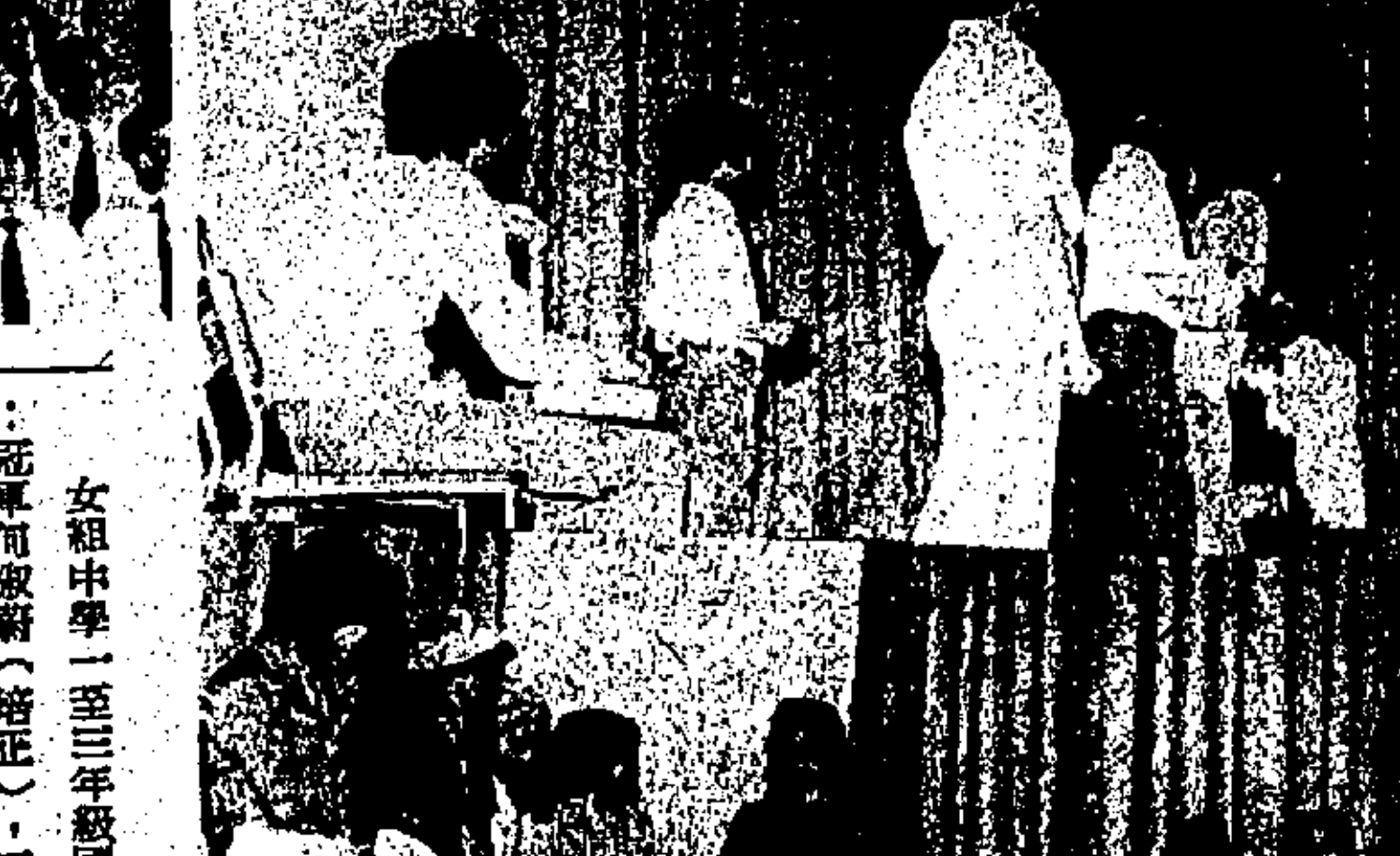
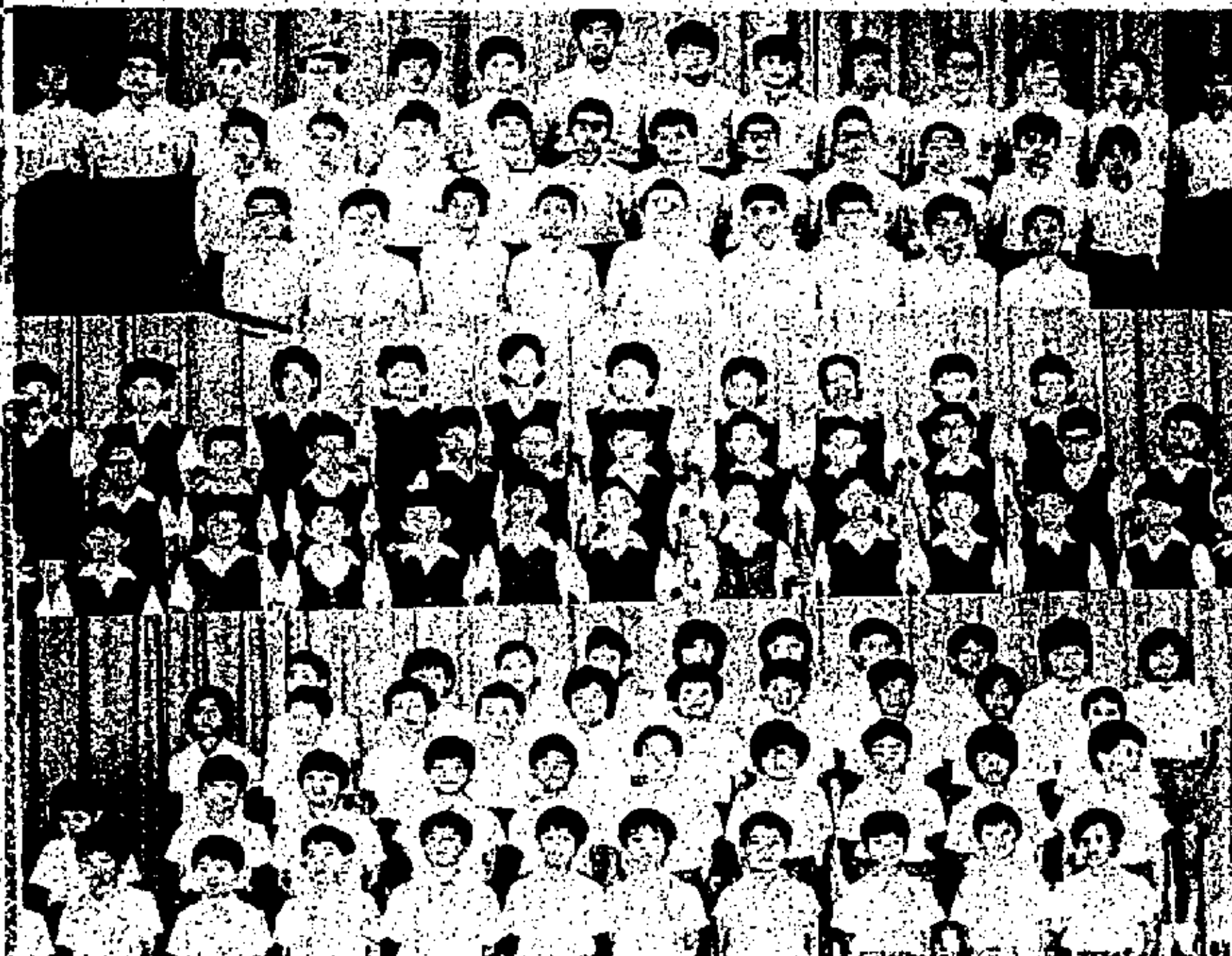
12. 下題有五個項目，其中一個和其餘四個並不同類。試選出這個不同類的項目。  
A. 皇帝 B. 軍隊 C. 總統 D. 元首 E. 隊長

13. 下題是一個句子，試選出最適當的答案，以完成該句。  
分裂群體點 ~~和~~ 擴散對 (A 多寡 B 大小 C 減少  
D 集中 E 分佈)。

14. 下題有六個項目,其中四個是同類的,其餘兩個跟這四個不同類,試選出這兩個項目。  
 (1) 菜 (2) 冰 (3) 麵 (4) 筍 (5) 糖 (6) 金  
 A. (1)(3) B. (2)(3) C. (2)(5) D. (4)(5) E. (4)(6)
15. 試選出下題最適當的答覆,作為該題序列的最後一項。  
 書信、通訊、報章、報導、廣告、(A)媒介 B. 宣傳  
 C. 招牌 D. 遊艇 (吸外)。
16. 假如把下題的五個項目,重新排列成有意義的次序後,哪一項項目應排在第三的位置?  
 P. 國家 Q. 市鎮 R. 鄉村 S. 世界 T. 城市
17. 試把下題內的字和詞重新組成通順而合理的句子,然後選出排在句中的第二個字或詞。  
 香港 給 近年來 繁榮 旅遊事業 帶來了  
 P. 繁榮 Q. 香港 R. 給 S. 帶來了 T. 旅遊事業

- 18 試從下題四個有編號的句子中選出兩句，用來推斷出該題的結論。
- (1) 這間圖書館訂有不少雜誌。
  - (2) 圖書館的雜誌架專供擺放近期出版的雜誌用。
  - (3) 李先生時常到圖書館內閱讀雜誌。
  - (4) 李先生正在圖書館內找尋十年前出版的一本雜誌。

29屆  
香港學校朗誦節特刊





# 娛樂圈



「出册」雖然獲得好評，但鄧光榮已損失不少。

## 聲咁痛牙榮光鄧 紛糾場一册出 萬二十三去用

費師律萬十剛程給萬二廿

鄧光榮與程剛的合約糾紛，終於在經過多日的法律訴訟後，達成協議。程剛將獲得鄧光榮電影作品的版權，而鄧光榮則獲得一筆鉅款。

## 唐人街小子 為童軍籌款 張徹與傅聲

著名導演張徹與傅聲，最近在香港舉行了一場籌款活動，為當地的童軍組織籌集資金。活動吸引了眾多觀眾，氣氛熱烈。

## 神勇俏嬌娃 女主角之 花魁女歌狄亞真寧絲

在最新上映的電影《神勇俏嬌娃》中，女主角花魁女歌狄亞真寧絲展現了驚人的演技和動作能力，深受觀眾喜愛。



## 王傑與鄭啟良合作新片 銀星藝術團石慧任團長

著名歌手王傑與導演鄭啟良將合作拍攝一部新片。此外，銀星藝術團的團長石慧也將在該片中擔任重要角色。

## 新聯胎劫 明天上映

由著名導演執導的驚悚片《新聯胎劫》將於明天正式上映。該片講述了一個關於懷孕和陰謀的驚悚故事。

## 阿美娜決抱獨身主義 鳳凰女對無線甚不滿

著名女演員阿美娜表示，她決定奉行獨身主義。此外，鳳凰女對無線電視台的工作安排表示不滿。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 鳳凰女對無線甚不滿

鳳凰女在採訪中抱怨無線電視台的工作安排，認為其對演員的照顧不足。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 鳳凰女對無線甚不滿

鳳凰女在採訪中抱怨無線電視台的工作安排，認為其對演員的照顧不足。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 鳳凰女對無線甚不滿

鳳凰女在採訪中抱怨無線電視台的工作安排，認為其對演員的照顧不足。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 基烈費茲提自謂 拍食夾棍好開心

著名導演基烈費茲在接受採訪時表示，他在拍攝過程中感到非常開心，特別是在處理一些困難場景時。

## 倫阿龍狄邪的 十笑有分力魅

著名演員倫阿龍狄邪在最近的一部電影中展現了極強的演技，其幽默感深受觀眾喜愛。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 鳳凰女對無線甚不滿

鳳凰女在採訪中抱怨無線電視台的工作安排，認為其對演員的照顧不足。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。

## 鳳凰女對無線甚不滿

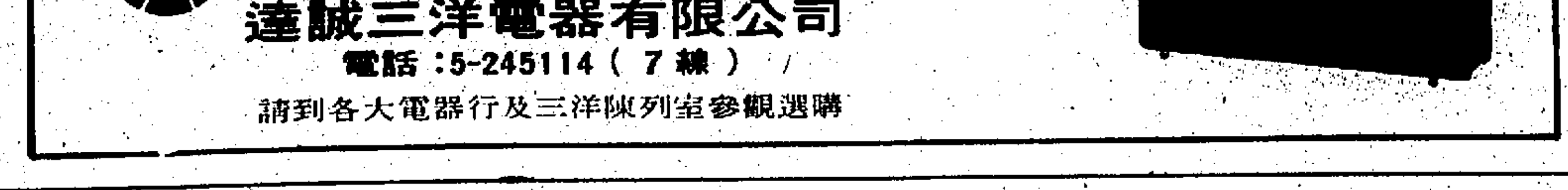
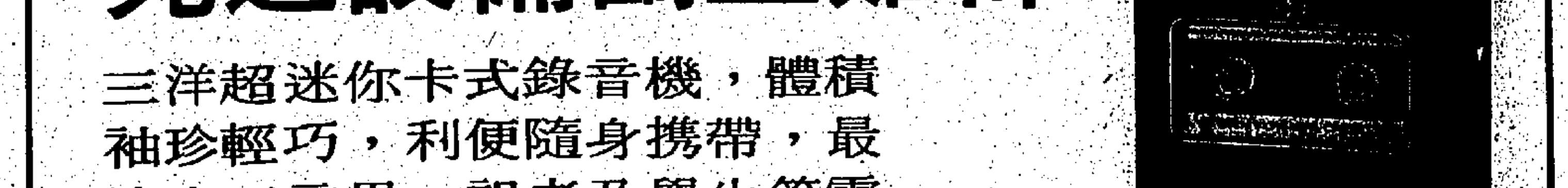
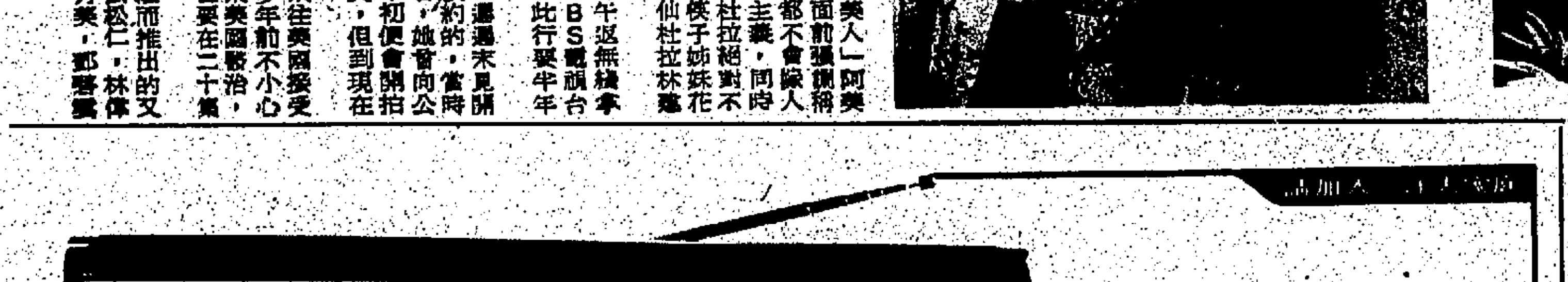
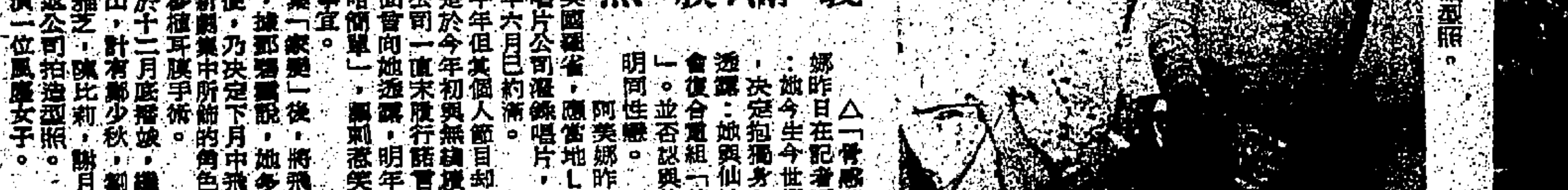
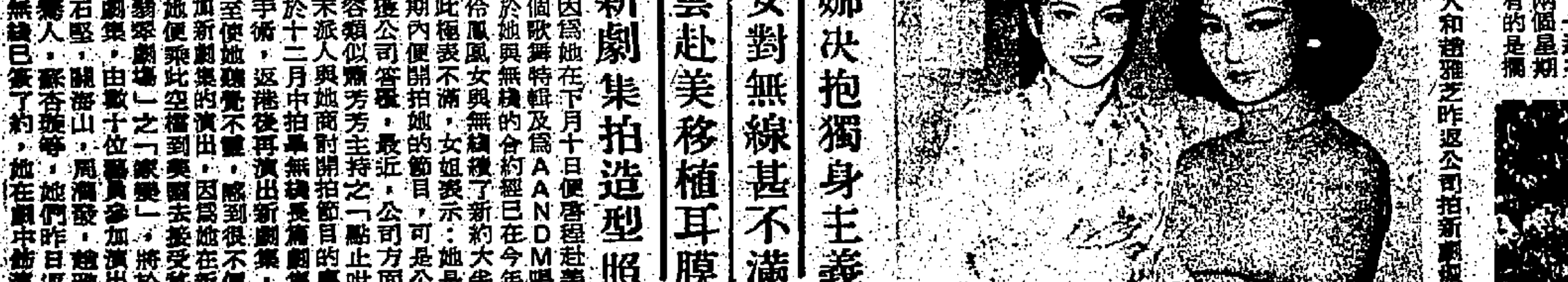
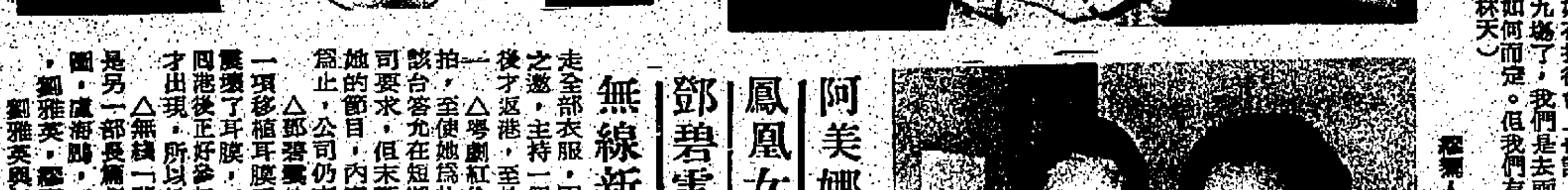
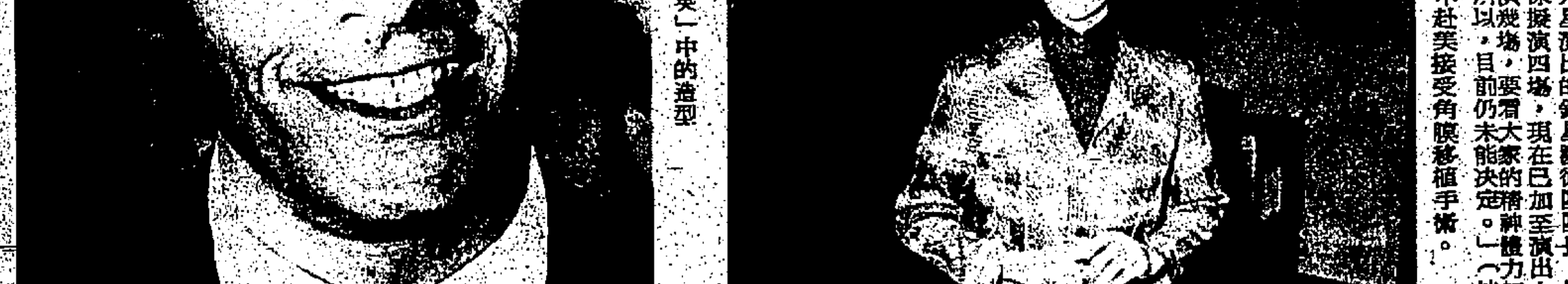
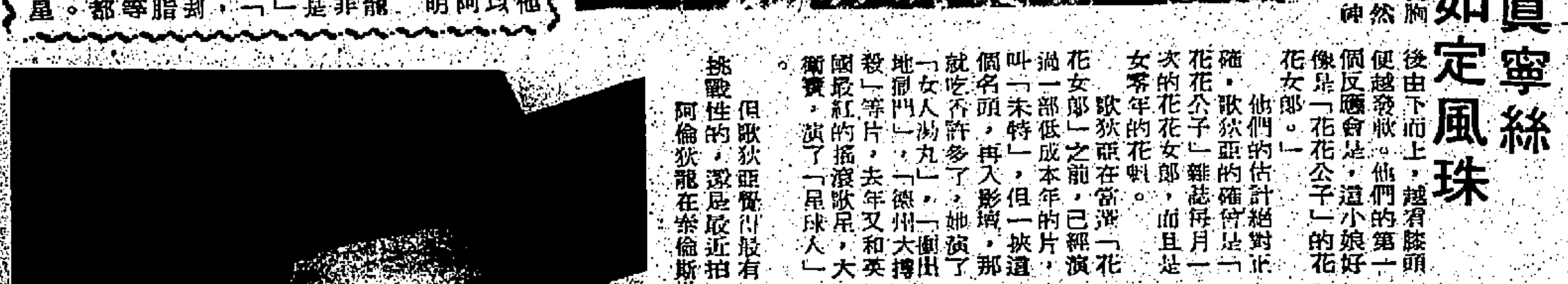
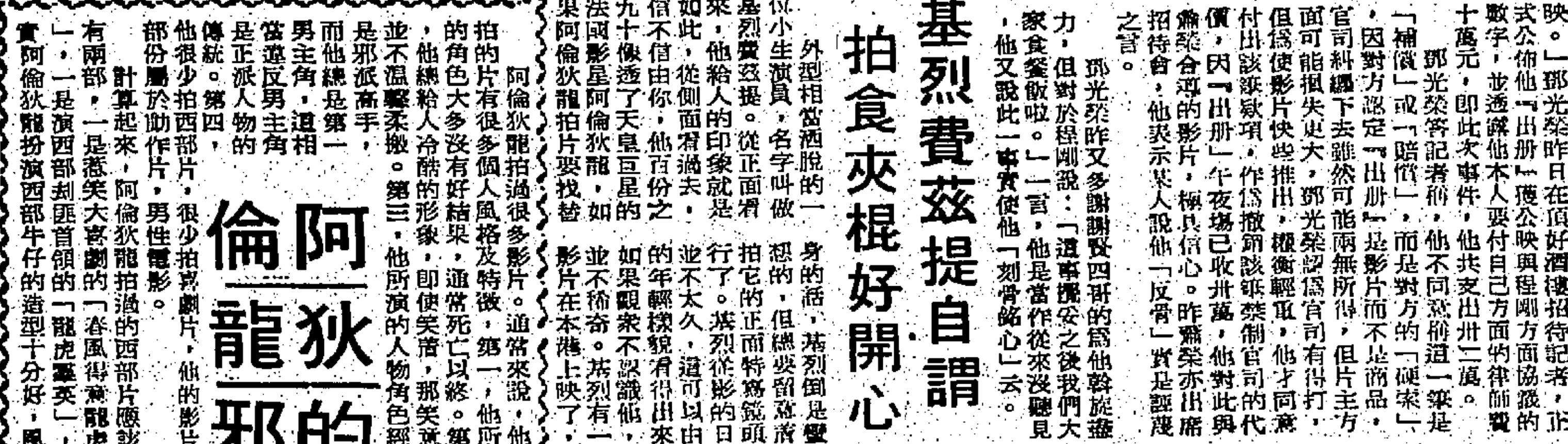
鳳凰女在採訪中抱怨無線電視台的工作安排，認為其對演員的照顧不足。

## 無線新劇集拍造型照

無線電視台最近為其新劇集拍攝了多組造型照，展現了演員們的精湛演技和劇集的豐富情節。

## 阿美娜決抱獨身主義

阿美娜在採訪中表示，她對目前的感情狀態感到滿意，並決定繼續保持獨身主義。



基烈費茲提自謂  
拍食夾棍好開心

倫阿龍狄邪的  
十笑有分力魅

阿美娜決抱獨身主義

鳳凰女對無線甚不滿

無線新劇集拍造型照

阿美娜決抱獨身主義

鳳凰女對無線甚不滿

無線新劇集拍造型照

阿美娜決抱獨身主義

鳳凰女對無線甚不滿

無線新劇集拍造型照

阿美娜決抱獨身主義

鳳凰女對無線甚不滿

無線新劇集拍造型照

阿美娜決抱獨身主義

鳳凰女對無線甚不滿

無線新劇集拍造型照

阿美娜決抱獨身主義





**菲島註冊 提防影射  
聯合經營 增強信心**

**特別加班**  
全程足六天  
上午出發晚上返港  
費用 \$1290  
11月24 12月16, 19, 20

# Fiesta Filipina

## 菲律賓七天特級豪華貴賓團

**本團特點：**

- ★ 航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無繁酒店、贈食、交通均齊人一等。
- ★ 乘搭國內輪船來往馬尼拉，免除其途煩瑣之苦。
- ★ 全部採用一流大酒店。節目多姿多采。包括四晚不同情調夜總會節目。
- ★ 酒店及交通工具全年訂妥。絕無臨時更改之弊。
- ★ 特別設行茶會。由專人講解各項入境手續及旅遊知識。
- ★ 絕無惡劣之餐館或服務。特設團員安排改道節目。
- ★ 聘請菲律賓旅遊當局之專員講解。游歷馬尼拉。解當地風土人情。
- ★ 每月十多團出發。成行者已逾萬人。報名前歡迎向其它旅行團作比較。

**菲律賓 SUPER TRAVEL 集團**  
**Manila Garden Hotel**  
 馬尼拉花園大酒店 JAL. HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

**THE PINE HOTEL** 真寶假日大酒店

**PINES HOTEL** 碧松園大酒店

**聯合贊助**

**出發日期**

11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,  
14, 17, 19, 20, 23,  
25, 26, 29日

12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13,  
14, 17, 19, 20, 23,  
25, 26, 29, 31日

(1978年)

1月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13,  
16, 18, 19, 22, 24,  
25, 28, 30, 31日

**行程簡介：**

第一天 香港—馬尼拉 (住宿花園大酒店)  
 第二天 馬尼拉市區遊歷—大谷地 (火山湖)—豪華夜總會 (住宿花園大酒店)  
 第三天 馬尼拉—宿務—宿務夜總會 (住宿松園大酒店)  
 第四天 宿務—宿務—萊佛士—萊佛士—萊佛士—萊佛士  
 第五天 萊佛士—宿務—宿務—宿務 (住宿假日賓客大酒店)  
 第六天 馬尼拉—宿務—宿務—宿務 (住宿假日賓客大酒店)  
 第七天 馬尼拉—香港

**聖誕加班**

A 全程六天 \$1290  
 12月16, 17, 18, 19, 20, 21  
 22, 23, 24, 25, 26, 27

B 全程七天 \$1290  
 12月16, 18, 27

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

\$1290

**新都** 5-447648  
5-447583  
吉隆坡 檳城 芙蓉 怡保 馬六甲 亞羅士打

**菲律賓 碧瑤 豪華團 \$1290**  
住宿 五星級大酒店

**台灣 豪華團 \$1540**  
住宿 希爾頓・圓山大飯店  
(逢星期日出發)

**泰國 豪華團 \$1550**  
全程一流大酒店  
(逢星期二、六出發)



# 萬邦

51-7633344-5

9AM-7PM 假日唔賣

進單可分期,並有真名貴手錶,皮包,金飾贈送  
 情願印章到先生可換,倘有先生M.B.E.酬賓

## 台灣

大順航空公司  
鳳山,芝芝大飯店貴粉  
大順航空,玉照  
大順航空,玉照

逢星期六日  
往貴賓山,芝芝大飯店  
內興利樓往逢花車


## 日韓

五天滿堂  
貴客有禮到公司寄機,  
\$189 可自由選擇台北,  
\$189 逢星期五出登  
韓日美,滿城,  
飯店,東京山莊,  
長民村,自然風光

## 菲律賓

馬尼拉,宿務,馬尼拉  
七天特價馬尼拉  
\$1290  
11月23,25,29,31  
12月1,2,5,7,8  
備選,馬尼拉,馬尼拉  
馬尼拉,馬尼拉,馬尼拉  
馬尼拉,馬尼拉,馬尼拉

電話查詢: 51-458-4688 金銀珠寶 1401.5

 **假日遊踪**

**日本**

**本洲七天豪華團 \$ 2650**

出發日期： 11月18 12月23, 24, 25

暢遊：東京、富士山、箱根、京都、奈良、大阪

乘坐子彈車，觀賞日劇，豪華歌劇，夜總會

特約：住宿一流大酒店，由專人領隊策劃

本團為綜合團體，由各大型旅行社聯合主辦

九龍： 663031 695545 686987 662668 694521  
 大埔： 263511 649286 363505 644003 433941

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
|  | <h1>華輝</h1>  | <b>旅運公司</b>  | 3-687687<br>3-666735<br>5-240192-3  |
|  | <h2>菲島</h2> <p>七天特快線<br/> <b>\$ 1290</b><br/>         飛來來回包送</p> | <p>台灣九天阿里山<br/> <b>\$ 1740</b> 逢星期六出發<br/>         台灣七天溪頭<br/> <b>\$ 1290</b> 逢星期日出發</p> | <p>韓國四天渡假團<br/> <b>\$ 1688</b> 逢星期六出發<br/>         (包括簽證費)</p> <p>曼谷五天豪華團<br/> <b>\$ 1540</b> 逢星期六出發<br/>         (包括簽證費)</p> |

**榮泰** 3-944255  
旅遊公司

**韓國** 漢城 五天旅遊團

板門店、華克山莊

\* 逢星期五早上乘華航直上順除出發  
\* 回程於晚上抵港 (或停台北, 高雄不另收費)

特價 \$1890 包機、民航、港台、地產、私院  
特約 莊院、自設團、東方迪斯尼  
(包括簽證費) 包國、太平洋酒店接機

酒店: 日本福岡第一大酒店 (過境一天)  
漢城最新最豪華之巴明沙酒店  
華克山莊設有賭場之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下



# 永達

(香港) 旅遊公司

3-679161-4 5-266791-4

### 緬甸曼谷豪華團

七天 \$2,650. (簽證費另加)

過暹羅五出境 往曼谷芭東沙連

3月21日、22日、23日、25日、26日

### 曼谷之旅豪華團

五天 \$1,598 六天 \$1,680

逢星期三、四、六(均飛往)

與中國航空公司直往 往曼谷芭東沙連

3月21日、22日、23日、25日、26日、27日

### 寶島之旅豪華團

七天 \$1,550 九天 \$1,750

過臺灣及香港 往中國大陸

飛往台北、香港、上海、廣州、北京

3月11日、11月、25日、12月、27日、3月12日、23日、25日、3月17日

### 菲律賓之旅豪華團

七天 \$1,250. (四日飛往)

往曼谷及馬尼拉 新加坡大酒店

3月11日、12日、23日、25日、27日、3月12日、23日、25日、3月17日

代理各地廉價機票 專辦特快泰國簽證

九龍郵政局第22號營業大馬路八樓B座2室

香港德輔道中242號廣利銀行大廈1408室

九龍郵政局第22號營業大馬路八樓B座2室

香港德輔道中242號廣利銀行大廈1408室

|                                   |                            |                      |
|-----------------------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>香港假日</b>                       |                            | 5-448643<br>5-435702 |
| <b>英航歐遊</b>                       | <b>菲島精選</b>                |                      |
| 十六天 \$5900<br>17/12 4/2 18/3      | 七天遊 \$1290<br>住宿一流         |                      |
| 十一月份報名減收 \$100                    |                            |                      |
| <b>日本</b>                         | <b>台灣</b>                  |                      |
| 六天 \$2380 晚<br>美 \$2,650 美 \$2550 | 美 \$1550 美 \$1750<br>週六日出發 |                      |

香港中環德輔道中先施大廈1308室



# 捷順

K

305121 30515

309128 30928

|   |   |  |
|---|---|--|
| <h2 style="margin: 0;">菲島</h2> <p style="margin: 10px 0;">七天特選<br/>豪華貴賓團<br/>\$1290</p> | <h2 style="margin: 0;">台灣</h2> <p style="margin: 10px 0;">四天\$990<br/>七天\$1,190<br/>九天\$1,290</p> | <h2 style="margin: 0;">英航 歐遊團</h2> <p style="margin: 10px 0;">英、荷、德、奧<br/>瑞、意、法、七國<br/>20天\$6625</p> |
|---|---|--|

韓日、星馬泰、日本、曼谷、定期出發


**美意** 5-445197  
旅遊公司

**日本** 五天 \$ 1998 <sup>24/12</sup>/<sub>25/12</sub> <sup>1/1</sup>/<sub>2/1</sub>  
七天 \$ 2498 <sup>24/12</sup>/<sub>25/12</sub> <sup>1/1</sup>/<sub>2/1</sub>  
暢遊：東京、富士山、箱根、京都、奈良、大阪  
乘坐子彈車、觀賞日劇、享宴歌劇、夜總會

**韓國** 四天 \$ 1678 <sup>24/12</sup>/<sub>25/12</sub> <sup>1/1</sup>/<sub>2/1</sub>  
漢城板門店、華克山莊（包証）  
特點：住宿一流大酒店，由專人領隊策劃  
於十二月前報名者，可獲大禮1301室

香港德輔道中86號壹記大廈1301室

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>寶華</b> 旅業   |  | 3-689291 四線<br>5-456199 四線                     |
| <b>菲律賓</b><br>七天特價團<br> | <b>美麗寶島</b><br>四天 \$1050<br>七天 \$1380<br>九天 \$1500 | <b>曼谷芭堤雅</b><br>五天 \$1588<br>六天 \$1688<br>免費簽證 |
| 凡參加本社團友，免費代購旅行保險   |  |  |
| 代售各大航空公司<br>學生、旅遊、移民、機票及簽證   |  |  |
| 九龍尖沙咀星光行1521<br>香港德輔道中132號 電話：2771101 壹  |  |  |

 **康年** 旅遊 中華民國觀光局審定  
\* 新台旅行社 \*  
自設香港大埔·旅舍車泊位

**台灣旅團總匯 \* 聖誕天天出發**  
高雄 \* 富麗 \* 亞里山 \* 之鹿城 \* 漆頭 \* 墾丁  
\* 康年 \* 標準房 \* 九日至四天 \* 有廿多種不同行程任擇  
循正式手續辦理台証 \* 穩妥依時可靠

**馬尼拉碧瑤富麗遊 \* 聖誕天天有團**

香港辦事處：皇后大道中111號11樓 電話：224765  
電話：5 224765 5 224766 5 224767 5 224768 5 224769

 **星輝** 3-309385-6  
(9A.M-8P.M 假日照常)  
**菲** 七天貴紳團 \$1390  
**島** 聖誕23,24,25出發, 中菜為主  
本公司專人同團出發  
**台灣** 阿里山九天 \$1750 逢週六  
溪頭九天 \$1490 出發  
專辦台灣旅遊特快簽證  
華沙街343-9號永安堂藥業大廈1606室



# 法德

旅運 3-884585

公司 3-853297

3-302251

萊國國際航空公司  
大韓航空公司

露華濃化粧品  
新麗雅紙公司

聯合贊助

## 花月佳期

歡迎新婚或已婚夫婦  
參加獎品人人有份

- \* 台灣九天豪華團 \$1690
- \* 韓日觀光團八天 \$2780
- \* 菲島特級九天 \$1290
- \* 泰馬尼聯遊十天 \$2750

(逢星期日及假  
期)

九龍彌敦道625號蘭斯大廈1205-7室

**馬達** 5-271818 5-281336  
 精修各類汽車冷氣系統  
**星馬泰** 十一天 \$2990  
 乘搭泰航空中巴士廣體客機  
 住豪華大酒店直昇機上雲頂  
 情商潛水攝影專家  
 熊秉寬 (DAVID HSIUNG)  
 担任領隊  
 代辦泰台 菲証代售各、航空公司機票

 **宜泰** 旅遊有限公司  
3-960295-8

**聖誕新年** 九天台灣 阿里山 芝蔴城  
豪華環島 \$1780 (連送) 飛馬  
十天台灣 青年合歡山 滑雪  
環島團 \$1280 (連團體證) 飛馬

十二天韓台歡樂遊樂園 \$2600 元 (只辦一團)  
九天台灣 嘉嘉環島 \$1680 元 (只辦一團)  
七天台灣 新年環島團 \$1450 元 初二出發  
五天台灣 青年滑雪環島團 \$1150 元

代辦各團簽證、代訂各地機票、  
旅遊來宜泰、便宜又愉快

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室


**怡和** 5-220322  
5-226668

日本本洲六天 \$2150 <sup>1/2</sup> <sup>2/2</sup> <sup>3/2</sup> <sup>4/2</sup> <sup>5/2</sup> <sup>6/2</sup>  
住宿新宿大寺、山中湖酒店兼搭西北航空公司川崎機  
日本鹿兒島九州本洲八天 \$2780 <sup>1/2</sup> <sup>2/2</sup> <sup>3/2</sup> <sup>4/2</sup> <sup>5/2</sup> <sup>6/2</sup>  
住宿竹乃井、指宿觀光豪華酒店、全經三晚夜總會

**菲律賓碧瑤七天貴賓會 \$1290**  
11月23, 25, 29, 31 12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14  
聖誕加班六天 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27

**台灣豪華團九天 \$1700 逢星期六**  
高麗風情團 專車接送 樂在其中 只此一次 另

逢福直中54 58號 轉頭大飽601室


**聯邦** 旅行社
 
 H243361  
 H243366

---

**台灣** 七天 \$1550  
 九天 \$1750  
**菲律賓** 七天精選團 \$1290

曼谷巴提雅六天 \$1660 逢星期六  
 韓國五天豪華團 \$1750 逢星期五  
 星馬泰11天暢遊 \$2990 逢星期五  
 日本鹿兒島七天 \$2650 <sup>2%</sup>/<sub>1%</sub> <sup>2%</sup>/<sub>1%</sub>

新加坡坡力南中74號卓悅大廈104室 12



# 航運

5-258948

5-257945

參加航運一路行運

|     |    |         |              |       |         |
|-----|----|---------|--------------|-------|---------|
| 菲律賓 | 七天 | \$ 1290 | 美國           | 10天   | \$ 4990 |
| 台灣  | 九天 | \$ 1750 |              |       |         |
| 韓國  | 九天 | \$ 1550 |              |       | 12月24日  |
| 泰國  | 五天 | \$ 1590 | 代辦各國簽證       |       |         |
|     | 六天 | \$ 1680 | 免費代定各大區及香港酒店 |       |         |
|     |    |         | 澳門聯絡處:       | 82197 |         |

逢星期六出發歡迎電話索取行程表



萬事得

MASTER TOUR

5-772725

5-769219

每日9時 - 9AM - 7PM

曼谷五天 \$1390

飛 747 SP 特級豪華機往返  
 天天 聖誕特價 12月29 \$1390  
 六 聖誕特價 12月20 \$1490  
 天 逢星期三、六、日發 \$1550  
 加 班 12月20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28  
 晚 兩晚香港、曼谷、五次夜總會  
 住宿：假日、羅浮大酒店

送 暹羅長抱抱枕、9吋彩色馬戲大慶1604吋

**怡樂遊覽社** K-680022  
K-682727

怡神  
快樂

**寶島遊**  
(逢週末出發)

阿里山九天 \$1750  
九天酬賓團 \$1500  
七天貴賓團 \$1500  
台北四天 \$1050  
菲律賓七天 \$1290 11月25、26、29、31  
12月1、2、5、7  
曼谷芭提雅五天 \$1490

●食宿一流 ●代辦各地機票簽證  
●行經豪華 ●空郵直達時裝名廠貨  
九龍大沙咀海防道34號  
寶豐大廈六樓D座 電話5751111

泰國紅，直接接機



# 利華旅遊

Chinese Travel Service



### 寶島芝麻假期

七天免費團1990 逢週日早上出發

(團費12月24日前報名每日加稅)

|                      |      |
|----------------------|------|
| 1. 香港 - 台北 (連機票)     | 往 蘇州 |
| 2. 北京 - 香港 - 上海 - 蘇州 | 亞 中  |
| 3. 台北 - 台北 - 香港      | 往 佛山 |
| 4. 台北 - 台北 - 香港      | 往 佛山 |
| 5. 台北 - 台北 - 香港 - 日本 | 往 蘇州 |
| 6. 台北 - 台北 - 香港 - 日本 | 往 蘇州 |
| 7. 台北 - 台北 - 香港 - 日本 | 往 蘇州 |

四日山、大天狗、海上日落


### 阿 合 合 山 滑 雪

九天150 12月24 2月4 4.7

|                       |      |
|-----------------------|------|
| 1. 香港 - 台北 (連機票)      | 往 蘇州 |
| 2. 蘇州 - 台北 - 香港 - 蘇州  | 往 蘇州 |
| 3. 台北 - 台北 - 香港 - 台北  | 往 蘇州 |
| 4. 台北 - 台北 - 香港 - 台北  | 往 蘇州 |
| 5. 大天狗 - 台北 - 蘇州      | 往 蘇州 |
| 6. 蘇州 - 台北 - 蘇州 - 大天狗 | 往 蘇州 |
| 7. 蘇州 - 台北 - 蘇州       | 往 蘇州 |

四日山、大天狗、海上日落

編號: 452 / 港幣: 大元 4.7 3.80 / 元

 百威旅遊有限公司 5-433774  
5-433776

**台灣** 芝蔴假期貴賓團  
(中華航機) 七天 \$1550  
阿里山超級豪華團  
(日本航機) 六天 \$1750

住宿：圓山、芝蔴城等一流大飯店  
特點：專人領隊，往花蓮內陸機，行程舒適  
歡迎持台證參加，特價優待  
專辦特快台証，廉價機票

香港德輔道中199號大民仁堂

**亞旅JETOUR**  
中環時代廣場28號金明行六樓全層

菲律賓碧瑤七天 \$1290 聖誕加班22, 24, 26 / 12  
泰國五天六天遊 \$1588 起逢星期五六C.I.免簽證費  
馬芝蘇阿里山 \$1050 起 逢星期一五六日  
日本貴賓貴團 \$2690 3/12 24/12 25/12  
東南亞五天貴賓團 \$1850 4/12 11/12 12/12 15/12 1/1  
韓國九天貴賓團 \$3350 25/12 (名額有限)  
飛航歡樂歐洲團 \$6625 13/11 17/12  
飛航澳紐觀光團 \$4880 24/12 21/1 4/2 18/2  
5-232148 5-254713

**亞細亞** 3-969281  
3-940251

**台灣豪華團**  
寶島芝蘭團 \$1550  
九天環島 \$1690  
九天酬賓團 \$1490  
七天酬賓團 \$1350  
逢星期六出發

**免費簽證**  
菲島特級七天團 \$1290

九龍城 4666號 西華銀行大廈1302室



## 博覽

5-438871  
5-438801

### 菲律賓碧瑤

七天賓賓團 特價  
飛機來回碧瑤、四晚在總會  
住花園、新松園等大酒店。  
11月23、25、26、29、31月2日

### 韓日福阿板門店

五天 \$ 1790  
五天 \$ 1688  
逢星期三依時出發  
回程可自由選留台北

### 曼谷芭堤雅

古城鯉魚潭  
五次夜總會  
六天 \$ 1550  
逢週一、六日出發

### 台灣阿里山

芝蔴城特價 九天 \$ 1460  
\$ 1340  
楊遠：台北、三麻城、  
阿里山、梨山、翠環、馬道  
逢星期六出發

香港德輔道中李 寶椿大厝 421室

**康泰** 大南中70號連卡佛大廈10字  
3-6761111 5-2545111  
彌敦道23號瑞興大廈1103室

**台灣** 九天環島阿里山 \$1730  
逢週一六出發 七天 \$1530  
聖誕芝麻坡墾丁 12月21,23,24,25,26

**菲律賓碧瑤七天貴賓團 \$1290**  
11月17,19,20,21,22,25,26,29,31 12月1,2,5,7,  
9 聖誕加班六天 16,17,18,19,20,21,22,23,24,25

**曼谷芭堤雅六天 \$1590 逢週六日**  
聖誕加班六天 22,23,24,25,26,27,28

**韓日鹿兒島九天 \$2980 逢週六日**

**AR 喜雅旅遊貿易公司**  
3-669295-7

**聖誕假期** 高雄台北四天豪華遊  
\$1150 出發日期 %  
住宿之蘇城圓山 台証需時 報名從速

韓國五天超級豪華團 \$1890 逢星期五出發  
日本豪華團五天 \$2080 七天 \$2780  
韓國八天豪華團 \$2880 %  
代辦特快簽證代售各國廉價機票

九龍尖沙咀金巴利道金巴利中心1001室

**CIC 吉時吉** 3-694971  
3-695545

**韓國** 四天春夏秋冬團  
\$1688 逢星期六出發

**菲島七天 \$1350** **泰國六天 \$1590**  
原島貴賓團 原班名導 曼谷渡假團 逢星期六

**台灣九天 \$1800** **日本七天 \$2650**  
原級環島團 逢星期六 本州精選團 原班名導

九龍尖沙咀麼地道1-3號十一樓全層

**一帆**

5-258239-0  
5-259428  
3-692137-0

**台灣**

四天 \$1050  
七天 \$1310  
九天 \$1430

**曼谷**

\$1550  
芭堤雅六天  
超級貴賓遊

**代售**

各地機票  
學生機票  
移民機票

**韓日**

四天 \$1690  
九天 \$3180  
六天 \$2410

香港德輔道中48-52裕昌大廈802室  
九龍尖沙咀海洋中心523室



**漢誠**

K—883071  
889734  
H—438221  
438231

**菲律賓**  
(七天)  
**\$ 1290**



**暢遊寶島**

七天 **\$ 1190**

九天 **\$ 1290**

出發：逢星期日

**住宿圓山**

九龍旺角慶創大廈 415室(按3)  
香港中環李寶椿大廈 512室

**百樂** **旅遊社有限公司**  
5-444007至444000

| 菲律賓   | 日本                                    | 曼谷                                    |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| (七天)<br>HK\$1290  | 全本州七天<br>HK\$2590                     | 芭堤雅六天<br>HK\$1590                     |
|  | 大阪京都富士山<br>東京日光鬼怒川<br>逢星期六及週日<br>假期出發 | 暹羅佛國勝蹟<br>一夜酒店、四晚表演<br>逢周六及週日<br>假期出發 |

香港輔道中121號國大福商業大廈9樓

**安時** ON SITE TRAVEL SERVICE LTD.  
**旅運有限公司**

|                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 菲律賓聯飛七天\$1290<br>11月5,7,8,11,13,14  | 日本全本州七天<br>\$2750, 11月5,15,26 |
| 東南亞十日游覽<br>\$2990 <small>船票</small> | 日本東京富士山\$2250<br>日本韓國十天\$3290 |
| 台灣阿里山芝莖\$1550<br>泰國曼谷巴提雅\$1568      | 美加西岸遊\$7790                   |
| 橫洲八日遊\$5850<br>澳紐十二天\$8280          | 專線澳洲簽證<br>海洋公園離島一日星期日         |

中環德輔道中402號通明大廈501室

**康達** 3-852667 3-855060  
 聖誕渡假團  
**菲島** \$1290  
 十二月廿四日出發  
 餘額無多·報名從速

聯耀 5-266681-4  
四線

七天暢遊 非洲寶  
馬尼拉·碧瑤·蜂島樂園·百勝灘  
飛機來回碧瑤,免陸長途六小時巴士艱難之苦,  
暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖,非島文化村。  
百勝灘瀑布,美萊海上賭場,艾蘭迪渡假村地遊覽  
最新渡假勝地——綠島樂園,安排精彩歌舞餐  
住五星酒店,如馬尼拉花園,宴賓館,新松園等  
每晚情調不同夜總會,可與三五美國友共舞。  
每星期均有三團以上出發  
中環德輔道中舊華英銀行大廈1603A室



# 捷運

5-222451

5-230743

| 台灣         | 曼谷      | 韓日      |
|------------|---------|---------|
| 環島豪華團      | 芭提雅五天   | 五天聯遊    |
| 九天 \$ 1790 | \$ 1599 | \$ 1890 |
| 七天 \$ 1590 | C1 免簽證費 | 逢星期五出發  |
| 六天 \$ 1460 | 逢星期六出發  | 代辦各國簽證  |
| 住宿一流大酒店    |         | 代售各地機票  |
| 逢星期六出發     |         |         |

中環威靈頓街37號中區紅A大廈604室







## 方便讀者選擇旅遊

**一明旅行社有限公司**  
九龍北京道57號1403室 3-675681, 663983, 671059


---


**韓國**  
龍平賞雪遊  
五天\$1790  
11月20, 12月4, 25  
乘泰航客機  
遊漢城、華克山莊  
龍平、民俗村  
住巴喇沙酒店

**菲律賓**  
七天\$1090  
住 新悅、皇宮、TERRACE、  
急流等酒店、遊馬尼拉、文化村、  
白勝灘、奢侈座位、遊壙。

日期12月1日  
專辦菲律賓C1簽證

# 台灣·和泰 阿里山芝麻團 特級豪華團

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <p><b>中華之光</b></p> <p>美國西岸豪華團 十一天 \$5,190</p> <p>12月15, 22日, 1月12日</p> <p><b>台灣八天環島豪華遊 \$1,690</b></p> <p>阿里山·台北·花蓮·高雄·台北·兩程國內客機。</p> <p>住: 圓山新館·希爾頓·涵碧樓 (逢星期日出發)</p> | <p><b>馬星菲 超級豪華遊覽團</b></p> <p>10天 \$2850</p> <p>住宿美輪·雲頂高原·阿波羅·四季風大酒店</p> <p>12月16日, 1月6日, 2月6日, 3月17日</p> <p><b>銀菲假期 菲律賓(碧瑤)</b></p> <p>七天豪華遊 \$1,190</p> <p>住宿: 馬尼拉花園·熱帶皇宮·新松大酒店</p> <p>12月5, 11, 17, 23, 29日, 1月4, 10, 16, 22, 28日</p> | <p><b>曼谷五星</b></p> <p><b>芭提雅超級豪華遊覽團</b></p> <p>5天 \$1650 (逢星期三出發)</p> <p>特點: 1. 住宿全曼谷最豪華之洲際大酒店 (SIAM INTER-CONTINENTAL)</p> <p>2. 兩晚芭提雅。</p> <p>3. 早機去·晚機回·足五天。</p> | <p>採用最先進之 <b>747SP</b></p> <p>豪華特快客機直航美國</p>  <p>歡迎垂詢各大航空公司<br/>往美加機票</p> |
|---|---|---|--|

|  |  |   |   |  |  |
|--|--|---|---|--|--|
|  <h2 style="text-align: center;">好晨星島旅遊</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h3> <h4 style="text-align: center;">七天特價只收\$1,190</h4> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海濱、艾蘭迪、渡假勝地、菲島文化村、海上精華、百勝灘急流瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、其喜假日大酒店等。本團特採用豪華波音707客機，機上招待香檳。</p> <p>日期：11月23, 26, 29日<br/>12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日<br/>13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日<br/>聖誕節特增六天團<br/>日期：12月22, 24, 25, 27日</p> | <h3>曼谷(古城)芭堤雅</h3> <h4>六天超級團 \$1,590</h4> <p>遊覽名佛寺、玫瑰花園、鄉村浪漫、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化等及鯊魚湖、多晚夜總會<br/>兩晚芭堤雅、住假日及麗澤大酒店 逢星期二、六、日、依時出發。</p>   | <h3>台灣九天環島豪華團</h3> <p>遍遊寶島名勝、住豪華酒店如圓山新館、阿里山賓館、芝蘭城大酒店等、多晚豪華夜總會、逢星期六、日出發</p> <p>七天 \$1,550<br/>九天 \$1,760</p> | <h3>韓國四天超級豪華團</h3> <p>內容最豐富節目最精彩住宿一流大酒店<br/>逢星期三出發 \$1,590<br/>日期：7/12, 14/12, 21/12, 28/12</p> <h3>韓日八天豪華遊覽團</h3> <p>暢遊韓國及日本名勝住豪華大酒店<br/>逢星期六出發 \$2,880<br/>日期：17/12, 24/12, 31/12</p> | <h3>台灣九天海陸空遊</h3> <p>遍遊寶島名勝、住豪華酒店、中港聯會全新安排、年青人最住渡假團逢星期五、依時出發</p> <p>七天 \$1,500<br/>九天 \$1,650</p>  | <h3>英航假期</h3> <h4>歡樂歐洲20天團</h4> <p>包遊七個名勝及20晚、一流酒店、中港聯會<br/>日期：17/12<br/>特價\$6,625</p>   |
| <h3>星晨旅遊有限公司</h3> <p>Morning Star Travel Service Ltd.</p> <p>地址：中環皇后大道中64號連1樓大廚1104-1105室<br/>電話：5-243068-0 249786<br/>249622 256973</p>   | <h3>日本(本州)七天超級豪華團 \$2,650</h3> <p>兩晚夜總會、美加多、美高拉兩晚歌舞表演：日劇、我探試子彈火車、乘坐遊747客機住豪華酒店。行程包括東京一箱真一箱名古一富士山。出發日期：23/12, 24/12, 5/2, 6/2, 15/1</p> | <h3>鹿兒島九州韓國九天團</h3> <p>暢遊日本九州名勝及韓國<br/>日期：25/11, 9/12, 23/12<br/>\$2,980。</p>                               | <h3>馬星泰十一天超級團</h3> <p>暢遊三國名城、及著名之嶺頂高原、芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會、住豪華大酒店<br/>\$3,250 馬星泰七天\$2,620<br/>日期：11/11, 25/11, 21/12, 23/12, 24/12, 23/1, 6/2, 7/2, 8/2,</p>                                  | <h3>美國西岸十天豪華團</h3> <p>遍遊歐文、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等、住假日及希爾敦大酒店、中港聯會、免簽證及專人領隊。<br/>日期：24/12, 14/1, 4/2, 18/3, 15/4, 美國境內探親團包括洛杉磯觀光及洛杉磯來回機票。只收\$3,990。</p> | <h3>美加十四天豪華團</h3> <p>遊覽歐文、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、溫哥華等。住假日及希爾敦大酒店、中港聯會、免簽證及專人領隊。<br/>日期：24/12, 14/1, 4/2, 18/3, 15/4<br/>特價\$5,990</p> |

# 花月佳期

慶祝八週年紀念

# 特別隆重推出蜜月旅行團

**台灣**  
 九天豪華團  
**1,690**  
逢星期日、三

**日韓**  
 八天觀光團  
**2,780**  
逢星期日

**泰馬星**  
 十天聯遊團  
**2,750**  
逢星期日

**菲島**  
 七天特級團  
**1,290**  
每星期一團

歡迎新婚或已婚夫婦參加・獎品人人有份

新婚夫婦特設平治牌花車免費接送

泰國國際航空公司  
樂聲牌電器  
永安公司  
新麗牆紙公司  
露華濃化粧品

◀經驗專員隨團服務，本社直接經營，特設分期付款▶

九龍彌敦道625號麗斯大廈1205-7室 法德旅行社 電話：3-302251-2 3-853297 (假日照常) 3-884585

**港九106家旅行社聯合舉辦**

**四天自由團** (A) 台北希爾頓大飯店 三晚 \$1050  
(B) 西門/雲霄大飯店 三晚 \$925

# 台灣聖誕新年觀光

統一大豪華團 七天 \$1590  
九天 \$1790

**統一渡假團** 七天 \$1420  
九天 \$1520

12月3.10.13.17.20.21.22.23.  
24.25.26.27.28.31.  
元月3.7.10.14.17.21.24.28.31

何式精印旅程備索，歡迎比較後才參加！(逢星期二/六依期出發)

**天天任何班機均可自由出發**  
**總比自己訂房更方便而相宜**  
**下列各大旅行社特別推薦**

六大保證

- (一) 行程最新——慈湖、梅台恩親為其他行程所無，高雄/花蓮/台北乘空飛機，節省時間卅小時。
- (二) 住宿最好——三晚住在希爾頓大飯店，又凡新開之大飯店，均為本團最先安排採用。
- (三) 膳食最豐——遍嘗全國各地名菜，計有四川、北平、江浙、蒙古、廣東、台灣及當地名產。
- (四) 節目最多——夜總會兩次，歌廳欣賞一次，山地姑娘歌舞兩次，招待宵夜一次。
- (五) 團費最佳——凡新婚參加者，均安排蜜月套房，並由寶島美麗的山地姑娘贈送珍貴禮物。
- (六) 服務一流——每團除領隊導遊外，尚有助理員侍候，並張貼定時行程，團員可歡度假期。

|  |   |   |   |  |  |  |   |
|--|---|---|---|--|--|--|---|
| <b>廣開旅運公司</b><br><small>☎-727852、727893<br/>畢打街1201號<br/>依時大團1201室</small> | <b>雅聯旅遊公司</b><br><small>☎-300488<br/>九龍南京街八號德意行803室</small> | <b>騰達旅遊公司</b><br><small>☎-776338、776339<br/>香港怡和街班士登樓1605</small> | <b>法德旅運公司</b><br><small>☎-853297、302251<br/>彌敦道925號斯大團1205室</small> | <b>捷運旅遊公司</b><br><small>☎-222451、230743<br/>威靈頓街七號紅A大廈602室</small> | <b>匯豐旅遊公司</b><br><small>☎-550088、850089<br/>旺角彌敦道六十六號銀行<br/>華比銀行大廈一〇一室</small> | <b>基利旅遊公司</b><br><small>☎-964110、☎-964119<br/>旺角彌敦道七十二號<br/>華比銀行大廈808室</small> | <b>華芳旅遊公司</b><br><small>☎-958593、969916<br/>旺角彌敦道六十五號胡社生行<br/>一三〇三號</small> |
|--|---|---|---|--|--|--|---|

|  |   |   |  |  |  |  |   |
|--|---|---|--|--|--|--|---|
| <b>日輝旅運(香港)公司</b><br><small>☎-262432、244320<br/>中國城利華酒店隔鄰<br/>禧街大連</small> | <b>東南亞旅遊中心</b><br><small>☎-650443、859934<br/>九龍彌敦道494號實利大廈20樓</small> | <b>麗達旅遊公司</b><br><small>☎-451091、451092<br/>香港彌敦道中一〇七號<br/>余榮本行五〇一室</small> | <b>四海旅遊公司</b><br><small>☎-308617、300613<br/>九龍彌敦道五十二號<br/>寶華大廈A20樓</small> | <b>旅遊城</b><br><small>☎-241420<br/>香港利源西街二十三號四樓</small> | <b>捷順旅遊公司</b><br><small>☎-305151、305121<br/>九龍彌敦道三三三號<br/>恆成大廈九〇四室</small> | <b>超達旅遊公司</b><br><small>☎-224572、254161<br/>香港彌敦道中實宜大廈五二一室</small> | <b>順威旅行社</b><br><small>☎-945657、967828<br/>九龍彌敦道七二一號<br/>華比銀行大廈七〇六室</small> |
|--|---|---|--|--|--|--|---|



地 通 上 那 夜 調 然 人







設代收廣告處

  
**康業租賃**  
吉隆坡金融商業大廈  
電話 5-44416  
歡迎業主委託

**伊利莎伯**  
A B C D 座 向海向東南  
加 2500 元起  
南 亞 H-437733

一、樂音買一流錢銀二  
 餘元K六五九七六六  
 冰歌冷氣 2  
 列五折平售另 14  
 四百起美蘭 11  
 價湖百區民酒 號  
 8  
 染廠機器平售  
 六色印花機連花筒  
 、勢風拉調機、絲  
 光機、平洗車、烘  
 布機、上列機器  
 價出讓有意者請臨  
 ⑤四四七四〇三治

楊氏  
 平治寶  
 一切中  
 即付銀行  
 K450181

**聯興公司**  
**代客租售樓宇**

歡迎委託 業主免佣  
快捷妥當 忠誠服務

香港銅鑼灣路中街八十二號 電話  
日H 495471 夜H 485115  
24小時傳呼電話H 712371 或 488844

大馬路四樓及五樓各五  
呎呎租售◎——以茶花

南昌街吉樓相  
 就五樓開約九  
 新裝修水電齊  
 租交通便利  
 信第1360號

**寫字樓租**

大馬路中街  
三樓及五樓  
呎碼隨意  
電話二四〇八三

凡行則邊直上安慶大廈  
一三五五三〇〇

港九及新界  
住宅樓宇舖位鄉村別墅  
歡迎委託代客租賃快妥  
勝於自理請電話：  
七七六〇五六  
王興記地產洽

合名行  
元生號  
明順平  
順豐棧  
順德昌  
寶隆號  
可成棧  
可建閣  
仔南棧  
普善堂  
七萬

胃病 胃痛 胃酸過多 止胃痛 黃莊士頓 六四八二 按⑥H七二

九龍彌敦道三號  
大厦十樓後座四號  
電話：九零九

診所：  
上午十時至下午六時  
(星期日、下午休息)

時間：

地址：  
K66681-9

### 遺失

本人於民國三十三年  
陽曆一月一日  
在華民路  
遺失  
本國  
護照  
一張  
除  
聲明  
作廢  
外  
特此  
登報  
聲明

### 遺失聲

本人滿僑文遺失  
易行汽車服務中  
公司職員向公司  
8號 除已向公司  
特此登報聲明

### 啟事

政府申領補發外之特  
份遺失作廢其原  
明道失作廢其原  
港益發興源部  
二七號

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

新穎多采多  
柯式印  
禮拜出  
隨報附  
不另收

**認姿印刷送寶**



---

|     |         |     |      |                    |         |          |                     |              |   |                                     |
|-----|---------|-----|------|--------------------|---------|----------|---------------------|--------------|---|-------------------------------------|
| 311 | 746 825 | 996 | 1343 | 第 九 廣 告 類<br>第 四 張 | 請 撥 電 話 | H-221583 | 丁 理 外 元 利 本 大 小 廣 告 | 40元 70元 120元 | 祥 | 3-651740 652115<br>12 403047-403049 |
| 312 | 752 823 | 998 | 1354 |                    |         |          |                     |              |   |                                     |
| 314 | 750 830 | 999 | 1357 |                    |         |          |                     |              |   |                                     |
| 315 | 758 824 |     | 1358 |                    |         |          |                     |              |   |                                     |



